

**Aradas Díaz, María Elena (coord.) ; Enria, Graciela ;
Dachesky, Melina ; Fernández, Carlos C.**

*El barrio San Francisquito: una mirada cons-
truída participativamente*

Este documento está disponible en la Biblioteca Digital de la Universidad Católica Argentina, repositorio institucional desarrollado por la Biblioteca Central “San Benito Abad”. Su objetivo es difundir y preservar la producción intelectual de la Institución.

La Biblioteca posee la autorización del autor y de la editorial para su divulgación en línea.

Cómo citar el documento:

Aradas Díaz, M. E. (coord.), Enria, G., Dachesky, M., Fernández, C. C. (2017). El barrio San Francisquito : una mirada construída participativamente [en línea]. Rosario : CEFEDER.

Disponible en: <http://bibliotecadigital.uca.edu.ar/repositorio/libros/barrio-san-francisquito-cefeder.pdf> [Fecha de consulta:.....]

**María Elena Aradas Díaz -coord.-
Graciela Enria, Melina Dachesky y Carlos C. Fernández**

**Proyecto Marginalidad Urbana y Organizaciones de la Sociedad Civil
en el barrio San Francisquito de la ciudad de Rosario**

El Barrio SAN FRANCISQUITO: una Mirada Construida Participativamente

**Centro Franciscano de Estudios y Desarrollo Regional (CEFEDER)
Facultad de Química e Ingeniería del Rosario (UCA Campus del Rosario)
Escuela de Educación Técnica Privada Incorporada
EETPI N° 2076 “San Francisquito”**

Rosario - 2017



UCA



Centro Franciscano de Estudios y Desarrollo Regional
PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA ARGENTINA



El barrio San Francisquito: una mirada construida participativamente /
Graciela Enria... [et al.] ; coordinación general de María Elena Aradas Díaz.
1a ed. - Rosario : CEFEDER, 2017.
200 p.; 25 x 17 cm.

ISBN 978-987-28928-4-5

1. Marginalidad. 2. Investigación en el Terreno. 3. Educación Para los
Derechos Humanos. I. Enria, Graciela II. Aradas Díaz, María Elena, coord.
CDD 306.4

Queda autorizada la reproducción total o parcial de la presente publicación, haciendo mención a la fuente.

Director del CEFEDER
Fray Luis A. Scozzina

Directora Ejecutiva
María Elena Aradas Díaz

Investigadores

Investigadora Principal - CEFEDER
Graciela Enría

Escuela “San Francisquito”

Alexis Alsop
Carina Bonanno
Roberto Fleba
Verónica Mansilla

Facultad de Química e Ingeniería del Rosario
Carlos C. Fernández

Estadísticas
Laura I. Giménez

Coordinadora del Trabajo de Campo
Melina Dachesky

Equipo de relavamiento EETPI N° 2076
“San Francisquito” 5º y 6º año (Año 2015)
Javier Aquino, Angeles Aranda, Evelyn Aranda, Lucas Astorga,
Tamara Bermúdez, Irene Biegxler, Caren Cabrera,
Erica Cabrera, Ma. Angélica Cabrera, María José Cortés,
Florescia Espíndola, Soraya García, Nadia Gómez, Fabricio Ibarra,
Natalia Iñíguez, Brian Jaimez, Roberto David Lanche, Rocío Martínez Frete,
Antonella Ojeda, Agustina Peralta, Joana Riesco, Santiago Robles,
Nadia Rodríguez, Carolina Romero, Florescia Zapata.

Prólogo

La inspiración de este proyecto de investigación tiene como fuente la propuesta de Compromiso Social a la que nos invita el Papa Francisco en la Encíclica *Evangelii Gaudium*, recuperando la memoria de los pastores y las comunidades que se comprometieron con los pobres y la promoción humana, en consonancia al Concilio Vaticano Segundo.

Tomado como sujeto histórico el pueblo argentino en su lucha por la liberación “desde la perspectiva del Pueblo”, será la originalidad propia de la “teología del pueblo” que se inscribirá dentro de la reflexión de la teología de la liberación latinoamericana. La misión de la Iglesia es servir al mundo, al hombre, al Pueblo, estar al servicio del proceso histórico y de las líneas concretas por las que pasa ese proceso. La evangelización de la Iglesia pasa por el anuncio a los pobres y oprimidos de su liberación, pasa por la línea de la promoción humana, por el desarrollo.¹

El servicio al pueblo fiel no se realiza sólo de la dimensión espiritual sino desde la perspectiva integral de la persona y del desarrollo de los pueblos. Se realiza “desde el pueblo”, es decir, asumiendo las opciones de ese pueblo y compartiendo con sus anhelos y sus luchas.

Por lo tanto, en la experiencia cotidiana del pueblo vemos que la religiosidad, la fe, se ordena al culto de Dios y al desarrollo del propio hombre. El desarrollo humano es lo que también llamamos proceso de liberación o de humanización. Este proceso de liberación, desarrollo o humanización, está radical e inicialmente dado por el don de la gracia y deber ser concretado en el tiempo por el esfuerzo del hombre en la tierra.

He aquí que involucrarse en un servicio al pueblo tiene como consecuencia la tarea fundamental de la Pastoral popular: mantener y profundizar en el pueblo

1. Cf. Gera, Lucio; Rodríguez Melgarejo, Guillermo. *Apuntes para una interpretación de la Iglesia Argentina*, Ediciones Centro Editor, Montevideo 1970.

el sentido de la vida y de la muerte. Es una tarea de evangelización que supone presencia multiforme a través del anuncio de su mensaje y del testimonio de sus militantes. Los Obispos en Medellín² expresan la necesidad de aumentar esta presencia en los lugares más pobres, más marginados.

Queda claro, pues, que desde opción por el pueblo pobre toda la comunidad cristiana se constituye en sujeto responsable de la evangelización, de la liberación y promoción humana.³ Esto lo visualizamos en la multiplicidad de organizaciones sociales e instituciones que nacieron bajo el cuidado pastoral de su párroco. Así también, Juan Pablo II⁴ valoraba el derecho a “crear libremente organizaciones para defender y promover sus intereses y para contribuir responsablemente al bien común”.

Escuchemos la voz provocativa del Papa Francisco en su Exhortación Apostólica, programática de su pontificado⁵:

*“Nuestro compromiso no consiste exclusivamente en acciones o en programas de promoción y asistencia; lo que el Espíritu moviliza no es un desborde activista, sino ante todo **una atención puesta en el otro «considerándolo como uno consigo».** Esta atención amante es el inicio de una verdadera preocupación por su persona, a partir de la cual deseo buscar efectivamente su bien. Esto implica **valorar al pobre en su bondad propia, con su forma de ser, con su cultura, con su modo de vivir la fe.** El verdadero amor siempre es contemplativo, nos permite servir al otro no por necesidad o por vanidad, sino porque él es bello, más allá de su apariencia: «Del amor por el cual a uno le es grata la otra persona depende que le dé algo gratis». **El pobre, cuando es amado, «es estimado como de alto valor», y esto diferencia la auténtica opción por los pobres de cualquier ideología, de cualquier intento de utilizar a los pobres al servicio de intereses personales o políticos.** Sólo desde esta cercanía real y cordial podemos acompañarlos adecuadamente en su camino de liberación”.*

2. CELAM, *Documento de Medellín*. Religiosos 13.e.f.

3. DP. *Evangelización, liberación y promoción humana*, 473-474

4. *Idem*, DP 1163

5. Papa Francisco, Exhortación apostólica *Evangelii Gaudium* (EG) 199 Ver tb. 198

6. Papa Francisco, *Carta encíclica Laudato Si* (LS) 144

Concluyo con esta propuesta de una ecología cultural del Papa Francisco:

*“... Las soluciones meramente técnicas corren el riesgo de atender a síntomas que no responden a las problemáticas más profundas. Hace falta incorporar la perspectiva de los derechos de los pueblos y las culturas, y **así entender que el desarrollo de un grupo social supone un proceso histórico dentro de un contexto cultural y requiere del continuado protagonismo de los actores sociales locales desde su propia cultura.** Ni siquiera la noción de calidad de vida puede imponerse, sino que debe entenderse dentro del mundo de símbolos y hábitos propios de cada grupo humano.”*⁶

Lic. Fray Luis Antonio Scozzina

Director del CEFEDER

(Centro Franciscano de Estudios y Desarrollo Regional)

UCA Campus del Rosario

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Índice

13 Introducción

21 Capítulo I

Marginalidad Urbana y Justicia Ambiental,
desde la epistemología de Kusch

35 Capítulo II

La Investigación Acción Participativa: Interdisciplina,
Intersubjetividad, Interinstitucionalidad

57 Capítulo III

El Barrio San Francisquito desde indicadores
sociodemográficos

73 Capítulo IV

La construcción territorial y poblacional
del Barrio San Francisquito

107 Capítulo V

Introducción al Trabajo de Campo

121 Capítulo VI

El Barrio hoy...Desde las encuestas

137 Capítulo VII

La Construcción de Derechos Humanos a través
de la Investigación Acción en un Barrio precarizado
de la ciudad de Rosario

155 Apéndices

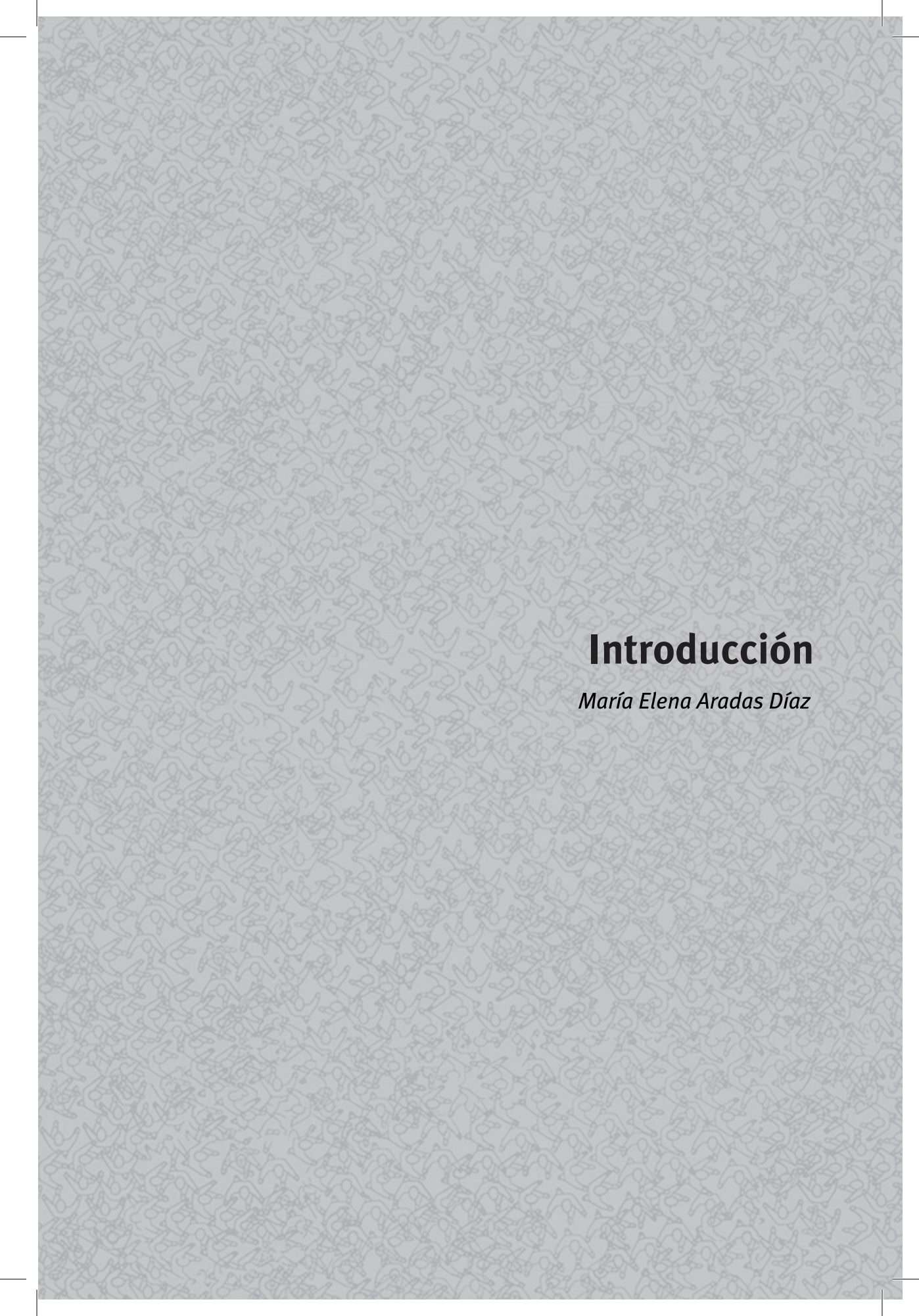
157 Apéndice I Reflexiones desde la Escuela
San Francisquito por su director

161 Apéndice II Documentos

163 Apéndice III Fuentes de Datos Primarios del Proyecto
de Investigación Marginalidad Urbana y OSC en el
Barrio San Francisquito de la Ciudad de Rosario

171 Apéndice IV Estructura de las Dimensiones Relevadas

175 Apéndice V Formularios de la encuesta



Introducción

María Elena Aradas Díaz

“A mí el taller me pareció muy educativo y entretenido porque no solo hacemos una encuesta sino que una persona deposita toda su confianza contándonos dónde vive, cómo vive y demás cosas; es una forma de integrar toda la comunidad y los distintos tipos de nivel social. A mí me gusto y me pareció una buena idea. Me gustaría seguir con el taller y realizar las encuestas a las personas del barrio”.

Santiago 5º Año

La ciudad de Rosario es la segunda área metropolitana del país que registra una incidencia relevante de asentamientos y población residente en los mismos. Los datos de los estudios de los años 1992 y 1996 (Castro, R.; Franchelli, E. y Piccolo, E.) indican que la conformación de los mismos comienza aproximadamente en la década del 50. En octubre de 1992, 19.000 familias vivían en asentamientos irregulares, con una población estimada de 95.000 personas, aproximadamente un 10% de la población. La ubicación de los mismos en la ciudad permite observar que no solo se encuentran en zonas periféricas sino fundamentalmente integradas a la trama de la ciudad, conformando en algunos casos grandes poblados cercanos a zonas céntricas. La mayoría de los asentamientos se ubica sobre viejos trazos de vías del ferrocarril, pero también los hay sobre las vías en uso y otros terrenos fiscales y privados. La población que integra nuestras villas tiene déficit en la instrucción formal, especialmente en el tramo de edad que supera los 30 años, y la construcción es la actividad a la que los jefes de hogar se orientan fundamentalmente, según el estudio de 1996.

Los datos de Cravino (2008) y Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD: 2009) muestran que en 2006 eran 87 los asentamientos precarios en la ciudad de Rosario, afectando a aproximadamente el 10% de la población de la ciudad. Datos recientes indican que la ciudad tiene en la actualidad cerca de un centenar de asentamientos irregulares, en parte formados por población inmigrante proveniente de distintas provincias argentinas y países vecinos. Si bien la ciudad llevó adelante en los últimos tiempos el programa “Rosario Hábitat” –Recuperación Integral de Asentamientos Irregulares– completando en

una primera etapa ocho de ellos con un gran número de familias beneficiarias directas, el esfuerzo no logra detener el avance de la marginación urbana y es necesario continuar con políticas activas tendientes a mejorar la calidad de vida de los habitantes. En Rosario los asentamientos irregulares ocupan algo más de 3.500.000 metros cuadrados involucrando unas 30.000 viviendas y alrededor de 150.000 personas. Estos datos representan el 2% de la superficie de la Ciudad y el 15% de sus habitantes (Castagna, Raposo y Woelflin, 2010).

El presente libro contiene resultados del proyecto de investigación *Marginidad urbana y organizaciones de la sociedad civil en el Barrio San Francisquito*, en el período 2014-2016, con la metodología de investigación acción participativa (IAP) que pretende el empoderamiento de los actores locales para modificar su realidad en forma comunitaria y solidaria.

El estudio que presentamos se realizó en el Barrio San Francisquito, comprendido entre las calles Francia, Avellaneda, Ocampo y Seguí. Según datos del último censo de población y vivienda 2010, el universo total lo constituyen 10.500 viviendas sobre la que se calculó una muestra. Entre las características del Barrio San Francisquito existe una población compuesta por sectores de clase media y obreros formada por inmigrantes europeos y criollos que a finales del siglo XIX y comienzos del siglo XX, se constituyeron y habitaron la zona dando origen al Barrio. Ya a mediados del Siglo XX comenzaron a establecerse en la zona migrantes internos atraídos por la gran influencia de la demanda laboral ejercida por el Mercado de Productores Fruti-Hortícolas ubicado en avenida 27 de Febrero desde calle San Nicolás, Constitución y Alsina hasta Gdor. Virasoro. Su funcionamiento pleno tuvo lugar a comienzos de la década de 1960. En la década de 1970 tuvieron su esplendor en la zona pequeñas y medianas industrias representadas por talleres metalúrgicos, aserraderos y lavaderos de ropa. Esto también movilizó una gran cantidad de personas empleándose en las mismas. Las crisis económicas pauperizaron y empeoraron las condiciones de vida de estos nuevos vecinos. A ello se suma la llegada de migrantes latinoamericanos provenientes de Paraguay, Bolivia y Perú que, en búsqueda de nuevos y mejores horizontes, también se establecieron en el Barrio dando una nueva fisonomía con una fuerte impronta multicultural (Reseña de la Escuela de Educación Técnica Privada Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito”:2012).

La Pontificia Universidad Católica Argentina, comprometida con los más pobres, promueve y financia esta investigación para conocer la realidad social de un barrio marginal, pero sobre todo porque pretende fortalecer el capital humano existente en el Barrio, apostando a la construcción de redes comunitarias que

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

puedan llevar adelante estrategias de desarrollo humano integral para la mejora en la calidad de vida de los habitantes del territorio en cuestión.

El equipo de Centro Franciscano de Estudios y Desarrollo Regional (CEFE-DER) y la Facultad de Química e Ingeniería del Rosario, en forma coordinada con el Programa Interdisciplinario Organizaciones de la Sociedad Civil y Capacidades del Desarrollo Humano de Buenos Aires, ambos pertenecientes a la Pontificia Universidad Católica Argentina, proponen un trabajo articulado que permita compartir herramientas metodológicas de relevamiento de información.

A nivel local se propone la integración de un equipo interdisciplinario e inter-institucional, Universidad-Escuela-Comunidad para llevar adelante el Proyecto. El objetivo es generar información local caracterizando los hogares, analizándola participativamente por la población barrial, la que se constituye como sujeto activo del proceso de investigación y de la búsqueda de soluciones sustentables.

En forma paralela se realizan entrevistas a actores claves para recuperar la memoria histórica del Barrio y así comprenderla, pensar juntos el presente y proyectar el futuro en forma comunitaria.

Iniciamos el relevamiento identificando los asentamientos existentes en el territorio delimitado, pero fuimos descubriendo la existencia de una identidad barrial, un “nosotros” aun con las heterogeneidades (casas de clase media cerca de asentamientos irregulares, estos en áreas cercanas a la vía con construcciones precarias), lo que hizo que dirijamos nuestro universo de análisis a todo el Barrio y pudiéramos describir las condiciones de existencia y las relaciones entre organizaciones barriales y vecinos que permiten llevar adelante estrategias colectivas.

La Escuela de Educación Técnica Particular Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito” cita en calle Cafferata 2680, en el actual barrio homónimo, también conocido como barrio Bella Vista Oeste, tiene influencia territorial por las calles avenida Presidente Perón (ex Godoy) y Ocampo al norte, Bv Seguí al sur, Vera Mujica al este y Avellaneda al oeste; esta delimitación surge no sólo de la traza urbana sino también de la ubicación de las viviendas de los alumnos que estudian en la institución mencionada (Apéndice I).

La población escolar es la del Barrio, donde conviven sectores de clase media urbana con familias que viven en los asentamientos irregulares surgidos al amparo del Mercado de productores de frutas y hortalizas que se encuentra a 100 metros del establecimiento escolar y desde su inauguración en la década

del sesenta, los obreros, changarines, cuentapropistas, empleados temporarios, desocupados, mayormente migrantes internos llegados de las provincias del Norte y de la Mesopotamia (Chaco, Entre Ríos, Corrientes, Norte de Santa Fe), a quienes se incorporaron en las últimas décadas migrantes de países limítrofes (Paraguay, Bolivia, Perú y Colombia). El alumnado que asiste a la escuela proviene de los barrios San Francisquito, Avellaneda oeste, Villa Banana y Alvear. La escuela brinda un servicio educativo integral como obra de la Iglesia Católica abierta a todos los niños y jóvenes sin distinción alguna y acorde a los lineamientos del Ministerio de Educación de la provincia de Santa Fe.

Esta franja poblacional está inmersa en un contexto de grandes carencias edilicias, alimenticias, sanitarias, educativas. Es un sector social golpeado, fracturado por políticas de exclusión, marginación, falta de fuentes de trabajo, de oportunidades, siendo la mayoría beneficiarios de planes de asistencia.

Por la realidad social y laboral en la que viven y conviven los estudiantes, uno de los desafíos de la escuela hoy consiste en la revalorización de la cultura del trabajo, la formación y preparación de los jóvenes en valores que priorizan la vida y la persona. El rol de la escuela no sólo es cultural y social sino profundamente educativo debido a que contribuye a la formación de jóvenes dignificándolos, para que de esta manera puedan construir un proyecto de vida útil y transformador, que tenga como ejes el trabajo y el esfuerzo personal, lejos de la droga, el facilismo, la delincuencia. Con esta opción educativa en el Barrio, se pretenden generar en los jóvenes oportunidades para que sean capaces de modificar las condiciones propias, familiares y barriales. Se espera y trabaja para que esta población joven en riesgo social pueda obtener una calificación y trayectoria profesional como para insertarse en el mundo del trabajo con calidad y competitividad.

Para la mayoría de los jóvenes del Barrio, la realidad cotidiana continúa siendo la desigualdad en las condiciones de vida, en las oportunidades de inserción educativa, laboral y social. La violencia, el abandono, la explotación, la discriminación de todo tipo son el contexto de vida de nuestros alumnos.

La realidad familiar de los alumnos muestra un sinnúmero de necesidades de toda índole: padres alcohólicos y golpeadores, algunos sin alfabetización, hogares destruidos por separaciones, infidelidades, a veces promiscuidad. El Barrio está atravesado por la situación social actual de consumo y venta de drogas, delincuencia, ajuste de cuentas, desocupación y subocupación, desesperanza, visión negativa de la vida.

Lamentablemente, los alumnos viven en un mundo donde es difícil encontrar buenos ejemplos y valores. Sin embargo, muchos de estos jóvenes y sus familias tienen expectativas, confían en el estudio de sus hijos por un futuro mejor, quieren ver en ellos reflejado lo que generaciones anteriores no pudieron lograr: un estudio, un trabajo digno, mejores condiciones de vida. Esto se observa en la escuela; en cada ciclo lectivo que finaliza, en cada acto de graduación, los padres reconocen el esfuerzo y la importancia del estudio, de la formación, de lo que este logro significa no sólo para sus hijos sino para toda la familia. Este es uno de los objetivos de la escuela técnica San Francisquito.

En cuanto a las relaciones interinstitucionales, la institución educativa es parroquial dependiendo de la Arquidiócesis de Rosario y de JAEC (Junta Arquidiocesana de Educación Católica), siendo parte de la Parroquia San Francisco de las Llagas, ubicada al lado de la escuela. Recibe el 100% del aporte estatal para el pago sólo de los sueldos docentes y raciones de comedor para el desayuno y almuerzo de los alumnos. Es una escuela oficial de gestión privada que depende del SPEP (Servicio Provincial de Educación Privada) y tiene todas las obligaciones que establecen la ley de educación y los decretos, resoluciones y disposiciones que realice el ministerio.

Desde el año 2012 la escuela realiza diferentes actividades con UCA Campus del Rosario, tras un convenio marco de cooperación mutua. Los alumnos que este año están en 5º y 6º año realizan sus prácticas de taller en las aulas de informática de la UCA, así como el proyecto de investigación acción con el CEFEDER y la Facultad de Química e Ingeniería del Rosario generando posibilidades encuadradas dentro de las actividades de investigación y compromiso social universitario, donde los estudiantes aprehenden en la acción y en la interacción con la comunidad el rol de los ciudadanos comprometidos con la justicia social y la equidad. Así la Universidad hace su aporte en la construcción de soluciones a problemas sociales, ambientales e interculturales.

La conformación de un equipo de trabajo entre el equipo del CEFEDER y los docentes de la Escuela ha permitido operativizar el Proyecto involucrando a los jóvenes estudiantes de los últimos años como participantes activos del mismo. Logrando de esta manera contribuir con el aprendizaje significativo que se ve evidenciado cuando hay una relación y construcción entre los contenidos curriculares y la realidad del Barrio, con la propia experiencia del alumno, su realidad actual y pasada.

1.

**Marginalidad Urbana y Justicia Ambiental,
desde la epistemología de Kusch**

Carlos C. Fernández y María Elena Aradas Díaz

El proyecto se enmarca dentro de cuatro ejes analíticos: marginalidad urbana, capacidades del desarrollo humano, las organizaciones de la sociedad civil (OSC) y la justicia ambiental, en el marco del desarrollo humano. Desde estos ejes se incorporan asimismo temáticas de los contextos conceptuales de segregación y fragmentación territorial, del derecho a la ciudad, autonomía y agencia de los más marginados. Con estas perspectivas se ahonda en el objeto de estudio, población barrial y OSC, desde una comprensión multidimensional de la pobreza y con la dimensión ambiental como eje transversal.

“La marginalidad urbana hoy puede concebirse como expresión de la vinculación de la inequidad y la fragmentación social con dinámicas socio-territoriales urbanas, lo que permite abordar diferentes facetas de la nueva cuestión urbana. Se trata de una nueva condición de pobreza que se expresa, tal como lo destacan varios autores (Katzman 2001, Kessler y Di Virgilio 2008, PNUD 2009, entre varios otros) en la forma de un ‘nudo’ en el que la combinación de diversas dimensiones –económica (escasez de trabajo regular y de un ingreso seguro), urbanística (ausencia de viviendas adecuadas o en buen estado, ausencia de espacios urbanos comunes), institucional (organizaciones en el territorio que operan con grandes dificultades), socio-cultural (niveles de instrucción baja, deserción escolar, retraso cultural), relacional (ausencia de un capital social en base a relaciones de confianza)–, reafirma las desventajas de los que habitan en áreas de la ciudad con alta concentración de pobreza. Procesos de segregación residencial colocan así a numerosos residentes urbanos en áreas superpobladas en las que sus vidas –o sus supervivencias– se invisibilizan. De este modo, la pobreza en estos barrios segregados se agudiza por su asociación al aislamiento.

La situación de los asentamientos precarios, su persistencia y consolidación evidencian que, para evaluar las condiciones habitacionales en toda su complejidad, es necesario considerar la vivienda no de forma aislada sino en relación con el entorno y la ciudad, aspectos muchas veces no contemplados en las mediciones internacionales. Aspectos que el marco teórico del ‘derecho a la ciudad’ comienza a problematizar, y que el marco conceptual desarrollado por el abordaje de las capacidades del desarrollo humano ayuda a comprender en su multidimensionalidad. *El derecho a la ciudad*, tal como fue expresado por las Na-

ciones Unidas, es un derecho humano básico. Es el derecho a vivir en un hábitat digno integrado a los servicios, la infraestructura y a las oportunidades educativas y laborales de la ciudad. La raíz intelectual del concepto se remonta a los aportes de Henri Lefebvre quien lo acuñó en los 60⁷ suscitando un rico debate académico desde el que se encontró potencial para responder al urbanismo neoliberal y orquestar el empoderamiento de los habitantes urbanos. El abordaje resurgió en los últimos años propulsado por organismos internacionales, como un paradigma radical para afrontar ciertos cambios en la ciudad y garantizar la integración de todos los habitantes”.⁸ (citado de Suarez, A.:2014).

“El concepto de las organizaciones de la sociedad civil (OSC) propuesto es del Estudio de la Sociedad Civil de la Universidad de Johns Hopkins (Salamon y Anheier, 1996), y aplicado al caso argentino por Roitter, List y Salamon (1999), como criterio para determinar cuáles instituciones y acciones incluir dentro de nuestra noción de la sociedad civil. Según esta definición la sociedad civil está compuesta por entidades que son (i) organizaciones, i.e., tienen una estructura y regularidad de operaciones; (ii) privadas, i.e., no son parte del Estado aunque pueden obtener recursos del sector público; (iii) no distribuyen ganancias entre sus directores, dirigentes o accionistas; (iv) tienen mecanismos de gobierno propios; y (v) voluntarias” (Mitchell, A: 2012, citado en Lépure, E. et al).

La incorporación de la dimensión ambiental, como transversal en este estudio, busca enriquecer el enfoque multidimensional de la pobreza en los asentamientos. El marco de análisis propuesto para este abordaje es el de la Justicia Ambiental que conecta los conceptos de ecología y justicia social⁹ (citado de Suárez, A. y Aradas, M.:2014).

7. H. Lefebvre, (1968).

8. vg. United Nations UN Habitat for a Better Urban Future. Summary Report of the Fifth Session of the World Urban Forum (WUF 5), 2010.

9. La justicia ambiental evidencia la relación intensa que existe entre la cuestión ecológica y los temas de justicia, paz y defensa de los derechos de individuos y pueblos. Pide un tratamiento justo de todas las razas, culturas, clases sociales y niveles de educación con respecto al desarrollo y a la aplicación de las leyes ambientales, reglas y políticas. Un trato justo significa que ninguna población debería estar obligada a asumirse una cuota desproporcionada de exposición a los efectos negativos de la contaminación o a otros peligros ambientales por una falta de poder político o económico. El ataque mundial sobre el medioambiente se ha convertido en realidad en un asalto sobre los pobres y en una forma de racismo ambiental (Joseph Rozansky, 2011).

El concepto de desarrollo humano busca garantizar el ambiente necesario para que las personas y los grupos humanos puedan desarrollar sus potencialidades y así llevar una vida creativa y productiva conforme con sus necesidades e intereses. Para ampliar estas opciones es fundamental construir capacidades humanas. Las capacidades más básicas para el desarrollo humano son: llevar una vida larga y saludable, tener acceso a los recursos que permitan a las personas vivir dignamente y tener la posibilidad de participar en las decisiones que afectan a su comunidad. Sin estas capacidades muchas de las opciones simplemente no existen y muchas oportunidades son inaccesibles. **Por esta razón, la gente es el centro del desarrollo pues son las mismas personas las que pueden construir las condiciones para que el desarrollo humano de todos y todas sea posible: “El desarrollo de la gente, por la gente y para la gente” (PNUD, 2014).**

Sintetizando de este modo, nuestro ser franciscano, nuestro compromiso con los pobres, en el sentido profundo de descubrir al “otro”, en un diálogo intersubjetivo, de desposarnos con la dama pobreza, como nuestro Santo Patrono. Y con una visión ecológica, que supera lo meramente científico, en el reconocimiento de todas la Creación como hermana y a la Tierra como nuestra madre, donde la dimensión del “cuidado” de los Pobres y la Naturaleza toda, se vuelve vital para esta investigación.

La Investigación tiene como objetivo fundamental “un otro persona”, un sujeto único individual y colectivo; que no es simplemente “una otra persona”. Esta última consideración mira al otro como uno más, la anterior busca lo más, lo diferente y único de un otro. Para esta mirada o perspectiva nos ayudará un cambio epistémico que pretende ir del “estar” al “ser” y lo realizaremos de la mano del pensador Argentino Rodolfo Kusch, pensador nacido en Buenos Aires (1922–1979) que se destacó como un verdadero arqueólogo de nuestro pensar argentino y americano. Habiendo querido llegar hasta lo más profundo del mismo, fue descubriendo aquello que a modo de magma interno soporta la corteza de lo que vemos y permite a ésta su manifestación, en una búsqueda por superar la dialéctica de una cultura mestiza, polarizada entre el mero “estar” americano como categoría opuesta al “ser” europeo. Es el principal iniciador del empleo filosófico de la diferencia entre “ser” y “estar”, característica de nuestra lengua, para designar algo propio, aunque no exclusivo, sino universal, de lo que él mismo llamó “América Profunda” y que diera lugar a una de sus obras más emblemáticas. De esta manera intentó darle un alcance y explicación filosófica a lo que descubrió en sus trabajos de campo antropológicos, tanto de las culturas

indígenas (sobre todo las andinas), como en la cultura urbana popular latinoamericana. En la intervenculación de dichas dimensiones se puede comprender la existencia cultural de los pueblos y de los hombres como un “estar-siendo-así”. Nosotros intentaremos llegar al “estar-siendo” de aquellos que habitan el Barrio San Francisquito, un estar siendo desde la marginalidad y el hedor que dicho estar supone en contraste con la pulcritud del “ser alguien” propio de la urbanidad.

Pero para poder arribar a dicho núcleo fundante es necesario realizar todo un camino y parte de este camino, quizás a modo de primera etapa o meta, pretende ser nuestro aporte académico intentando poder saber quiénes *están-siendo* en el Barrio. Dicho trabajo pretende no solo ser un mero recurso informativo sino más bien, y por sobre todas las cosas, apunta a la construcción del “nosotros comunitario” para quienes están siendo en el Barrio.

Para llevar adelante dicha tarea de investigación nos servirá de guía en los criterios, y sobre todo en la metodología a seguir, el trabajo ya realizado por la Pontificia Universidad Católica de Buenos Aires “*Capacidades de Desarrollo y Sociedad Civil en las Villas de la Ciudad*” (2012) habiendo circunscripto dicho estudio a las villas 1-11-14 de Bajo Flores y 21 – 24 Zavaleta de Barrancas.

Cabe destacar que este trabajo lo realizamos en sintonía con la Escuela Técnica Privada Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito”, con la que se ha firmado un convenio de colaboración académica. Dicha institución está inserta en el territorio donde se desarrolla la investigación, lo que facilita el acceso al Barrio y a las familias. Pero lejos de pensar a la Escuela como una “herramienta” (ni siquiera se nos ocurre como *medio para*) buscamos que ella misma sea la protagonista de dicha iniciativa aportada por nosotros. En la búsqueda de datos, contactos y encuentros se sumaron alumnos y docentes de la carrera de Ingeniería Ambiental de la UCA Campus del Rosario, Facultad de Ingeniería y Química del Rosario brindando sus aportes y conocimientos para tal efecto, pero sobre todo con un espíritu abierto en una búsqueda por compartir las riquezas, dispuestos a aprender mucho más de aquellos con quienes intentamos estar siendo, pues estamos convencidos que San Francisquito tiene algo distinto y por ende nuevo que decirnos, no solo a nosotros que buscaremos “estar” con ellos, sino a ellos mismos, lo que están allí siendo. San Francisquito tiene algo nuevo que decirle y mostrarle a Rosario como un “barrio otro” y no como un simple “otro barrio”.

Muchas veces lo diferente no es entendido como riqueza sino como “hedor”, sobre todo cuando no entra en los parámetros de cierta “pulcritud” pre establecida. Pero lo cierto es que toda realidad humana es hedienta, pues incluso hasta en la pretendida pulcritud (social, académica, moral) encontramos hedor no reconocido o quizás ya demasiado acostumbrados a sentirlo. Lo “otro” visto como diferente puede ser visto como hediento, pero lo otro visto como riqueza puede ser entendido como fruto, hacia donde lo vital tiende y se resuelve de forma definitiva.

Hasta allí nos gustaría llegar alguna vez; no pretendemos tener éxito ya que este concepto está demasiado relacionado con el “ser alguien”, sino más bien lograr frutos, pues el fruto tiene que ver con la vida y sobre todo el fruto surge de la tierra y vuelve a ella integrando lo diferente en lo nuevo para poder seguir estar siendo con los demás.

“Pensar lo nuestro otro...” es el resultado, por un lado, de animarnos a pensar desde nosotros, ya que como nos señala R. Kusch en el inicio de su obra *“Geocultura del Hombre Americano”*¹¹, tenemos miedo de pensar lo nuestro y en definitiva terminamos pensando con pensamientos prestados. De ahí la interesante y minuciosa tarea de este autor por rescatar de lo profundo aquello que nos pertenece y que desconocemos, en gran parte porque fue tapado o “fagocitado”. Así, creemos, solo podremos apropiarnos de aquello que nos pertenece pero que en definitiva no reclamamos porque no lo conocemos ni reconocemos como propio, en la medida que nos animemos, como Kusch, a realizar un poco de arqueología, intentando traerlo desde lo profundo hasta la superficie, no ya como una mera pieza antigua para ser simplemente estudiada u observada, sino más bien a modo de simiente que todavía no ha germinado del todo porque no se dieron aquellas condiciones necesarias y favorables para tal efecto. La simiente pertenece a la tierra, es parte de ella y por ella tiene posibilidad de ser. El objeto que es observado no siempre se relaciona intrínsecamente con el observador, por eso el pensamiento seminal que Kusch quiere rescatar es aquello

10. Kusch, Rodolfo, “El Hedor de América”. En *Dimensión*, Revista trimestral de cultura y crítica. Año V, N°7, Santiago del Estero (Argentina), mayo de 1961. “Y el hedor de América es todo lo que se da más allá de nuestra populosa y cómoda ciudad natal. Es el camión lleno de indios, que debemos tomar para ir a cualquier parte del altiplano y lo es la segunda clase de algún tren y lo son las villas miserias, pobladas por correntinos, que circundan a Buenos Aires”.

11. Kusch, Rodolfo, *Obras Completas*, “Geocultura del Hombre Americano”, Tomo III, Editorial Fundación Ross, Rosario, 2000.

que está oculto, pero su estado de ocultas no le quita ni su ser ni su pertenencia fundamentalmente porque “está ahí... siendo”. En parte Kusch busca rescatar el “estar ahí” de ese pensamiento nuestro y americano, pero creemos que todavía falta trabajar el “siendo” en la medida en que dichas categorías puedan ser incorporadas como nuestras también, a las que ya tenemos en la superficie.

Lo “nuestro otro”, referido al pensar, tiene su inspiración y justificación en lo que Walter Mignolo en “Historias locales/diseños globales”¹² llama “paradigma otro”, relacionado con la diversidad (y diversalidad) de algunas formas críticas de pensamiento analítico y de proyectos futuros asentados sobre las historias y experiencias marcadas por la colonialidad y la modernidad. Así, según Mignolo, es “paradigma otro”, en última instancia, el pensamiento crítico y utopístico que se articula en todos aquellos lugares en los cuales la expansión imperial/colonial le negó la posibilidad de razón, de pensamiento y de pensar el futuro. También, es “paradigma otro” en cuanto exigencia inherente, al no poder aceptarse un pensamiento reduccionista que busque presentar tanto un “paradigma maestro” como un “paradigma nuevo” e intentando por lo mismo imponerse como la “nueva” verdad. La hegemonía de un “paradigma otro” será utopísticamente la hegemonía de la diversidad, entendiendo esto último como aquello que mira a la “diversidad como proyecto universal” y no ya a un nuevo “universal abstracto”. Un “paradigma otro” emerge en su diversidad, en y desde las perspectivas de las historias coloniales, en el conflicto entre las lenguas, los saberes, los sentires; en y desde las historias locales a las que les fueron negadas potencial epistémico y en el mejor de los casos, fueron tan solo reconocidos como conocimientos locales o localizados. Por ello un “paradigma otro” no es un “paradigma de transición”, sino un paradigma de “disrupción”, entroncándose por lo mismo en la discontinuidad de la tradición clásica. En definitiva, por todo lo antepuesto, un “paradigma otro”, atendiendo incluso a su diversidad planetaria, está conectado por una experiencia histórica común: el colonialismo; y por un principio epistémico que ha marcado todas sus historias: el horizonte colonial de la modernidad.

12. Mignolo, Walter, “*Historias Locales /Diseños globales: Colonialidad, conocimientos subalternos y pensamientos fronterizos*”, Akal, Madrid 2000.

Muchos de los autores como Dussel, Lander, Quijano, Santos, Fanon, así como muchos otros que podríamos seguir citando, se valen del “paradigma otro” no ya y a modo de otro paradigma, sino desde la construcción interna del mismo.

Creo que Rodolfo Kusch también lo intenta, obviamente no llamándolo de este modo, pero dejando entrever la necesidad del mismo para pensar lo nuestro. Por eso creemos que puede brindar riqueza no solo para el desarrollo en cuanto “paradigma otro”, sino e incluso para ser integrado como aporte a nuestro trabajo de investigación que pretende llegar a ese “ser otro” en un “estar siendo” cultural popular no siempre reconocido por haber permanecido en la subalternidad.

Un concepto que Rodolfo Kusch desarrolla en el capítulo III de su obra “*América Profunda*”¹³ ilustra a las claras mucho de lo ya postulado pero desde una actividad puramente biológica: “la fagocitación”. En primer lugar, critica el término “aculturación” ya utilizado desde la filosofía de la cultura¹⁴ para referirse al contacto dado entre culturas diferentes. Y si bien no niega que en América esta aculturación se haya producido desde un plano material como la arquitectura o la vestimenta, entiende que en otros órdenes pudo haberse producido un proceso inverso, un proceso de “fagocitación” de lo blanco por lo indígena.

En esta línea, nos será de gran ayuda para llegar al pensamiento seminal popular, como un pensamiento otro, dialogar con Boaventura de Sousa Santos quién ha trabajado dicha temática desde lo que él llama “pensamiento abismal”. Así afirma que: “El pensamiento occidental moderno es un pensamiento abismal. Éste consiste en un sistema de distinciones visibles e invisibles, las invisibles constituyen el fundamento de las visibles. Las distinciones invisibles son establecidas a través de líneas radicales que dividen la realidad social en dos universos, el universo de “este lado de la línea” y el universo del “otro lado de la línea”. La división es tal, que el “otro lado de la línea” desaparece como realidad, se convierte en no existente y de hecho es producido como no existente”¹⁵.

13. Kusch, Rodolfo, *América Profunda*, Obras Completas, Tomo II, Ed. Fundación Ross, Rosario, 2000. págs. 179 - 215

14. Puntualmente hace referencia a Eduard Spranger, *Ensayos sobre la cultura*, Argos. Bs. As. 1947.

15. Boaventura de Sousa Santos, *Para descolonizar Occidente. Más allá del pensamiento abismal*, Ed. CLACSO, Bs. As. 2010, págs. 11-12.

En estrecha relación con esto, Kusch, en el capítulo I de su obra *Geocultura del hombre americano*¹⁶ establecerá un puente entre el ser y el pensar, relación que sumada al pensamiento subalterno en América tendrán en común nada más y nada menos que “el miedo”¹⁷. El capítulo se titula “El miedo de ser nosotros mismos” y el primer tema a abordar girará en torno a: “El miedo a pensar lo nuestro”. Parte de cierto presupuesto, aludiendo que el estancamiento del filosofar entre nosotros, la imposibilidad de adelantar o emprender un filosofar, según el pensar de algunos, se debe a la falta o ausencia de técnica para realizar eso. No obstante esto último, a Kusch le parece que la técnica en relación al pensamiento o “técnica para pensar” viene como resultado de un proceso y no al principio del mismo; más aún, aplicado al filosofar, este pensar en su núcleo más esencial debe tener por sobre todo cierta independencia de la técnica misma para filosofar. Ciertamente le parece que lo mismo le acontece a lo que llamamos el “pensar popular”, pero de forma inversa, pues la técnica sería requerida cuando hay un bloqueo o urgencia, cuando hay sobre todo inseguridad, apareciendo ésta, la técnica como parte de una exigencia dada a la postre. De esta forma nos presenta la situación del pensar culto y del pensar popular como realidades simétricamente invertida. Así, si en el pensar culto predomina lo técnico, en el popular pasa a segundo plano, teniendo en cambio mayor predominio en este último lo semántico. Si en los sectores populares se dice “algo”, en el sector culto se dice “cómo”. Sin embargo, para nuestro autor, esto no debería estar implicando una división o separación, sino más bien se podría decir que se estaría realizando una falsa elección de dos elementos que necesariamente se correlacionan, ya que es natural que haya un “algo” y un “como” en el decir, pero y en todo caso, no sería natural que ambos se distancien de tal forma que se sobrevalore más el “cómo” en perjuicio del “algo”. Así no puede dejar de señalar que nuestra limitación y esterilidad filosófica se deba a que en el filosofar impuesto por las generaciones liberales y academicistas, solo se buscó enseñar técnicas que incluso eran ajenas, dejando como resultado el no uso de las mismas en miras a la filosofía, justamente por ser técnicas y ajenas.

Rodolfo Kusch tiene mucho que decirnos en relación a lo que se constituye a partir incluso del lenguaje. Como Fanon en su obra *Piel Negra, Máscaras Blancas*¹⁸, Kusch también se vale del lenguaje para trabajar una de las categorías

16. Kusch, R.1976. *Geocultura del Hombre Americano*. Colección Estudios Latinoamericanos.

17. Kusch, R., Op cit, págs. 7-239.

18. Fanon, Frantz, *Piel Negra, Máscaras Blancas*, Ed. Abraxas, Bs. As. 1973.

centrales de su pensamiento en la búsqueda por llegar a lo profundo de América y que creemos bien podría ser una manifestación clara para relacionarlo con la búsqueda de ese pensamiento fundante propio del Barrio San Francisquito donde se realizó la tarea de investigación. Tanto ser como estar en el infinitivo son indeterminados; y mientras que “ser” tiende a implicar lo definitivo o al menos lo permanente o habitual, apuntando más a lo esencial, “estar”, en cambio, no expresa la naturaleza o esencia de las cosas sino más bien un estado pasajero o circunstancial, algo precario y contingente, es decir, nada intrínseco. Sin embargo, el estar no solo tiene una vinculación espacial sino que también tiene una connotación temporal en cuanto a la duración. De ahí que Kusch para referirse al ser de los que están utilice el “estar-siendo”, dando a entender que la acción de ser emerge del trasfondo del estar como el “puro estar no más”. De estas características del estar (su indeterminación intrínseca, su situacionalidad) se deriva una particularidad de los entes que están siendo: su pobreza e invalidez ontológica. En relación con esto último lleva a Kusch a hablar de la búsqueda o del itinerario sapiencial del hombre para hallar, partiendo desde el mero estar y utilizando la mediación de lo simbólico, el centro fundante del ser, muy de manifiesto en la sabiduría popular de América que se sitúa al pensar desde la instancia del “estar” y desde su experiencia de precariedad y contingencia. La alternativa de superación, para nuestro autor, estaría en intentar volver a escribir desde el punto de vista de la “vida” y no tanto de la “razón”, aquello que se logra desde la problemática del mero estar y que no es otra cosa que comprender la pura vida de un sujeto. Y es probable que ese retorno a la pura vida del sujeto tenga caracteres de hediondez y desnudez vergonzante, frente a la pretendida y declamada pulcritud de la objetividad. Y eso ocurre porque las “viejas raíces vitales siempre hieden”. Así se nos invita a realizar una filosofía de la vida nacida en el quehacer diario del pueblo, como la que viven los pueblos originarios que encontramos en los diferentes lugares de nuestra patria, o la del chacarero de nuestros campos, o más aún, la del paria que habita al amparo de nuestra gran ciudad, olvidado de todos y con el miedo atroz de que lo lleven preso injustamente, o pierda su sueldo, o lo asesinen por nada. Es esta antigua y siempre nueva savia la que nos está haciendo falta incorporar.

Mauro Emiliozzi en su trabajo *“La dimensión existencial del piquete”*¹⁹ nos advierte que en esta perspectiva del mero estar tal vez hallemos un punto de

19. Emiliozzi, Mauro, *“La dimensión existencial del piquete”*. CEFAL, Rosario, 2007

partida para comprender posteriores fenómenos sociales, ya que muchas veces no pueden ser abordados y terminan por ser encorsetados en marcos de teorías que terminan siendo insuficientes para tales fines. Así, muestra que la aparente pasividad de los sectores populares ante la explotación que sufren en carne propia, tal vez deba entenderse como parte de un universo simbólico que implica, en todo caso, una esperanza ligada a esta dimensión del mero estar nomás. Pero este mero estar no supone mecánicamente un esperar pasivo. En esta línea, nos sigue diciendo Emiliozzi, erran aquellos que hablan de “indolencia” al referirse a los sectores populares²⁰. También nos muestra que, para una mejor comprensión de esto, es necesario tener en cuenta lo seminal del pensamiento; eso que Kusch intentó rescatar de América y que nosotros pretendemos llegar en nuestro barrio. Nos muestra que mientras la sociología busca causas, el pensamiento popular se despliega sobre una certeza diferente: el origen. A su vez este origen remite a un simbolismo arcaico que pide y debe ser comprendido²¹.

Lo “mestizo” es parte de la composición del hombre americano actual, manifestándose con todo su potencial. No debemos olvidar que en Kusch la dialéctica se manifiesta en términos de “fagocitación”, y que éste es un proceso lento y en permanente desarrollo. Por otra parte, tenemos que tener presente que la fagocitación implica la “negación”, como requisito metodológico previo a la posibilidad de una afirmación americana: “La negación conduce a lo que está y todo lo que es, resulta sumergido en el estar”²².

Para ello nos valdremos de la forma que lo hiciera el mismo Kusch en sus trabajos de campo: escuchar lo que los hombres dicen y hacen para rescatar lo simbólico y seminal como núcleo pensante original y mestizo.

20. Idem, pag.54.

21. Idem, pag.56

22. Kusch, Rodolfo, “La negación en el pensamiento popular”, Obras Completas, Tomo II, Ed. Fundación Ross, Rosario 2000, pág. 656.

Bibliografía

- Acevedo, Gustavo. (2009) “Teología de la pastoral popular”. Entrevista a Omar Albano en *Nuevo Mundo* 11 129-130.
- Balián, B. y Suárez, A.L. (coord.) (2011) *Pobreza y solidaridad social en Argentina. Aportes desde el enfoque de las capacidades*. Buenos Aires, EDUCA.
- Castagna, A.; Raposo, I. y Woelflin, M. (2010) “Evolución de los asentamientos irregulares en Rosario. Análisis de una problemática compleja de revertir en el ámbito local”. En: *Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales*, Universidad de Barcelona, Vol. XIV, núm. 331 (81).
- De Sousa Santos, Boaventura. (2010) *Para descolonizar Occidente. Más allá del pensamiento abismal*, Bs. As, Ed. CLACSO.
- Emiliozzi, Mauro. (2007) *La dimensión existencial del piquete*. Rosario, CEFAL.
- Fanon, Frantz. (1973) *Piel Negra, Máscaras Blancas*. Buenos Aires. Ed. Abraxas.
- Francisco. (2015) *Carta Encíclica Laudato Si’* (LS).
- Francisco. (2013) Exhortación apostólica *Evangelii Gaudium* (EG).
- Gera, Lucio y Rodríguez Melgarejo, Guillermo. (1971) *Apuntes para una interpretación de la Iglesia Argentina*. Montevideo, Ediciones Centro Editor.
- Jasper, Karl. (2013) *La Filosofía*. México, Fondo de Cultura Económica.
- Kusch, Rodolfo. *América Profunda*. (1962) Tomo II, Editorial Fundación Ross, Rosario.
- Lepore, E. et. al. (2012). *Capacidades de desarrollo y sociedad civil en las villas de la Ciudad de Buenos Aires*. Buenos Aires, EDUCA.
- Mignolo, Walter. (2000) *Historias Locales/Diseños globales: Colonialidad, conocimientos subalternos y pensamientos fronterizos*. Madrid, Akal.
- Pablo VI. (1975) Exhortación apostólica “*Evangelii Nuntiandi*” (EN).
- Piccolo, E; Franchelli, E. y Castro, R. (1992) *Asentamientos irregulares de Rosario*. Fundación Banco Municipal de Rosario.
- Piccolo, E; Franchelli, E. y Castro, R. *Asentamientos irregulares de Rosario*. Fundación Banco Municipal de Rosario. (Actualización 1996).

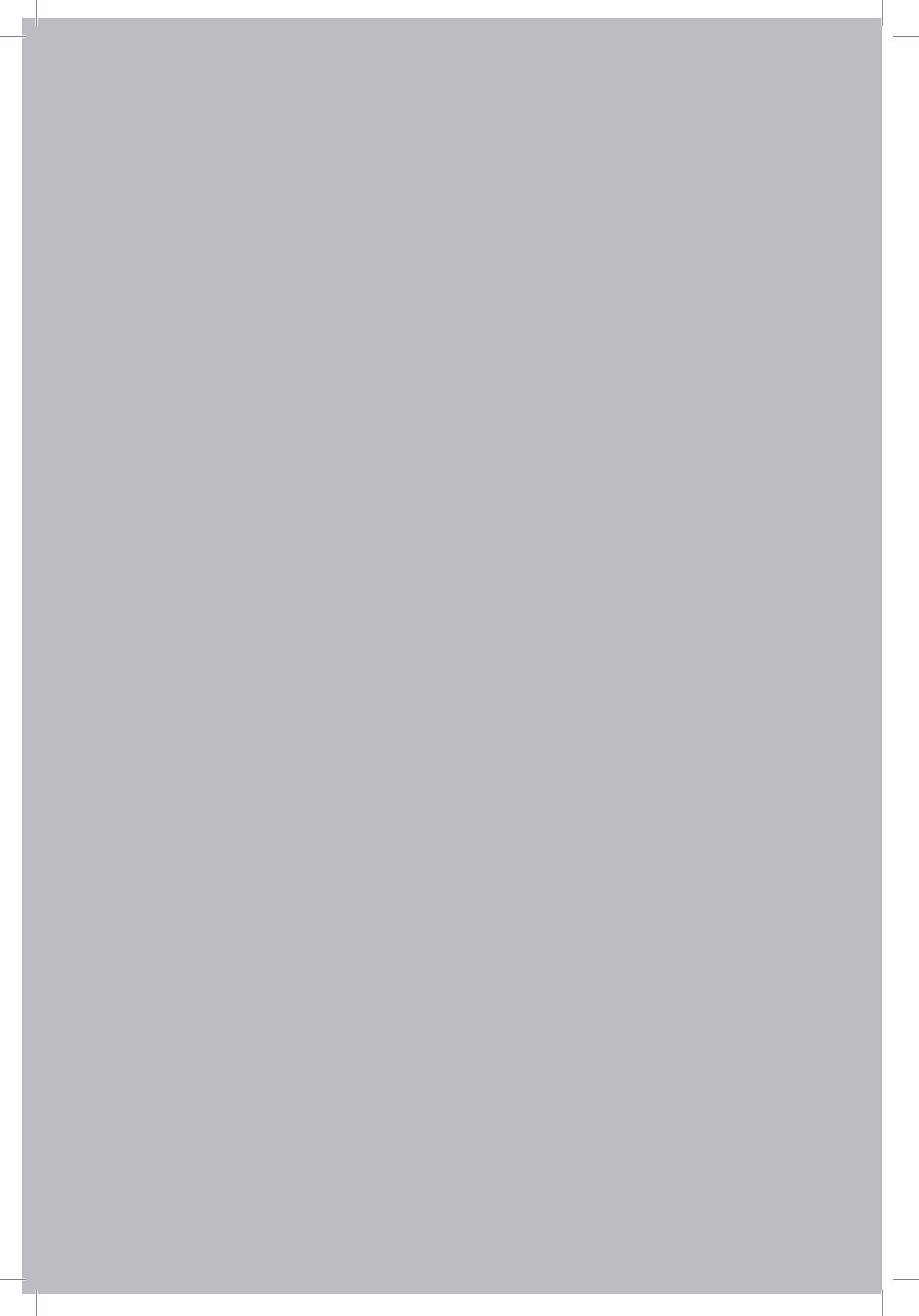
EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

- PNUD (2009). *Segregación residencial en Argentina. Aportes para el Desarrollo Humano en Argentina* (2).
- Scannone, Juan Carlos. (1990) *Nuevo Punto de Partida de la Filosofía Latinoamericana*. Buenos Aires, Editorial Guadalupe.
- Scanonne, Juan Carlos. (1976) *Teología de la liberación y praxis popular*. Salamanca.
- Suárez, A. y Aradas, M. (2014) *Barrios precarios, perspectivas conceptuales. Desafíos de pensarlos desde la Justicia Ambiental*. Anuario del CEFEDER.
- Suárez, A. L. (2011). “Segregación residencial en la Región Metropolitana de Buenos Aires” en Beatriz BALIAN y Ana L. SUAREZ (comp.) *Pobreza y solidaridad Social en Argentina. Aportes desde el enfoque de las capacidades*. Buenos Aires: EDUCA
- Suárez, A.L. (2014). *Las Villas de la Ciudad de Buenos Aires: Territorios Frágiles de Inclusión Social*. Editorial EDUCA.
- Un Techo para mi País. (2013) *Relevamiento de villas y asentamientos en el Gran Rosario*.

2.

La Investigación Acción Participativa: interdisciplina, intersubjetividad, interinstitucionalidad.

María Elena Aradas Díaz y Melina Dachesky



“Para analizar la constitución de un espacio territorial es preciso aventurarse en la interdisciplina para describirlo, en la intersubjetividad para comprenderlo y en la interinstitucionalidad²³ para gestionarlo”.

Graciela Enria

La Investigación-Acción se origina a partir de los trabajos de Kurt Lewin (1946) por las observaciones que realizara en el accionar de grupos religiosos en EEUU, los cuales lograban un importante espíritu de auto ayuda orientado en la solución de los problemas y en la atención de las necesidades de los miembros de las comunidades. Hacia 1972 los trabajos de Fals-Borda, Bonilla y Castillo permitieron formular el concepto de Investigación-Acción tal como se lo conoce hoy. El mismo se basa en la inserción del investigador en la comunidad, el análisis de las condiciones históricas y de la estructura social de la comunidad, el desarrollo a nivel de conciencia de sus miembros, el desarrollo de organizaciones políticas y grupos de acción y la investigación caracterizada en hacer énfasis en la solución de problemas y la generación de compromiso con la comunidad.

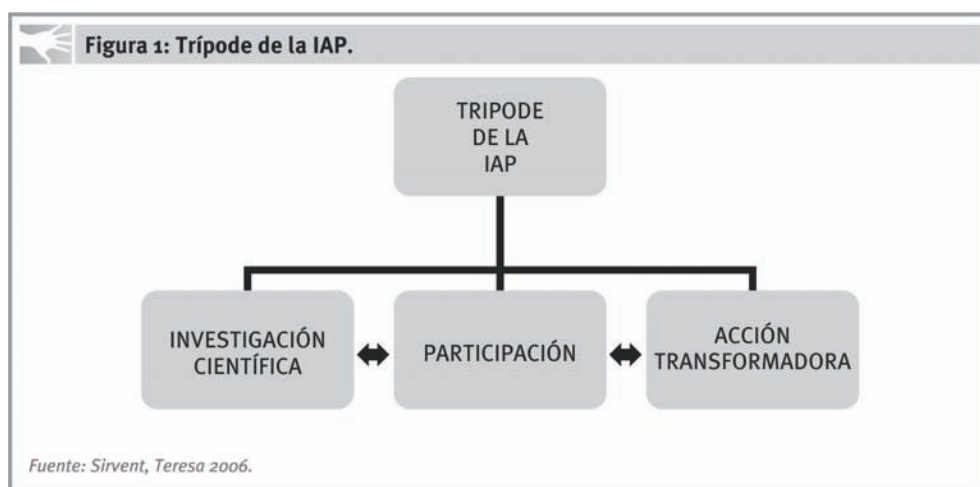
La Investigación-Acción participativa ha sido conceptualizada como “un proceso por el cual miembros de un grupo o una comunidad [...], colectan y analizan información, y actúan sobre sus problemas con el propósito de encontrarles soluciones y promover transformaciones políticas y sociales” (Selener, 1997: p17 citado por Balcázar F, 2003: p60).

La investigación está enfocada a generar acciones para transformar la realidad social de las personas involucradas. Esta posición cuestiona la función social de la investigación científica tradicional y postula el valor práctico y aplicado del trabajo de investigación acción con grupos o comunidades sociales.

23. La interinstitucionalidad se produce en el proceso de trabajo: Instituciones Educativas universidad-Escuelas, Población y Organizaciones de la Sociedad Civil.

La Investigación-Acción participativa pretende que el papel de la ciencia contribuya a disminuir la injusticia en la sociedad, promover la participación de los miembros de una comunidad en la búsqueda de soluciones a sus problemas y ayude a los miembros de una comunidad a aumentar el grado de control sobre los aspectos relevantes de sus vidas.

Desde el punto de vista epistemológico plantea una ruptura con el modelo tradicional, al permitir e incentivar los procesos de participación en los cuales los miembros de la comunidad aprenden a aprender, aprenden a conducir investigación y además aprenden a entender y valorar su papel en el proceso de transformación de su realidad social. Es decir la Investigación-Acción permite al hombre dejar de ser objeto para empezar a constituirse en sujeto y realizar su potencial humano.



La Investigación Acción posee tres momentos centrales:

1. investigación en la cual se analizan las condiciones históricas y actuales de la comunidad y se identifican las necesidades priorizadas críticamente;
2. los miembros organizan grupos de acción para proceder a la solución a los problemas;
3. los miembros implementan soluciones, utilizando sus propios recursos o en solidaridad con otros grupos.

El equipo de investigación promueve, facilita y apoya la acción, muchas veces el mismo puede ser el iniciador del proceso pero su rol debe ir transfor-

mándose a medida que el mismo avanza y los miembros locales van haciéndose cargo y dirigiendo el proceso de cambio.

El resultado de la Investigación-Acción va a depender de las metas fijadas por el grupo o comunidad y por la efectividad de las acciones por ellos tomadas. Balcázar (2003) recomienda plantear pasos progresivos, comenzando por objetivos y tareas sencillas para luego avanzar a más complejas.

Se propone como metodología del proyecto la Investigación-Acción-Participativa; en este proceso se utilizaron distintos métodos que se desarrollan en aproximaciones sucesivas, considerando distintas fases o niveles, donde cada una de ellas no constituyen espacios cerrados sino que son generadoras de otras y a su vez se da un proceso de retroalimentación entre ellas, que dinamiza el proceso. Que permiten una triangulación metodológica, entiendo a esta, como la combinación de múltiples métodos en un estudio del mismo objeto o evento para abordar mejor el fenómeno que se investiga (Cowman: 1993). Se considera a las fases de abordaje, no como un conjunto de fenómenos dados independientemente, sino como representaciones territoriales, espaciotemporales integradas. Estas representaciones territoriales son contenedoras de agentes (sujetos/actores) y de estructuras que son interdependientes. La interacción entre estos agentes con sus diferentes roles permite un abordaje holístico, integral y abarcativo, en el territorio, que faciliten observar, registrar, analizar y dar cuenta de lo que está pasando a la propia comunidad. Los productos de dicho estudio serán volcados a la comunidad quienes retroalimentaran su accionar y propondrán cambios que generan hechos nuevos los cuales serán estudiados y darán comienzo a nuevos ciclos.

Este proceso de Investigación-Acción participativa, requiere algunos pasos básicos para su implementación, como por ejemplo:

- Lograr un diagnóstico compartido (comunitario);
- Generar un modelo de gestión apropiado;
- Articular la dimensión urbana en forma orgánica;
- Dar importancia a crear y fortalecer el capital humano, social, natural, físico y económico financiero;
- Priorizar políticas de Ordenamiento y Autogestión local;

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

- Superar los modelos basados en el asistencialismo, clientelismo y competencia por un modelo de cooperación;
- Considerar la innovación tecnológica y organizacional como promotores de desarrollo;
- Promover la gestión del conocimiento fortaleciendo las capacidades culturales y políticas institucionales de los actores locales.

Para iniciar el proceso y reconocer las potencialidades, necesidades y/o problemas es necesario acompañar y promover acciones ya existentes y/o generar acciones nuevas, es decir, descubrir y potenciar los procesos locales de desarrollo ya existentes. *“Una opción por constituirnos a nosotros mismos animadores de las comunidades: de las comunidades académicas superando algunos pronósticos sombríos que se generan en épocas de crisis de los modelos interpretativos, de las comunidades locales, ofreciendo una práctica y una palabra pública que haga vislumbrar nuevos horizontes de humanidad..”* (Bacher Martínez, C.)

Las principales actividades que consideramos en esta fase:

- 1- Conformación del Grupo Base
- 2- Capacitación del Grupo Base en investigación-acción, técnicas participativas, teoría de sistemas y metodologías constructivistas
- 3- Devolución y contextualización del diagnóstico con los actores locales. *Esto posibilita la apropiación cognitiva y reflexiva por parte de los propios actores, para la gestión y la toma de decisiones en los procesos de desarrollo local* (Aradas, M. y otros, 2010)
 - 3a- Relato a los actores de los logros alcanzados hasta el momento y de la metodología empleada.
 - 3b- Discusión participativa
 - 3c- Aporte de los actores al diagnóstico (retroalimentación)
 - 3d- Diagnóstico reconstruido – contextualizado por los propios actores
- 4- Análisis del diagnóstico contextualizado
 - 4a- determinación de los problemas y de las relaciones entre ellos
 - 4b- determinación de los eventos generadores de los problemas detectados

La Investigación Acción Participativa: interdisciplina, intersubjetividad, interinstitucionalidad.

5- Construcción comunitaria de estrategias de abordaje

6- Implementación de las acciones propuestas

7- Evaluación de las acciones implementadas

8- Renovación del diagnóstico contextualizado y generación de un nuevo ciclo de trabajo

*“Parte de nuestra tarea consiste en seguir las **pistas** que nos conducen a las experiencias que llevan adelante cristianos y cristianas en orden a construir una civilización del amor, decir en vos alta lo que está en el circuito de la comunicación de nuestras comunidades cristianas, y ofrecer una reflexión que convoque a las nuevas generaciones a continuar esta tarea, realizando un aporte singular frente a los nuevos desafíos” (Bacher Martínez, C.).*

Interdisciplinariedad Solidaria-Saber Profesional Pensando en el otro como Comunidad.

“Si quieres ir rápido, ve solo.

Si quieres llegar lejos, ve acompañado.”

Proverbio Africano.

El proverbio con el que se inicia el texto encierra una gran sabiduría primando que no se pueden lograr grandes metas individualmente, es necesario recorrer el camino acompañado. El enfoque interdisciplinar es entonces un desafío que nos anima a un trabajo colectivo, premisa fundamental en el trabajo en y con el Barrio.

El enfoque interdisciplinar considera el saber proveniente de diferentes campos científicos que se funden en conceptos generales intentando abarcarlo en su totalidad, realizando una sinergia, que es mucho más que la suma de las partes.

Etimológicamente, interdisciplina²⁴ viene del latín, “*inter*”: entre y “*discipulus*”: disciplina; significa imponer un orden necesario para poder llevar a cabo un aprendizaje, entre todas las ciencias y disciplinas que favorezcan el trabajo en equipo.

La interdisciplinariedad se entiende como la habilidad para combinar varias disciplinas, interconectarlas y ampliar las ventajas de cada una. Requiere un posicionamiento diferente en relación con el objeto de estudio: la comunidad y el trabajo barrial, produciendo nuevos procesos de investigación acción.

En el proceso del trabajo interdisciplinar, el saber profesional puede llegar a contener una etapa de crisis, que se manifiesta por el distanciamiento de los conocimientos teóricos-prácticos adquiridos a lo largo de su formación académica y la realidad de la comunidad. Esta dimensión crítica es fundamental para lograr una transformación en el pensamiento y en su desempeño profesional.

24. El sociólogo Louis Wirtz es quien en 1937 oficializó el término interdisciplinariedad y Smirnow a finales de los años 70 y principio de los 80, en su estudio, desarrolló bases ontológicas y epistemológicas que determinaron la importancia que tiene la integración social y que para comprenderla en su totalidad es necesario buscar una nueva forma de abarcar el conocimiento.

Este pasaje del estadio de crisis se intenta solucionar con el concepto dinámico de cohesión grupal, que antepone el nosotros al yo. Por ese motivo, es fundamental hablar de equipo de trabajo, fomentando el compromiso e implicancia personal; ayudando a su vez al desarrollo y formación individual; reflejando el compromiso organizativo con el cambio.

Cada ciencia tiene su paradigma, hay que encontrar el punto justo, adecuarlo y utilizarlo. Esto requiere de una mirada interdisciplinaria para poder entender cada punto de vista y trabajar en una puesta en común, en equipo, logrando que ese conjunto de personas, cada una con su ciencia, se relacione permanentemente con el fin de transmitir conocimientos y lograr la ejecución del Proyecto, contemplando las diferencias y posibilidades de cada uno.

La comunicación es un eje primordial, es un aprendizaje continuo. En este proceso los actores involucrados en el equipo deben saber que hay instancias de reuniones en dónde se puede dialogar, no solamente cuestiones relacionadas al funcionamiento o la temática, sino también entender esta nueva comunicación y transferencia del conocimiento mutuo. En muchos casos la frustración es grande, son retos que con la ayuda de todo el equipo se logra sortear y avanzar. No siempre se llega a la solución por el mismo camino, la versatilidad y espontaneidad son fundamentales para lograr respuestas creativas e innovadoras para que dicho contenido pueda ser ejecutado y sea de utilidad, trascienda, sino no es válido.

A partir de los diferentes saberes profesionales de los estudiantes, docentes, investigadores y diversos actores involucrados en el Proyecto, se debe dar respuesta a una problemática social de forma integrativa; no realizar una actividad más aislada. El punto de encuentro es el proceso de apropiación y construcción del conocimiento: comprensión e integración de la diversidad para lograr que la inclusión se desprenda involuntariamente sin la necesidad de que sea el objetivo principal. De esta forma se habrá logrado nuestro punto de llegada, cambiando núcleos de saberes y miradas; logrando una ciencia para todos y con todos.

Construcción del Conocimiento

“El objetivo principal de la educación en las escuelas debe ser la creación de hombres y mujeres capaces de hacer cosas nuevas, no simplemente de repetir lo que otras generaciones han hecho, hombres y mujeres creativos, inventivos y descubridores, que pueden ser críticos y verificar y no solo aceptar todo lo que se ofrece”.

Jean Piaget

Para Foucault el conocimiento no es único y tampoco absoluto sino que lo que encontramos es una serie de saberes que emergen al interior de un gran entramado de relaciones que se generan mediante las prácticas que entablan los individuos. Por tal motivo consideramos relevante que sean los estudiantes de la Escuela, que habitan en el Barrio, quienes instrumenten las encuestas, se hagan propios los datos y elaboren estrategias para comunicarlas. De esta forma la información va a trascender.

La apropiación de esa información, puede ser un largo proceso, hasta que ellos mismos comprendan el verdadero significado y lo vivencien en su vida cotidiana. Nuestro rol es de acompañar y guiar ese camino, con las herramientas acordes.

La construcción se hace con todos los actores, escuchando todas las voces, analizando la información e intentando transformar la realidad.

Proceso de transformación del dato a la información: importancia de la escucha.

En la ejecución de las encuestas, el dato es una unidad simple que recolectamos. Denominamos dato a las representaciones simbólicas o atributos (números o letras) de una recopilación que puede ser cuantitativa o cualitativa. El dato por sí solo no aporta información, hay que transformarlo en el conjunto de la observación, estudio y experiencia, ese es el proceso que deseamos completar

25. Dato del latín “datum”: lo que se da.

es que se transforme en información útil, entendiendo como información al conjunto de datos que dan significado a las cosas, objetos, entidades y relaciones.



De nada nos sirve el dato si no lo transformamos en información relevante para los actores involucrados directa o indirectamente en la Investigación. Actualmente vivimos en la era de la información, debemos ser capaces de brindar las herramientas necesarias para poder discernir sobre su utilidad e implementación en una toma de decisiones que sea para el bien común y no afecte los intereses de las personas o del ambiente.

Teniendo como premisa estas cuestiones, se realizaron instancias con diferentes mecanismos de evaluación y seguimiento de las actividades:

En cada evaluación personal, realizada al finalizar cada etapa de trabajo a los alumnos, sobre su continuidad en el Proyecto, las cuestiones que consideran que deben ser modificadas. Sus respuestas fueron tan sintéticas y a la vez tan claras, que indican explícitamente las ganas que tienen de seguir construyendo, de encontrar una utilidad a un instrumento de recolección de datos: no solamente recolectar el dato en sí mismo, sino de realizar el proceso de la escucha y posicionarse ellos como receptores de muchos problemas, frustraciones, sueños y esperanzas que tienen los entrevistados.

Valorar el tiempo que cada entrevistado les brinda, los que los demás dicen de una situación en la cual viven cada día, conviven con sus vecinos, pero en muchos casos no se dan el tiempo de escuchar lo que realmente sienten o quieren.

Esta situación fue recíproca por parte de los entrevistados; en la última parte de la encuesta hay un apartado de *Propuestas* en dónde se les expone el siguiente interrogante: “Después de todo lo conversado, ¿Usted, tiene alguna propuesta que nos quiera comentar?”. En muchos casos sus comentarios fueron muy alentadores, hasta de agradecimiento por dejarlos participar de este proyecto y sentirse escuchados.

Es en esa etapa en donde, aparte de cuestiones técnicas y metodológicas, nos damos cuenta de la importancia de valorar el tiempo de la escucha y análisis, de valorar al otro. Es algo muy complicado de cuantificar, es con lo cual comenzaremos la nueva etapa; no solamente priorizando el valor del dato para ser procesado y analizado, sino también para capitalizar la experiencia y relato de la escucha.

En ese contexto se decide constituir un equipo interinstitucional CEFEDER-UCA- Escuela de Educación Técnica Particular Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito”- Población. La complejidad en el diseño y ejecución, lleva a reflexionar sobre las posibilidades de intervención-empoderamiento social de reconocimiento de Derechos Humanos y de transformación de las situaciones sociales reconocidas o no. **Por ello consideramos que para analizar la constitución de un espacio territorial es preciso aventurarse en la interdisciplina para describirlo y en la intersubjetividad para comprenderlo y a la interinstitucionalidad²⁶ para gestionarlo participativamente.** En él participaron como iguales universidad, escuela y comunidad, con eje en jóvenes adolescentes que se constituyeron, mediante procesos de formación, en el grupo empoderado para describir, reconocer, y desde la acción a futuro proyectar acciones de encuentros interculturales que posibilitaron y posibilitarán superar las situaciones problemáticas reconocidas.

En la estrategia metodológica se utilizaron técnicas cuali-cuantitativas de recolección de datos y la construcción de la información. La reconstrucción histórica se logró desde los documentos y relatos de pobladores. Los documentos nos posibilitaron conocer los movimientos de las poblaciones, arribos, migraciones, ofertas que los atrajeron, los nacimientos, las muertes, los asentamientos; las políticas locales, las consideraciones y acciones que se toman en su referencia. Pero importa, también, comprender cómo viven y vivencian los pobladores el territorio, cómo lo hacen suyo, lo transitan y lo modifican; cómo luchan y se imbrican las diversas culturas que aportan el color de los diferentes grupos poblacionales.

26. La interinstitucionalidad se produce en el proceso de trabajo: Instituciones Educativas universidad-Escuelas, Población y Organizaciones de la Sociedad Civil

La construcción del presente se llevó adelante mediante la recolección de datos con entrevistas-encuestas analizadas desde técnicas cuali-cuantitativas, que fueron apropiadas por los jóvenes. Las reflexiones que se hicieron en el ámbito del aula y posibilitaron la recuperación conceptual para apropiarse de los contenidos curriculares como hechos de la vida cotidiana. Y abren una posibilidad para actuar a futuro.

En el marco del Proyecto de investigación-acción en el Barrio San Francisquito de la ciudad de Rosario, se detallan etapas, actividades, análisis, acciones y reflexiones que se han desarrollado en Trabajo de Campo realizado en el Barrio y específicamente con la Escuela de Educación Técnica Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito”.

La realización del trabajo de Campo hizo eje en el territorio de la Escuela “San Francisquito”, a través del involucramiento de un equipo de estudiantes secundarios de los últimos años (5º Y 6º), docentes y personal del establecimiento y estudiantes de la Carrera de Ingeniería Ambiental de la Facultad de Química e Ingeniería del Rosario para el análisis de consistencia, carga de datos y presentación de los mismos en un Taller de devolución de las encuestas.

El desarrollo del Trabajo de campo en su primera etapa, consistió en describir las características del territorio, viviendas y familias. Se realizaron encuestas dirigidas a la población relacionada con la Escuela que vive en el Barrio. Lo que permitió la adaptación del formulario, que contiene doce apartados temáticos y una planilla de Composición del Hogar. En el mismo se agregaron especificaciones, profundizando el tema de salud.

Se vincularon los apartados del formulario articulando pedagógicamente con los contenidos curriculares de las asignaturas de la Escuela: Geografía, Marco Jurídico y Biología, facilitando la utilización de la información obtenida como complemento al contenido curricular en vigencia.

Para desarrollar las actividades, por cada Institución se dispuso de un referente para poder coordinar las actividades:

- Coordinadora del Trabajo de campo: perteneciente al equipo del CEFEDER, supervisada por la Directora de la Investigación. Persona responsable en el Establecimiento educativo de coordinar con los demás miembros todas las acciones pertinentes para lograr llevar adelante las actividades establecidas.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

- Responsable Escuela: en este caso, el Director del establecimiento. Su rol fundamental es coordinar los horarios, docentes y demás estrategias pertinentes con respecto a la Institución. Trabaja en coordinación con la coordinadora del Trabajo de campo.

- Docentes: encargados de articular pedagógicamente las acciones y el acompañamiento a los estudiantes en la realización de las encuestas.

- Estudiantes: encargados de realizar las encuestas. Seleccionar a los hogares y responsables para la implementación del cuestionario, según su radio asignado.

Etapas

• *Primera etapa: Delimitación de la investigación*

1. Localización del territorio: Barrio San Francisquito de la ciudad de Rosario (Área de la investigación: comprendida entre las calles Av. Francia, Bv. Avellaneda, Ocampo y Bv. Seguí).
2. Delimitación de las fracciones y radios de acuerdo al área de investigación.

• *Segunda etapa: Rediseño y validación de la encuesta*

1. Adaptación de los formularios de encuestas a hogares a la realidad barrial y organización de la articulación pedagógica con materias de la curricula de la Escuela, este punto permitió una mayor inserción del Proyecto.
2. Validación del formulario con el personal del establecimiento que vive en el Barrio, aplicando las encuestas y ajustando las mismas. Elaboración del formulario definitivo.

• *Tercera etapa: Capacitación para el trabajo de campo*

1. Realización de talleres de capacitación para los estudiantes de la Escuela y talleres para las estudiantes de la carrera de Ingeniería Ambiental de la Facultad de Química e Ingeniería del Rosario, quienes realizaron la validación de las encuestas. Los mismos fueron abordados con una metodología de construcción del conocimiento en la que participaron todos los actores de cada Taller.
2. Implicancia de la estrategia de recolección de datos en las técnicas de la realización de la encuesta que fueron los encargados de administrar los cuestionarios, con la supervisión del equipo de investigadores del CEFEDER, lo que permitió el fortalecimiento de capacidades apropiadas por los jóvenes.
3. En la encuesta sobre condiciones de vida se agregaron especificaciones vinculadas a temas ambientales, de salud e informática.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

• Cuarta etapa: Apropiación del material

1. Realización de un Taller de devolución de los resultados preliminares. Análisis de los principales problemas y propuestas de difusión de los estudiantes.

2. Presentación del cuadernillo de trabajo “*Pensando en nuestro Barrio... podemos decir...*”, a la comunidad Barrial y a otras Instituciones y Organismos Municipales.

Se construyeron los mapas y delimitaron las áreas a trabajar.



Figura 4: Fracción 85.



Fuente: Censo Nacional de Población 2010.



Figura 5: Fracción 35.



Fuente: Censo Nacional de Población 2010.

Instrumento de recolección de datos: encuesta (Apéndice V).

La encuesta indaga aspectos subjetivos (necesidades percibidas) y objetivas de las condiciones de vida y el vínculo con las Organizaciones Barriales (OSC, Organizaciones de la Sociedad Civil), en doce dimensiones de análisis, denominados apartados los cuales fueron relacionados y agrupados según las materias escolares (Geografía, Marco Jurídico y Biología): Procedencia y Migración, Vivienda y Hábitat, Conectividad y accesibilidad, Situación Económica del Hogar, Integración social, Organizaciones barriales, Actividades laborales y productivas, Seguridad, Salud, Alimentación, Educación y Vida Familiar y Religiosa; que se dividen en sub dimensiones y una grilla llamada Composición del Hogar, en la primera hoja del formulario, que es transversal a todas las materias y apartados. Que permite recolectar información sobre indicadores estructurales acerca de cada uno de los miembros que viven en el hogar en estos momentos.

El formulario incluye preguntas cerradas (con opciones preestablecidas de respuesta), preguntas abiertas (sin opciones prefijadas de respuesta) y preguntas de respuesta múltiple (se puede marcar más de una opción).

Para conservar el anonimato y la confidencialidad del encuestado, en la última hoja del mismo, se incluyó el mapa del área de investigación, para que cada encuestador marque la fracción y el radio.

Al finalizar la encuesta, hay un espacio denominado “Propuestas” en donde el encuestador puede comentar alguna sugerencia que desee en relación con la encuesta realizada.

Los encuestadores tienen un lugar en dónde pueden transcribir sus “Observaciones” en dónde pueden plasmar dudas metodológicas o percepciones personales a lo largo de la realización de la encuesta.

Cada hoja del formulario contiene un número de página y el número de la encuesta que se está realizando, se utiliza de control ya que son numerosas las hojas y deben procurar el correcto estado de las mismas.

Es una condición obligatoria que los encuestados (respondentes) sean mayores de 18 años. Ver en el Apéndice IV las dimensiones relevadas en el cuestionario y la relación con la currícula escolar.

Se logró un “aprendizaje significativo” a partir de integrar la currícula de la Escuela para cuarto y quinto año del secundario, con las dimensiones conside-

radas en la encuesta a hogares. De esta manera en áreas como Geografía: se trabajaron contenidos relacionados con: la población; calidad de vida; infraestructura (barrio y ciudad). En Biología: enfermedad y atención primaria. En Educación en la Fe (E.D.I.: Espacio de Definición del Ideario) religiosidad, solidaridad con el prójimo. Y en Marco Jurídico derechos a la vivienda, a la salud, integración social y organizaciones barriales (caracterización y localización). Facilitando que los conceptos estudiados se encarnen en la realidad barrial y nos permiten interpretarlos desde el estar siendo de las familias. Revalorizando su espacio barrial y descubriendo la novedad que como “Barrio–otro” tienen para la ciudad de Rosario.

Bibliografía

- Anton de Schutter. *El Proceso de la Investigación Acción Participativa*.
- Aradas, M. E.; Corti, F. y otros. (2010) *Socialización en los Estudios de Desarrollo Local. Su importancia y análisis*. II Congreso Internacional de Desarrollo Local. I Jornadas Nacionales en Ciencias Sociales y Desarrollo Rural.
- Bacher Martínez, Carolina. *Como detectives de Dios. Visibilización y reflexión teológico-pastoral de una articulación vital entre espiritualidad y misión: Juan Carr y la Red Solidaria*.
- Balcarzar F. (2003) *Investigación acción Participativa (IAP) Aspectos conceptuales y dificultades de implementación*. Fundamentos en humanidades. Año IV. Nº I/II (7/8). p. 59-77.
- Boisier, S. (2002) Documento de trabajo Nº 6 *¿Y si el desarrollo fuese una emergencia sistémica?*
- Bustos Cara, R. (2005) *Marcos teóricos convergentes en torno a la cultura y el desarrollo territorial*.
- Carrancio, L. (2009) *La percepción en el desarrollo local*. Documento de Extensión INTA.
- Casiello, F. y Villarruel, J. M. (2007) El Desarrollo Sustentable desde la perspectiva de las Relaciones Multimodales. Revista ENERGEIA Nº 5, Pontificia Universidad Católica Argentina. UCA.
- Coraggio, J. L. (2004) “El papel de la teoría en la promoción del desarrollo local”. Publicado en Coraggio, José Luis: *La gente o el capital: desarrollo local y economía del trabajo*. Buenos Aires, Espacio Editorial.
- Coraggio, J. L. (2006) *Las políticas públicas participativas: ¿obstáculo o requisito para el desarrollo local?* Buenos Aires, Espacio Editorial.
- Cowman S. (1992) *Triangulation: a means of reconciliation in nursing research*. Journal of Advanced Nursing. 18:788-792.
- Di Pietro P., L. J. (2001): “Hacia un desarrollo integrador y equitativo: una introducción al desarrollo local”. En Burín, David y Heras, Ana Inés (comp.): *Desarrollo Local: una respuesta a escala humana a la globalización*. Buenos Aires, Ediciones Ciccus-La Crujía.
- González, M. Cristina. (2009) *Métodos de Recolección de Datos*. Cuadernillo de clase.

La Investigación Acción Participativa: interdisciplina, intersubjetividad, interinstitucionalidad.

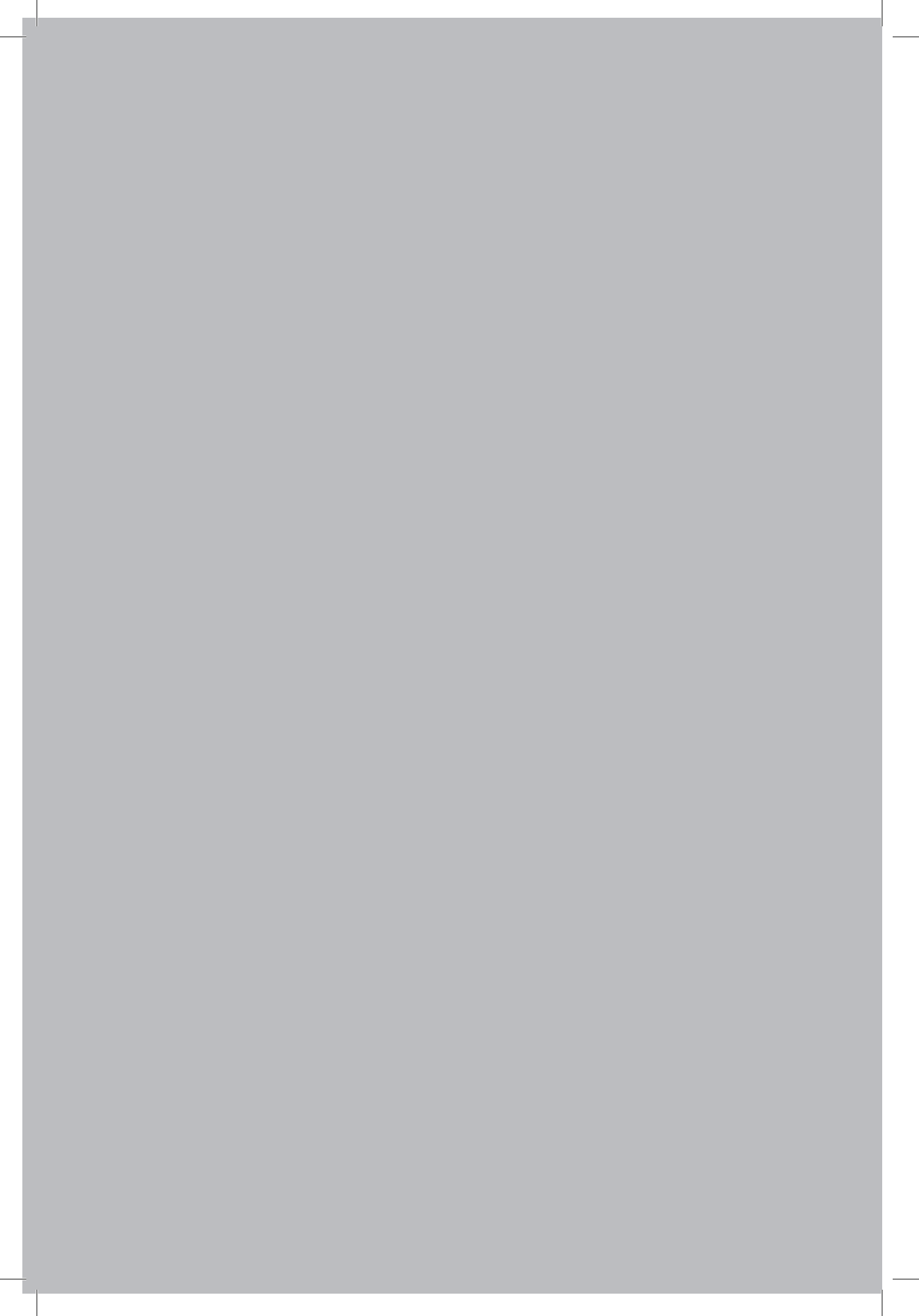
- Marti, Joel. *La Investigación – Acción Participativa. Estructura y Fases*.
- Paronzini, J. (2010) *Valores ambientales de la población de un área correspondiente al sector oeste del distrito municipal centro de la ciudad de Rosario, a través de las percepciones y preocupaciones de los problemas ambientales y de los comportamientos reactivos respectivos*. Rosario, UCA.
- Pérez Serrano, G. (1994) *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes. I Métodos*. Ed. La Muralla S.A.
- Pérez Serrano, G. (1994) *Investigación cualitativa. Retos e interrogantes. II Técnicas y Análisis de datos*. Ed. La Muralla S.A.
- Rodríguez Carballo, J. Ofm. (2010) *Carta al IV Congreso Europeo de Animadores de JPIC Justicia, Paz e Integridad de la Creación y Proyecto de Vida y Misión en Clave Franciscana*. Roma.
- Rodríguez Sosa, J. y Zeballos, M. (2007) *Evaluación de proyectos de Desarrollo Local. Enfoques, métodos y procedimientos*. Lima, Perú, Desco.
- Rofman, A. (2006) “El enfoque del Desarrollo Local: conflictos y limitaciones”. En Rofman, A. y Villar, A. (comp.): *Desarrollo Local: una revisión crítica del debate*. Buenos Aires, Espacio Editorial.
- Sirvent, M. T. (1994) *Educación de Adultos: Investigación y participación*. Buenos Aires, Coquena Grupo Editor.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

3.

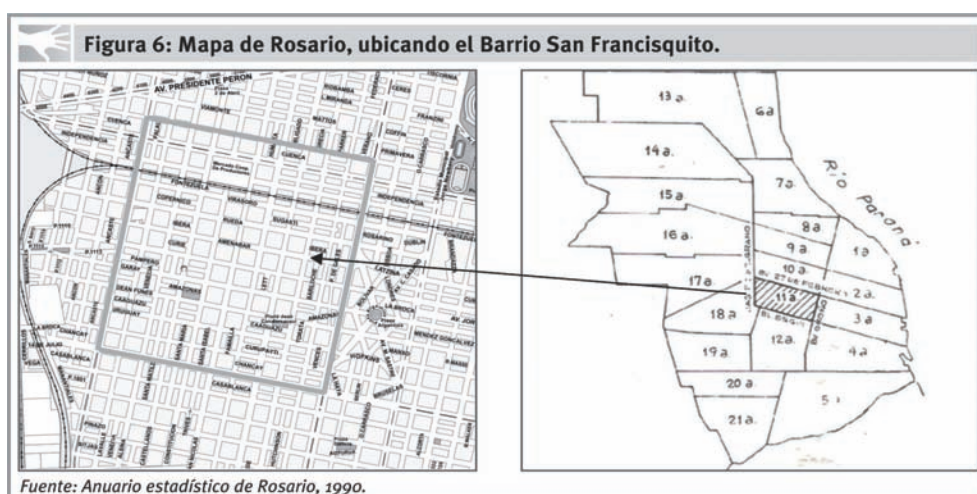
El Barrio San Francisquito desde indicadores sociodemográficos

Graciela Enria



El Barrio San Francisquito desde indicadores sociodemográficos

El Barrio San Francisquito, nacido en los márgenes del pueblo del Rosario, se ubica hoy –2017– en el centro geográfico de la ciudad: ocupa el espacio comprendido entre las calles Ocampo (Norte), Bv. Seguí (Sur), avenida Francia (Este), Bv. Avellaneda (Oeste).



Actualmente se muestra como un territorio heterogéneo, en el que se asientan poblaciones de trabajadores y productores, que arribaron a principios del SXX, mayoritariamente migrantes desde el interior del país (santiagueños, correntinos) a los que se sumaron los provenientes de Europa –especialmente desde Italia– que comparten el dominio de la zona con poblaciones nuevas, producto de varias corrientes migratorias: argentinos, peruanos, paraguayos y colombianos. Conviven en un espacio de aproximadamente 2 km², 19130 habitantes por Km².

Este espacio territorial identificado por su significación de “Ser” más representativo, la Capilla de San Francisquito, muestra casas familiares edificadas

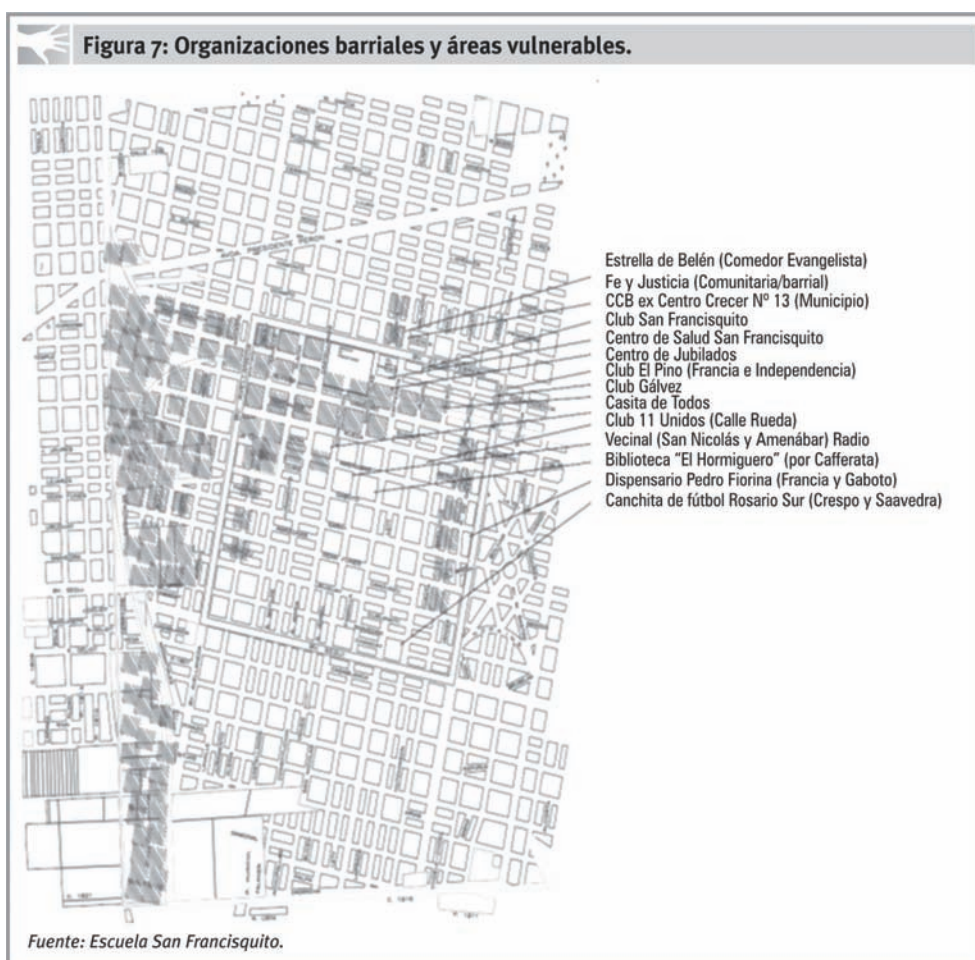
27. Kusch, Rodolfo. *Ser y estar “América Profunda”*, 1962

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

con materiales de construcción, que datan de principios del siglo XX, separadas en sus comienzos por huertos, hoy por galpones y empresas.

En la segunda mitad del SXX, por Ley Provincial N° 5038 (ver Apéndice II) –fecha en Santa Fe, 8 de septiembre de 1959– se construye el Mercado de Productores de frutas y hortalizas, ocupando un lugar privilegiado entre las calles San Nicolás, Bv. 27 de febrero, Virasoro y Castellanos.

Atraídos por las posibilidades laborales que este emprendimiento comercial ofrecía, se sucedieron migraciones desde diversos territorios del país; mayoritariamente de poblaciones pobres, que asentaron sus precarios hogares en los terrenos del ferrocarril, contruidos con materiales de deshechos (chapas, cartones, bolsas), dando inicio en el Barrio al crecimiento de las denominadas villas miseria. Más tarde ocuparon terrenos situados en las calles que rodean al Barrio.



Demografía

En las descripciones construidas desde el censo 2010, se reconoce una población de 38.260 habitantes que representan en 4.03% de la población de Rosario. Llamativamente se reconoce un índice de masculinidad mayor que el de la ciudad (0.98 vs 0.90). No obstante ello el 52% del Principal sostén del Hogar (PSH) son mujeres.

Se trata de una población joven que presenta un índice de ancianidad de 0.32% mayores de 65 años por cada menor de 15 años; que comparado con el índice del municipio 0.56% y el del distrito centro de 1.23% muestra las escasas posibilidades de llegar a viejo en el Barrio. (Enrúa, G. et al).

Las condiciones de vida que pueden observarse en este territorio, basados en los postulados de Manfred Max Neef (1986 PNUD) que posibilitaron describir a las poblaciones según la satisfacción de sus necesidades básicas, cualificando el acceso a la vivienda (descriptos por la calidad de los materiales y el hacinamiento); a los servicios sanitarios (disponibilidad de agua potable y tipo de eliminación de excretas) ; a la educación: asistencia de niños en edad escolar a instituciones educativas; y la capacidad económica de asistir a las necesidades familiares de subsistencia. En nuestro país se la define a las Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) como: características de la vivienda, hacinamiento, acceso a los servicios sanitarios, a la educación de los menores de 14 años y un indicador complejo que involucra al jefe del hogar, su nivel de instrucción formal con las personas que están a su cargo económico. Desde allí construimos una descripción del Barrio, utilizando como fuente el censo nacional de Hogares, población y vivienda del año 2010.

La calidad de las viviendas muestra una proporción importante de hogares carentes de revestimiento interior o cielo raso, hecho que trae dificultades habitacionales, en un Rosario que tiene un clima lluvioso y húmedo, con grandes amplitudes térmicas entre invierno y verano. La carencia de revestimientos de protección se describe en el 55,07% de las viviendas. Esta situación, de no alcanzar a cubrir estos requerimientos básicos indica la población más desprotegida que construye sus viviendas en lo que se ha dado en llamar “villas miserias” que además no cuentan con los servicios indispensables, lo que conlleva a situaciones de salud-enfermedad preocupantes.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

En el cuadro N° 1 se muestra la distribución según las fracciones que se indicaron en el Barrio en el censo 2010. Es posible, además, observar que la proporción de viviendas precarias es mayor que en el total de la ciudad. Este primer indicador muestra las dificultades de satisfacción de necesidades, que coloca a San Francisquito dentro de los denominados barrios precarizados.

Cuadro N°1. Hogares según su calidad de construcción.			
División geográfica	Con revestimiento interior y cielorraso del techo	Sin revestimiento interior y cielorraso del techo	Total
Rosario	206186	11436 35,67%	320532
Total, del Barrio San Francisquito	4944	6062 55,07%	11006
Fracción 35	2548	2820 56%	5790
Fracción 85	4944	6062 55,07%	11006

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Hogares habitados por radio censal según revestimiento interior o cielorraso del techo. Departamento Rosario. Año 2010.

Las condiciones de acceso a la vivienda que se describen en el censo, muestran a un solo grupo sin dificultades frente al “estar”²⁸ y desplegar una vida familiar.

En el Barrio, el 62,64% de los habitantes se reconocen propietarios, se trata de los primeros habitantes que se fueron asentando, comprando los terrenos y edificando colaborativamente sus viviendas.

Las situaciones de precariedad que se describen en la tenencia de la vivienda muestran que el 12,83 % de los hogares son ocupados en préstamo o en otra situación; si sumamos los que se reconocen propietarios de la vivienda, pero no del terreno la proporción asciende al 26,83%. Es importante reconocer esta situación debido a que muchas viviendas afincadas en terrenos fiscales son reconocidas como compradas (propietarios). Más aún, si comparamos dentro del territorio la fracción 35 más cercana al centro tiene 13,09% de ocupantes por préstamo y otra situación, ascendiendo al 29,24% con los propietarios de vivienda y no del terreno. Mientras que en la fracción 85 las cifras suman el 12,55% y 23,58% respectivamente. Esto constituye una manera indirecta de indicar la ubi-

28. Kush, Rodolfo, “América Profunda”. (1962), Tomo II, Editorial Fundación Ross, Rosario, 2000.

El Barrio San Francisquito desde indicadores sociodemográficos

cación de las villas miseria dentro del territorio. Comparando estas proporciones con las del total de la ciudad de Rosario dónde suman el 9,44% y de 14,74% se describe la precariedad del Barrio. Cuadro N° 2

División geográfica	Propietario de la vivienda y del terreno	Propietario sólo de la vivienda	Inquilino	Ocupante por préstamo	Ocupante por trabajo	Otra situación	totales
Rosario	211500	16977	60388	18869	1383	11415	320532
Total, Barrio San Francisquito	6895	1540	1137	746	21	667	11006
Fracción 35	3431	965	626	333	10	425	5790
Fracción 85	3464	575	511	413	11	242	5216

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Hogares habitados por radio censal según régimen de tenencia, departamento Rosario.

Otro elemento que se recoge de los relatos es la adquisición de la propiedad de los terrenos a principios de siglo y la construcción de viviendas familiares. Con el devenir de las diversas crisis económicas, los hijos –que forman nuevas familias– construyen sobre la anterior su nueva vivienda, y ahora son los nietos los que ocupan las habitaciones que quedaron desocupadas con sus familias. Existen así varios hogares en una misma vivienda.

El *índice de hacinamiento*²⁹ describe las personas que viven por cuarto , el censo nacional toma como base los hogares en los que se presenta esta situación considerándolo negativo cuando viven tres o más personas por cuarto. En Rosario, el hacinamiento se describe en el 2,47% de los hogares. En el Barrio San Francisquito la proporción asciende al 5,55%, distribuyéndose en forma inversa a los otros indicadores, mostrando estrategias de vida particulares que hacen a la formación de nuevas familias que se quedan a vivir con los padres: fracción 35: 30%, fracción 85: 5,83%- Cuadro N° 3

29. Hogares con más de tres personas por cuarto (sin considerar la cocina y el baño). Fuente: Situación y Evolución Social (Síntesis N°4); INDEC.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Cuadro N°3. Hogares habitados por Radio censal según cantidad de personas por cuarto.							
División geográfica	0.50	0.51-0.99	1-1.49	1.50-1.99	2-3	3 y +	Totales
Rosario	86.927	62.686	99.183	25638	38.150	7.948 2.47%	320.532
Total, Barrio San Francisquito	1663	1450	3405	1349	2528	661 5.55%	11006
Fracción 35	978	812	1801	654	1238	307 5.30%	5790
Fracción 85	685	638	1604	695	1290	304 5.83%	5216

Fuente: censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Hogares habitados por radio censal según cantidad de personas por cuarto.

Los servicios de agua potable y gas contruidos datan de mediados del SXX, sólo cubren las calles principales del Barrio. El resto esgrima estrategias alternativas para abastecerse de esos servicios.

Los habitantes han solucionado sus problemas de provisión de agua, tendiendo redes clandestinas de agua potable. Según información oficial el nuevo tendido comenzará en el 2017. (Cita Diario La Capital 16 de setiembre 2016).

Cuando se investiga las condiciones ambientales que hacen a la provisión de agua potable y eliminación de excretas, se recoge que la zona de asentamientos irregulares no tiene agua potable ni eliminación adecuada de excretas. Se registra desde la década del 90 como proyectado a ser realizado. La construcción de las redes cloacales desde calle Amenábar hasta Bv .Seguí están proyectadas y en algunos casos están en obras³⁰.

Los que no poseen utilizan los pozos ciegos, ya que, la construcción de redes de desagüe cloacal recién se están tendiendo. Cabe destacar que la ciudad de Rosario no cuenta con tratamiento de aguas residuales, eliminando los residuos directamente al río Paraná, contaminando las aguas³¹.

30. Condiciones ambientales y salud de la Ciudad de Rosario, Fundación Banco Municipal 1994.

31. Tratamiento primario: asentamiento de sólidos. Tratamiento secundario: tratamiento biológico de la materia orgánica disuelta presente en agua residual, transformándola en sólidos suspendidos que se eliminan fácilmente. Tratamiento terciario: pasos adicionales como lagunas, microfiltración o desinfección).

El Barrio San Francisquito desde indicadores sociodemográficos

El *desagüe de las excretas* desde inodoros hacia los pozos ciegos o cañerías es un importante calificador de la higiene del hogar. Este indicador muestra que el 17,55% de las viviendas carecen de servicios sanitarios adecuados. La precariedad del sector de villas que prioritariamente se asienta en la fracción 35 se expresa en un 20,73% de las viviendas que no cuenta con descarga de inodoro. Cuadro N° 4.

División geográfica	Con descarga de inodoro	Sin descarga de inodoro	Totales
Rosario	296525	19524 6,17%	316049
Total, Barrio San Francisquito	8868	1886 17,55%	10744
Fracción 35	4491	1175 20,73%	5666
Fracción 85	4367	711 14%	5078

Fuente: censo nacional de población Hogares y viviendas 2010. Hogares con descarga de inodoro por radio censal.

Según el Censo 2010, en la ciudad de Rosario, sólo el 6% de la población no satisface sus necesidades. En el Barrio San Francisquito, la cifra asciende al 11,72% doblando la proporción de la ciudad. La fracción 35 vuelve a indicar desde la concentración de la población de villas miserias la mayor proporción de población con NBI. Cuadro N° 5.

División geográfica	totales	Hogares sin NBI	Hogares con NBI	Proporción
Rosario	320532	301236	19296	6%
Total, Barrio San Francisquito	11006	9716	1290	11,72%
Fracción 35	5790	5091	699	12%
Fracción 85	5216	4625	591	11,33 %

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010.

Si a todo esto sumamos el análisis del *equipamiento de la vivienda*, es posible observar que la tenencia de heladera es un tema preocupante, ya que hace a la conservación de los alimentos y al despliegue de estrategias de compra de los mismos en el momento en el que se van a ingerir, comprometiendo la erogación de los escasos dineros que se consiguen, la provisión de bebidas frescas en verano, la alimentación de los más pequeños. Cuadro N° 6.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Cuadro N°6. Hogares habitados por radio censal según tengan o no heladera.			
División geográfica	Tienen heladera	No tienen heladera	total
Rosario	311379	9153 2,85%	320532
Total, Barrio San Francisquito	10345	661 6%	11006
Fracción 35	5369	421 7,27%	5790
Fracción 85	4976	240 4,60%	5216

Fuente: Censo nacional de población hogares y viviendas 2010. Hogares habitados por radio censal según tengan o no heladera.

La conectividad, descripta por las *formas de comunicación*³², puede ser analizada por la tenencia de teléfonos fijos o móviles. Con respecto a los teléfonos fijos, la carencia asciende al 39,44% en el Barrio, muy por encima de los provistos por la telefónica en la ciudad de Rosario. Este problema es solucionado, en parte, por la presencia de teléfonos celulares medio por el que se conectan el mayor número de hogares, lo que en algunos casos beneficia no solo el tema de comunicación verbal, sino también el uso de Internet con datos móviles o conectados a una red wi-fi, que posibilita el uso de redes sociales, buscadores y demás aplicativos. En ambos casos, el Barrio tiene dificultades de acceso de este servicio. Cuadro N° 7 y N° 8.

Cuadro N°7. Hogares habitados por Radio censal según tengan o no teléfono de línea.			
División geográfica	Teléfono de línea SI	Teléfono de línea NO	Total
Rosario	227552	92980 29%	320532
Total, Barrio San Francisquito	6665	4341 39,44%	11006
Fracción 35	3370	2420 41,79%	5790
Fracción 85	3295	1921 36,82%	5216

32. Definición operativa del Censo 2010.

El Barrio San Francisquito desde indicadores sociodemográficos

Cuadro N°8. Hogares habitados por radio censal según tengan o no celular.			
División geográfica	Si	No	Total
Rosario	275620	44912 1,53%	320532
Total, Barrio San Francisquito	9129	1877 17,05%	11006
Facción 35	4764	1026 17,72%	5790
Fracción 85	4365	851 16,31%	5216

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010 Hogares habitados por radio censal según tengan o no celular.

La presencia de *computadoras* en el hogar “hace tanto a las posibilidades de conectividad, así al acceso a la información y educación de los niños y jóvenes. Su presencia –de saber utilizarla– es comparable al poseer una biblioteca en el hogar, provee además recursos de trabajo, interacción con otras personas, accesos a la información diaria” (en el caso de estar conectada a Internet). (Temporetti, salud mental en la infancia)

En Rosario, el 45% de los hogares no cuentan con computadora. Cifra que en el Barrio asciende al 62,39%. Vale aclarar que las Escuelas privadas que se asientan en el Barrio son instituciones que no estuvieron contempladas en el “Programa conectar igualdad”: E.E.T.P.I N° 2076 “San Francisquito”, Escuela Primaria N° 1115 “San José”, Escuela N° 3161 “Marcelino Champagnat” y Escuela N° 1334 “María Madre Civilización del Amor”, Cuadro N° 9.

Cuadro N°9. Hogares habitados por radio censal según tengan o no computadora.			
División geográfica	Si	No	Total
Rosario	176262	144270 45,-%	320532
Total, Barrio San Francisquito	4139	6867 62,39%	11006
Fracción 35	2175	3615 62,43%	5790
Fracción 85	1964	3252 62,34%	5216

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010 Hogares habitados por radio censal según tengan o no computadora.

El *acceso a la educación* se constituye en uno de los descriptores por excelencia de la pobreza. La educación es la puerta que abre las posibilidades al trabajo (carta de Ottawa, 1985) y a la libertad, ya que amplía el espectro de elección de satisfactores y la búsqueda de soluciones a los problemas. (Thomas y Znaniecki, 1920).

EL BARRIO SAN FRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

En el Barrio San Francisquito el analfabetismo es mayor al del promedio de la ciudad y su distribución es semejante en ambas facciones. Esta situación marca el destino futuro. Cuadro N° 10.

Cuadro N°10. Población de 3 años y más por radio censal según sepa leer y escribir.			
División geográfica	Si	No	Total
Rosario	860270	47992 5,28%	908262
Total, Barrio San Francisquito	33547	2702 7,45%	36249
Fracción 35	17072	1381 7,48%	18453
Fracción 85	16475	1321 7,42%	17796

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Población por radio censal según sepan o no leer y escribir.

La situación se reproduce cuando en el censo se pregunta por la asistencia a una institución escolar. Cuadro N° 11.

Cuadro N°11. Población de 3 años y más por radio censal según condición de asistencia escolar.				
División geográfica	Asiste	Asistió	Nunca asistió	Total
Rosario	264976	524449	18837 2,07%	908262
Total, Barrio San Francisquito	10927	24073	1249 3,41%	36549
Fracción 35	5708	12089	656 3,55%	18453
Fracción 85	5219	11984	593 3,33%	17796

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Población por radio censal según condición de asistencia escolar.

La comparación de ambos cuadros expresa, además, las situaciones de *analfabetismo funcional*, describiendo población que concurrió a la escuela, pero hoy no sabe leer y escribir. Este hecho corrobora la precariedad de la población que se ve imposibilitada de acceder a trabajos y/o buscar soluciones para adecuar los satisfactores a sus necesidades.

La Tasa de empleo que expresa la proporción de población económicamente activa que declara estar empleada en Rosario es del 64,05%, mientras que en el Barrio San Francisquito es del 70,97 %. Distribuida en 58,76% en la Fracción 35 y 63,83% en la fracción 85. Cuadro N° 12.

El Barrio San Francisquito desde indicadores sociodemográficos

Cuadro N°12. Población de 14 años y más según condición de actividad laboral.				
División geográfica	Ocupado	Desocupado	Inactivo	Total
Rosario	481407	32854	247266	751527
Total, Barrio San Francisquito	17922	1590	9740	25252
Fracción 35	8716	746	5369	14831
Fracción 85	9206	844	4371	14421

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Población de 14 años y más, por radio censal según condición de actividad.

La Tasa de desocupación que muestra la población que no tiene empleo y busca trabajo es del 4,37% en Rosario, mientras que en el Barrio San Francisquito es del 6,30%. Distribuida en 5,03% en el Fracción 35 y 5,85% en la fracción 85. Cuadro N° 13.

Cuadro N°13. Población de 14 a 18 años que trabaja.						
División geográfica	EDAD					Total
	14	15	16	17	18	
Rosario	2574	2587	2228	4129	6104	18622
Total, Barrio San Francisquito	136	145	176	279	347	1134
Fracción 35	49	72	73	114	153	472
Fracción 85	87	73	103	165	194	662

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Población de 14 a 18 años por radio censal que trabaja.

Siempre es mayor el número de varones entre 14 a 18 años que trabajan que las mujeres.

Cuadro N°14. Población de 14 a 18 años que trabaja Edad por sexo.											
División geográfica	Varones					Mujeres					Total
	14	15	16	17	18	14	15	16	17	18	
Rosario	1453	1549	1935	2519	3734	1121	1038	1293	1610	2370	18622
Total, Barrio San Francisquito	75	92	132	179	242	61	54	54	100	105	1134
Fracción 35	35	47	62	79	109	14	26	21	35	44	472
Fracción 85	40	45	70	100	133	47	28	23	65	61	662

Fuente: Censo nacional de población, hogares y vivienda 2010. Población de 14 a 18 años por sexo y radio censal que trabaja.

Este Barrio que nació con la ilusión de progreso, fue tomando formas diferentes durante el siglo XX.

Hoy desde los indicadores contruidos desde el Censo Nacional de Población, Hogares y Vivienda 2010 podemos considerarlo como un Barrio precarizado; caracterizado por la heterogeneidad de su población, desde sus orígenes

hasta su tiempo de permanencia en el Barrio, por sus posibilidades de acceso a bienes satisfactorios, donde uno de los descriptores la tenencia de la vivienda manifiesta el amplio rango de posibilidades que pasan por propietarios del terreno y la vivienda por tenencia de la vivienda y no del suelo a importantes grupos que habitan en asentamientos, en terrenos fiscales, denominados “Villas Miserias”, sin posibilidades de satisfacer las necesidades básicas.

Bibliografía

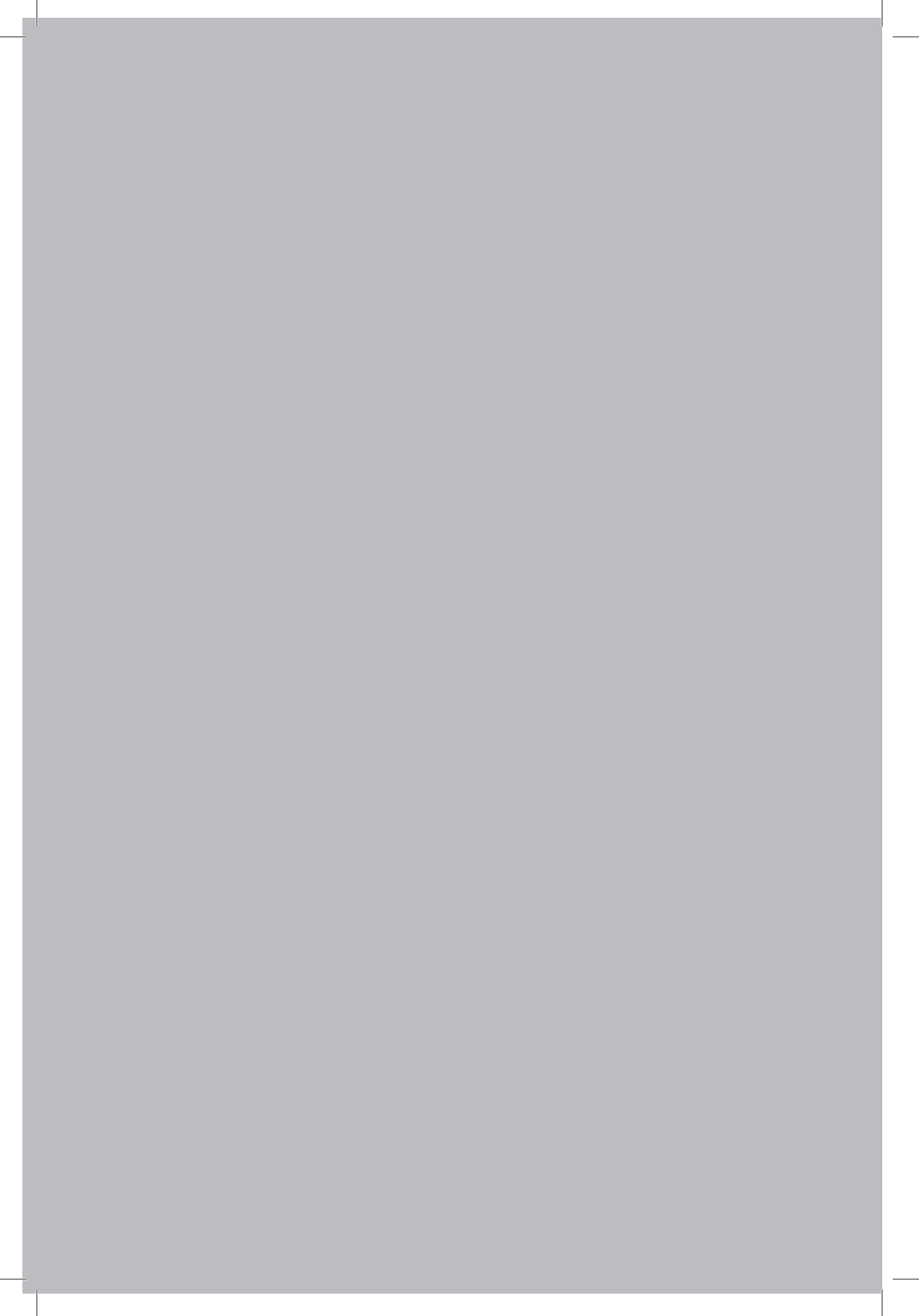
- Carta de Ottawa, (1985) *Prerrequisitos de la Salud*. OPS OMS Ottawa.
- Diario La Capital, Rosario, 16 de setiembre 2016: *Obra clave para el Barrio San Francisquito*.
- Enría, G.; D'Andrea, L. y Staffolani, C. (2013) *Desafíos actuales que imprime la población mayor en las políticas públicas*. XI Jornadas regionales de investigación en humanidades y ciencias sociales de la Universidad de Jujuy.
- <http://www.fpsico.unr.edu.ar/wp-content/uploads/2015/11/estudio.epidemiologico.infancia.rosario.pdf>
- https://www.rosario.gov.ar/web/sites/default/files/anuario_2015_red.pdf
13/10/2017
- Kusch, Rodolfo, "América Profunda". (1962), Tomo II, Rosario, Editorial Fundación Ross, 2000.
- Max Neef, Manfred. (1986) *Desarrollo a escala Humana*.
- Sellari, M.; Enría, G. (2015) *La vida de los adultos mayores en el Barrio San Francisquito*. Programa de Formación y Perfeccionamiento en Investigación Facultad de Ciencias Médicas UNR. Secretaría de Ciencia Técnica e Innovación UNR.
- Temporetti, F.; Bertolano, L.; Ausburger, C. y Enría G. *Salud Mental en la Infancia. Estudio epidemiológico de la población 3-13 años en la ciudad de Rosario*.
- Thomas, W. I. y Znaniecki, Florian. (1920) *The polish peasant in Europe and America: Monograph of an immigrant group*.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

4.

La construcción territorial y poblacional del barrio San Francisquito

Graciela Enria



Los documentos nos posibilitan conocer los movimientos de las poblaciones, arribos, migraciones, ofertas que los atraen, los nacimientos, las muertes, los asentamientos; las políticas locales, las consideraciones y acciones que se toman en su referencia. Pero importa comprender cómo viven y vivencian los pobladores el territorio, cómo lo hacen suyo, lo transitan y lo modifican; cómo luchan y se imbrican las diversas culturas que aportan el color de los diferentes grupos poblacionales.

Metodológicamente, el trabajo reclamó a la utilización de técnicas cuali-cuantitativas; para la reconstrucción histórica de la constitución del Barrio; llevadas adelante mediante la recolección de documentos y el relato de los vecinos, así como la vivencia del hoy mediante un trabajo de investigación acción en el que se integran pobladores de larga estancia y actuales³³. Desde todos los datos recogidos emerge la palabra **progreso** como la dimensión constitutiva y transformadora que sus pobladores tenían como meta. Entonces importa comprender las significaciones y sentidos que adquiere esta palabra como enunciado de *valor social y motor de las acciones*.

A fines del siglo XIX principios del XX, el Progreso constituyó la idea central de la constitución del Estado Nacional argentino, significando un sentido de la superación de la barbarie en el camino de alcanzar y mostrar una civilización semejante a la europea, que habilite el llamado a los habitantes de los países centrales a invertir en esta ciudad pujante. Para ello se construyeron escuelas que mostraron las posibilidades de educación de la población; y ferrocarriles que llegaban hasta el puerto para apoyar las exportaciones hacia el viejo continente.

Desde otra mirada, los migrantes internos –nativos, algunos de ellos de primera generación– reconocen al progreso como el ascenso social y económico, evidenciado en la propiedad de la tierra, la casa, un empleo que posibilite la satisfacción de las

33. Las voces que se escuchan abarcan un rango amplio, desde los que nacieron a principios del siglo XX, hasta sus nietos adolescentes. Todos nacidos y criados en el barrio.

necesidades cotidianas y el acceso a la educación de su descendencia. Ambos movimientos generaron acciones que facilitaron el proceso ascendente, aunque trajeron consigo limitaciones, complicaciones y efectos no esperados ni deseados, nudos problemáticos que muchas veces no fueron comprendidos y menos aún lograron encontrar caminos para superarlos.

Hoy se lo reconoce como un espacio social complejo, que reúne poblaciones diversas, con dificultades de acceso a los bienes satisfactores, en suma precarizados, marginados.

Historia desde los documentos

La constitución del paraje del Rosario en ciudad puede describirse desde los movimientos socio-poblacionales que marcaron la historia de la Argentina. Según los relatos nació como una posta de camino que se transformó –hacia finales del siglo XIX, principios del siglo XX– en un puerto conocido como granero del mundo³⁴. Posteriormente se pobló el oeste en el camino de carretas hacia la Candelaria, luego el sur con la apertura del frigorífico Swift y al norte se construyó el pueblo de Arroyito. Los ejes que estructuraron la expansión sobre el terreno fueron las vías del ferrocarril que transportaban granos hacia el puerto. La época de esplendor coincidió con la afluencia migratoria europea (fines del siglo XIX hasta 1930), que obligó a un ordenamiento urbanístico rígido y coercitivo.

El progreso de Rosario, prometido y ostentosamente mostrado como puerto pujante, comenzó a atraer familias europeas, que llegaban en busca de mejores perspectivas de vida con crecimiento económico y posibilidades de inserción laboral. Por

34. **1847:** En el siglo XIX, el puerto de Rosario comenzaba a cobrar importancia como puerto exportador ya que brindaba, a las provincias del centro y norte del país, ventajas en costos y tiempos comparado con otros puertos.

1852: Con la apertura de las vías fluviales interiores, se convierte en el centro de actividades económicas del interior del país. Fue el puerto de la Confederación Argentina.

1856: A raíz de una propuesta de concesión a manos privadas, se realiza una reunión de vecinos para formar una sociedad anónima para la construcción de las obras, y se ofrece a la población acciones de la empresa.

1884: Se establecen líneas de navegación con Europa.

1902: comienzan las obras para la construcción de nuevos muelles.

1934: El Puerto Rosario Comienza a posicionarse como uno de los más importantes de Latinoamérica. **1970:** Se convierte en el primer exportador del total de granos del país. **1975:** Se inaugura un nuevo muelle para mercaderías generales

otra parte, se produjeron migraciones desde el interior del país, algunos empobrecidos, que constituyeron asentamientos, nominados –por ellos mismos– *villas de emergencia*³⁵. La expresión todavía se recoge en algunos relatos: “*al principio construimos una casillita de madera, mientas juntábamos el dinero para construir la casa. Se conserva hasta ahora en buen estado, la usamos como depósito y taller.*”

Desde la clase pudiente, sentían necesario posicionar la “ciudad puerto” en el contexto mundial. Un grupo de notables instituyeron en Rosario un movimiento conocido con el nombre de Higienistas³⁶ que implementó las teorías europeas, importadas de la Francia revolucionaria, que reproducían las relaciones de pobreza y enfermedad de las teorías miasmáticas³⁷. La primera gran lucha se estableció con el temor a las pestes³⁸ que, se conocía, acuciaban a las poblaciones mundiales y al estallido social siempre latente. Era necesario mostrar que Rosario era un puerto para llegar, sin el temor de regresar enfermos. Desde el Congreso de la Nación, Rawson³⁹ fogueaba en encendidos discursos que “*de aquellas fétidas pocilgas cuyo aire jamás se renueva y en cuyo ambiente se cultivan gérmenes de las más terribles enfermedades, salen emanaciones, se incorporan a la atmósfera circunvecina y son conducidas por ella, tal vez, hasta los lujosos palacios de los ricos.*” (Vezzetti, H; 1985)

Se implementaron intervenciones urbanísticas, con la intención de llevar lo más lejos posible las villas de emergencia de la opulencia del casco central, Es interesante conocer el relato del historiador Juan Álvarez, sobre la experiencia de expulsión de la población de la *villa de emergencia* asentada en el espacio destinado para la construcción del Parque de la Independencia sobre el borde sur del Boulevard Oroño –donde existían los palacios–, “*...ante el espectáculo dantesco de hombres y cerdos a la rebusca de residuos entre el fango y el bañado, y la humareda producida por las piras de los que se logra quemar.... con la consiguiente matanza de marranos, efectivizada a tiros por el escuadrón de seguridad.*” (Álvarez, Juan; 194339)

35. Villa de emergencia. Villa: italianismo. Se denominaban así a los territorios en los que se levantaban casas con materiales de barro, maderas,

36. Higienismo en Rosario estuvo constituido por personalidades de la clase adinerada del Rosario, los hermanos Clemente y Juan Álvarez, Isidro Quiroga, los Carrasco, que involucraron además a médicos, abogados, historiadores, políticos, estadígrafos.

37. Teoría miasmática, T. hipocrática, miasma del griego, contaminación.

38. Especialmente la tuberculosis.

39. Rawson, Guillermo. Hijo de un migrante de Estados Unidos, médico higienista, diputado y senador nacional por la provincia de San Juan.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Es que la constatación de la dispar incidencia de enfermedades infecto-contagiosas entre la zona céntrica y los barrios empobrecidos hacía temer la llegada de epidemias. Por ello se ordenó la construcción de los grandes parques de la futura ciudad con el propósito de brindar aire puro que limpie de miasmas provenientes de las miserias. Además, se tapiaron los terrenos baldíos, se construyeron veredas, se ordenaron los cementerios; se priorizó la extensión urbanística de la ciudad limitada por los bulevares en los que se implementó: el tendido de una red de agua potable, que permitió a los pobladores del centro disponer de instalaciones sanitarias dentro del hogar, y el tendido de una red de cloacas (obra terminada en 1930).

Así, desde sus comienzos Rosario se constituyó con la presencia de poblaciones precarizadas enclavadas en su interior; la ciudad muestra hoy una importante proporción de su población que vive en situación de pobreza, con necesidades básicas insatisfechas, dificultades de inclusión, que ocupan 172 asentamientos irregulares que se distribuyen en los diferentes barrios de la ciudad (121.570 personas con Necesidades Básicas Insatisfechas (fuente INDEC, Censo nacional de personas y viviendas 2010). San Francisquito es una de ellas.



Figura 8. Mapa del casco céntrico de Rosario, con el Parque Independencia y la zona de mejoras preventivas que deja al Barrio San Francisquito en las márgenes del progreso.



Fuente: Anuario Estadístico Municipal 1904. Rosario.

El caso de San Francisquito

San Francisquito recibió su nombre de la devoción popular organizada alrededor de una pequeña estatua de San Francisco de las Llagas. El primer Oratorio se levantó en tierras de Don Ignacio Gorosito Roldán, distante a cuatro km de la plaza pública, hoy plaza 25 de Mayo; a instancias de Doña Ildefonsa Oscares de Porcel y su madre Feliciano Rojas de Oscares, quienes trajeron la imagen de San Francisco de Asís de las Llagas, ambas migrantes en Santiago del Estero (1832).

La razón de su llegada la cuenta Doña Ildefonsa: *“tres días antes de salir de Santiago del Estero, por la invasión de los indios, estando el santito sobre la mesa, lo encontramos tres mañanas seguidas en el suelo, por lo que resolvimos traerlo y lo donamos a una capillita donde funcionaba una escuela”*. Allí se levantó un oratorio en un rancho con techo de paja, en medio de las casaquintas, propiedad de las cuatro hermanas. *“Mis padres tenían una casaquinta lindando con la familia de Pablo Salazar y siguiendo por detrás de la capilla, tenían su casa los esposos Porcel hasta llegar a la vía que cortaba el terreno de la iglesia, con la casaquinta de Cándido Molinares y su esposa Serapia Porcel.”* (Relato de su nieta a Rosario y la región N° 27 y 29).

En las fechas religiosas, el sagrario de San Francisquito congregaba a pobladores, agricultores, hacendados, peones y operarios de hornos de ladrillo. Los días de fiesta se veía al *“Pueblo entero trasladándose allí donde había una multitud de carruajes y jinetes. El camino era una verdadera romería, desde la ciudad hasta la capilla”* (La Confederación, 13 de octubre 1857). El 7 de abril de 1864 –debido al estado de deterioro de la capillita– la Sra. Porcel donó un terreno de 100 por 159 varas para construir una nueva Capilla; más tarde se remataron seis manzanas de 100 varas por lado al costado de esa capilla (1856). Este segundo oratorio nunca llegó a construirse. Los terrenos donados fueron utilizados para el avance de la ciudad, debido a que el proyecto⁴¹ de comunicar la ciudad a través de los ferrocarriles impuso la comunicación del Rosario con la Candelaria.⁴²

41. El primer proyecto vio la luz en 1864 y la primera construcción tomó cuerpo en el año 1870 Rosario-La Candelaria.

42. El tendido creció haciendo llegar al puerto de Rosario la producción de las zonas agrícola-ganaderas: al noroeste Córdoba, Santiago del Estero, Tucumán; al noreste Santa Fe, Chaco; sur Buenos Aires, Bahía Blanca. Desde Rosario al mundo.

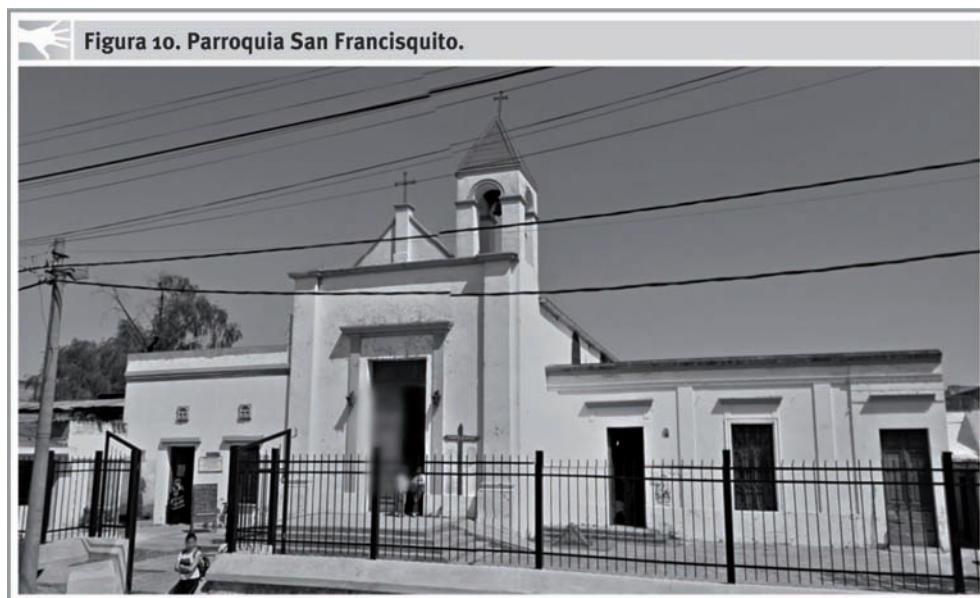
Las descripciones históricas lo citan como “*El paraje San Francisquito*” y más tarde “*el Pueblito*”; paralelo al camino de La Candelaria⁴³ con fecha 3 de junio de 1873 se sancionó la ordenanza que lo designa como Aldea San Francisquito.



La ciudad se expandía, se abrían nuevos caminos para la salida de los granos lo que motivó la re-localización del oratorio. El 16 de octubre de 1898 se colocó la piedra fundacional en su emplazamiento actual en calle Cafferata 2680. Un año después, rodeada de quintas, luego de muchos avatares se logró su inauguración con las características edilicias como se la conoce hoy.

Capilla, hornos de ladrillos, quintas, senderos de tierra, vías de ferrocarril que cortaban el paso –ferrocarril General Belgrano que recorre todo el territorio de este a oeste uniendo la Central en Parque Urquiza con Colonia Candelaria (1888)– pintaron la fisonomía de este territorio a principios del siglo XX. Así, en las márgenes del Rosario. Nació el Pueblito de San Francisquito.

43. La Candelaria, hoy ciudad de Casilda, sobre la actual avenida Perón, ex Godoy.



Recuerdos recogidos desde los relatos de los pobladores.

Es cierto que debe haber muchas “miradas” de la construcción del Barrio, hoy la narrativa puede reconstruirse desde los que aún viven y recuerdan su historia. Sus relatos habilitan a escudriñar en las vivencias, los valores que hicieron el eje sobre el que pivotó la marcha del Barrio.

“Mi abuelo vino de Italia y compró los terrenos que ocupan lo que hoy sería el espacio comprendido entre las calles Amenábar-Dean Funes y Constitución-Cafferata. Su hermano Carlos ocupó los terrenos desde Dean Funes para atrás. Luis Bianchi que era dueño hasta Godoy.”

A principios del siglo XX un grupo de familias que migraron desde Italia, se hacen poseedores de territorios en las márgenes del casco central, instalando sus viviendas rodeados por sus medios de producción. En esos momentos se necesitaban ladrillos para la construcción de las viviendas y el puerto. Nace así la fábrica de ladrillos en este territorio, hecho que sellaría en el futuro las características inundaciones que devendrían con cada aguacero. En 1901 don Francisco Bianchi, levantó su casa –que se conserva en lo que hoy es la intersección de las calles San Nicolás y Garay–, una construcción típicamente italiana, rodeada de frutales donde fundó su familia⁴⁴.

“Se casó por poder con mi abuela, que la trajo de Italia. Siempre contaban que un día se fue a buscarla al puerto. Cuando mi abuela, de apellido Tetamanti, bajó del barco y mi abuelo la vio dijo: «ma che piccina è», porque era bajita. Pero resultó muy trabajadora la abuela, siempre le puso el hombro. Mi abuelo era alto buen mozo, de ojos celestes. Siempre bien vestido de traje y zapatos, con su camisa impecable. Allí nacieron mi mamá y sus ocho hermanos, hasta mi hermana.”

Conservaban los mandatos de reproducción social de la Italia de preguerra, todos juntos y reunidos. La búsqueda de la prosperidad familiar era un hecho colectivo.

“No sabemos de dónde sacó el dinero el «nonno», pero su familia debió tener dinero y cobrar una buena herencia.”

44. Edificación que aún hoy puede verse emerger detrás de las nuevas construcciones.

La mesa familiar, sobre todo en las fiestas, reproducía las costumbres del pueblo natal:

“Mi abuelo pintó la casa de color rosado. En la casa del «nonno» pasábamos las fiestas. Navidad, porque nos reuníamos los 25 de diciembre y en año nuevo. Tenía una galería a la que daban muchas piezas. Bueno eran dos patios separados uno de ellos para la familia. El otro para los peones que vivían con ellos.”

Instaló un horno de ladrillos, que serían vendidos para la construcción de las casas del casco central del Rosario. Así las capas superiores de la tierra fueron removidas. Una vez utilizada la materia prima para los ladrillos, los terrenos dejaron de absorber el agua de las lluvias. Al regresar de un viaje a su tierra natal cambió la producción de ladrillos hacia los insumos básicos de cultivo frutihortícola, estableciendo quintas. Con él llegaron otros inmigrantes. Por ello todas las referencias desde el año 30 describen al Barrio por los cultivos y los frutales.

Después el abuelo volvió a Europa. Cuando volvió empezó con las quintas.

“La casa de mi abuelo estaba rodeada de frutales. Eran todo campo. Cuando éramos chicos pasábamos y nos subíamos a los árboles a comer frutas. yo venía a comer higos negros de la casa rosada.”

De allí el recuerdo de los que nacieron en el Barrio a principios de siglo: quintas, frutales y el ver al vecino a través de las arboledas. Las dimensiones y distancias las marcaban la mirada. Atravesar una quinta hasta llegar al otro, al amigo; significaba caminar con la vista puesta en la otra casa.

La organización social del Estado argentino posibilitaba, a aquellos con capacidad económica, proyectar las inversiones en determinadas actividades. En ese momento, Rosario reclamaba la provisión de alimentos. Acorde con ese progreso, don Bianchi trajo consigo compatriotas que tenían las habilidades necesarias para el cambio de rubro:

“Mi viejo se vino con la guerra del 14. Le tocó combatir. Mi papá tenía una gran tristeza. Nunca contaba nada, ni siquiera hablaba italiano. Vino a trabajar en las quintas de mi abuelo. Allí lo conoció mi mamá, allí se casó y nació mi hermana. Después se independizó. Compró una quinta en Soldini.”

Con intenciones del progreso del considerado Rosario, las acciones preventivas que los higienistas proyectaron dejaron fuera del tendido de agua y cloacas al pueblo de San Francisquito; ya que los límites marcados fueron 27 de Febrero y Avellaneda. Así, desde principios del siglo XX, San Francisquito fue colocado en situación marginal. Dejándolo fuera de las demarcaciones ciudadanas, excluyéndolo de las acciones de promoción de la salud y prevención de las enfermedades emprendidas.

Nuevos pobladores arribaron desde el interior del país, muchos de ellos desde Santiago del Estero o Corrientes buscando mejoras económicas para una mejor vida. Los Bianchi comenzaron a vender los terrenos:

– *“Mi papá compró los terrenos allá por el año 40. Había nacido en Bouquet. Era albañil, muy trabajador. Mi mamá, santiagueña. Cuando se casaron rodaron muy poquito. Vivieron en la ciudad de Gálvez, después en El Trébol. Mi papá consiguió trabajo aquí y se vinieron, mi abuela materna ya estaba asentada a pocas cuadras donde compraron los terrenos a un gringo, don Angelito creo que se llamaba. Tenía muchas quintas. Al principio la abuela los alojó en su casa. Mi hermana mayor venía en camino. Ni bien pudieron compraron los terrenos.”*

– *“Había un gringo que era dueño de todos los terrenos. Tenía como tanta cantidad de quintas desde 27 de Febrero y Ovidio Lagos. Todo, todo eran de tierras de él. Esto era la nada.”*

– *“Mi papá fue el tercero en edificar sobre lo que hoy es avenida Francia. Después se fue haciendo todo despacito. Era todo monte.”*

– *“Era todo campo, todo monte, desde aquí hasta Ovidio Lagos. Mi mamá lloraba, porque se inundaba todo, la tierra roja no absorbía el agua y era todo un río. Hicimos una casa de madera hasta construir la nuestra. Papá trabajaba toda la semana y los fines de semana levantaba la nuestra.”*

– *“Vinimos de Santiago del Estero. El primero fue mi hermano mayor, contratista de obra. Después vinieron los otros hermanos albañiles. Yo como obrero metalúrgico cortador y moldeador encontré empleo en Narváez, hoy estaría enfrente de tribunales. Primero compré donde hoy está barrio Triángulo. Cuando mis hermanos compran terrenos en la zona de quintas a pocas cuadras unos de otros, también me vine con ellos. Los vendía Carlos Bianchi, anotaba una libreti-*

ta los pagos mensuales que le íbamos haciendo. Los terrenos no estaban demarcados. Instalamos una casilla de madera a orillas de un callejón que atravesaba el terreno, en la que vivimos por un tiempo.”

– *“No había calles desde aquí hasta calle Biedma, era todo quintas.”*

– *“Al principio éramos casi todos familia, después vino otra gente. Lo único marcado era un callejón que pasaba acá atrás en el medio de mi terreno.”*

Familia y trabajo a destajo destacan los medios con los que contaban para garantizar un bienestar soñado. Las manos de toda la familia posibilitaban alcanzar las metas. En casi todos los relatos resalta la posesión de la casa propia de material:

– *“Todos los fines de semana la familia se reunía para levantar una de las casas. Todo lo hacíamos con esfuerzo. El descanso era el asado. La mesa tendida y todos juntos.”*

– *“Los fines de semana mi familia se reunía para levantar una de las casas. Todo lo hacíamos solidariamente y siempre terminaba con una comida familiar”.*

– *“Todos empezaban con poquito, hacían los cimientos con nombre y todo.”*

– *“Una vez que logramos que el municipio demarcara los terrenos y las calles hoy Cafferata y Dean Funes y colocaran los mojones, comenzamos a construir. El diseño fue de mi hermano mayor, que era contratista. Todas las casas de mis hermanos son iguales: un estar cocina al que se accede por un portón de metal hecho por Justino, mi otro hermano. Al fondo una cocina muy bien instalada, al costado los dormitorios y el baño. Todo bien iluminado. Atrás un gran patio en el que se conserva la casilla inicial como galpón.”*

– *“Mi hermano empezó a construir, después seguimos los demás. El problema para empezar fue que hubo que solicitar que hicieran los mojones. Nosotros quedamos debajo. Cuando pase el pavimento nos vamos a inundar.”*

Este relato referencia la extracción capas de tierra en la fabricación de los ladrillos que hoy se evidencian por situaciones de inundación permanentes con las lluvias y la construcción de las calles por encima del horizonte de las viviendas

– *“Con el horno de ladrillos usaron la tierra. Nos damos cuenta. Se nota la tierra colorada. No sé cuánto le sacaron ¿dos paladas? Cuando construimos nuestras casas algunos nos dimos cuenta porque debimos que levantar el terreno para que no se nos inundara la casa. Claro, a nosotros nos asesoró un primo que era ingeniero. Los que no sabían quedaron más bajo.”*

Sin la concurrencia de todos, que garantizaba una diversidad de conocimientos, el objetivo se tornaba imposible de alcanzar. Habilidades, experiencia, fuerza de trabajo de hombres y mujeres, pero sobre todo solidaridad, confraternidad, proyectos comunes hacían posible el ascenso social.

– *“Cuando era chiquita todo esto era descampado y había animales. Siempre recuerdo que mi mamá y mi tío estaban levantando los cimientos de esta casa, entonces me mandaron a comprar el pan y de repente escucho el grito de mi mamá porque me perseguía el toro. Desde entonces siempre mis tíos me cargaban, me decían que corriera cuando pasaba para comprar el pan.”*

En la naturalidad del relato discurre el lugar de la mujer, siempre en la casa, pero desde todos los espacios: optimizando la economía familiar, trabajando como albañil en la construcción de la vivienda definitiva, pero sobre todo como reproductora de los valores en la crianza de la descendencia.

En el Barrio sólo habitaban unos pocos pobladores. Sus casas estaban separadas por lo que ellos mismos denominaran montes, quintas, campos. Pero aun así comenzaron a tejerse lazos por fuera de los estrictamente familiares. En el modo resolver la vida cotidiana primaban acciones tendientes a satisfacer las necesidades mediante el cultivo de sus propias hortalizas, la cría de animales de corral, la vaca del lechero. El valor del ahorro, posibilitado por esta economía de subsistencia y colaboración, que garantizaría alcanzar en el futuro el ascenso social anhelado.

– *“Cuando llegamos no había nada. Solo quintas, vacas, caballos que andaban sueltos. Nosotros teníamos 80 gallinas, con eso teníamos huevos y carne.*

doña Pancha, la mujer del lechero recibía a los chicos del Barrio a jugar y tomar la leche todas las tardes.”

– “Criábamos gallinas batarazas, un gallo fino para pisarlas y patos. Siempre teníamos huevos y una gallina para comer... Un día, 7 de setiembre me acuerdo, me habían robado todo. Los vecinos me regalaron pollitos para empezar de nuevo.”

– “Los vascos tenían una vaca que ordeñaban y nos daban la leche”.

Las familias trabajadoras fundaban su reproducción social sobre valores que hacían a la posesión de un terreno en el que construían su casa propia, hecho que lograban gracias al concurso del apoyo familiar. El trabajo-empleo, como modo de sostener las necesidades de la vida diaria; y el ascenso social fundado en el *“estudio como la mayor herencia”* que legaban a sus hijos garantizado por la concurrencia de los hijos a instituciones de instrucción formal que el país y la ciudad posibilitaban. Las familias acomodadas los enviaban a las escuelas católicas consolidadas en el casco céntrico.

– “La abuela hizo estudiar a todos los hermanos. Los varones se vestían de traje y corbata y así salían desde la mañana. Uno de mis tíos trabajaba en la aduana, otro en el ferrocarril. Siempre buenos empleos por su educación. Todos tuvieron buen futuro. A las mujeres las mandaron a aprender costura. Mi mamá era bordadora y mi tía cosía muy bien. Las mujeres tenían que ocuparse de la casa, la familia.”

– “La apuesta de los «nonnos» era que los hijos varones estudiaran, todos preparados, hicieron que sus hijos estudiaran, ese era el valor. Las mujeres eran amas de casa. Las de ahora están poco en el hogar, no porque sean malas mujeres. Están trabajando afuera, es otra función.”

Las familias de la clase trabajadora hacían su apuesta a la oferta estatal, siempre buscando la calidad y reputación de las escuelas y el recuerdo de la infancia revela la búsqueda de espacios que garantizaran la formación de los hijos.

– *“La iglesia estaba desde el principio. La escuela no. Yo fui a la Bolivia. A mi mamá le dijeron que en la Gendarmería⁴⁵ los padres no se comprometían con el aprendizaje de los hijos. Ese era un valor muy importante para mis padres. Ellos no tenían mucha escuela.”*

– *“La Gendarmería quedaba a dos cuadras, la maestra renegaba mucho con los padres que no colaboraban, no participaban. Mi mamá quería otro ritmo otra formación para mí.”*

– *“Mi mamá me llevaba en bicicleta hasta la escuela porque era lejos y no tenía otra posibilidad de comunicación.”*

– *“Fui a la Escuela Bolivia, quedaba en La Paz 3050. Iba caminando con todos los chicos. Todo era de tierra.”*

– *“Recuerdo que mi mamá se preocupaba mucho por el delantal. ¡Qué conducta! ¡Qué respeto! La directora se paraba en el patio y ni respirábamos, nos retorció las orejas si nos portábamos mal. Para gimnasia teníamos el Estadio Municipal. Íbamos uniformados zapatillas blancas, zoquetes blancos, rompeviento blanco pantaloncito corto azul, y un frío que te pelaba las rodillas.”*

No obstante ello, las necesidades familiares llevaron a muchos a trabajar desde muy niños. La edad sólo importa desde que se valora que están habilitados para iniciarse en un oficio, que se aprehende en el hacer. Si la familia se ve necesitada y se hace imperiosa la concurrencia de aportes al sustento familiar la posibilidad es considerada, la convocatoria es aceptable, aunque en el camino el ascenso social proyectado se vea postergado frente al bien común.

45. La escuela Gendarmería aún existe en calle Constitución 3220

En las empresas se necesitaban manos confiables para el trabajo, se invitaba a integrantes de familias conocidas a incorporarse como aprendices, entonces el abandono escolar es visto como otra oportunidad. A los trece años se era mayor y capaz para iniciarse en las tareas que aumentarían los ingresos familiares. Claro que la definición de niño y trabajo infantil actual es muy distante, no surge sino hasta finales del siglo XX.

“No terminé la primaria. Mis hermanos empezaron muy jóvenes a trabajar en una fábrica del Barrio. El dueño le dijo a mi mamá «los hermanos van a ir entrando a medida que terminen la escuela». Una semana antes de comenzar 6to grado, con guardapolvo y útiles ya comprados, me llegó el telegrama si quería trabajar. Mi papá necesitaba un cable. Mis hermanos eran muy trabajadores y había trabajo para mí. Mi madre dijo: «ya te pones el mameluco y te vas trabajar y terminas de noche en la Zapata». Tenía 13 años, porque había repetido un año. No podía dormir que iba a tener mi plata y ayudar a mis padres... La fábrica sigue allí. Roberto Colla, parrillas para ventiladores. Mi hermano mayor se está jubilando. Es quien ahora dirige a todo el personal.”

Alcanzar el progreso no presentaba los mismos desafíos para todos, para algunos significaba encontrar la manera de invertir sus dineros para producir, para otros la tarea planteaba muchas dificultades y la concurrencia del trabajo familiar alcanzaba para satisfacer las necesidades.

Los mayores, que vivieron en el Barrio desde niños, lo recuerdan por los juegos, la escuela, las distancias. Los amigos y los juegos significaban la forma de crecer, socializarse y valorizar la vida:

“Los amigos más cercanos estaban como a dos cuadras porque todo era quintas.”

“Somos seis hermanos. A nosotros nos gustaba chivatear. Avenida Francia era un terraderal. No había calles todo era caminos de tierra. Cuando llovía se inundaba todos. Los autos se quedaban y nosotros nos hacíamos unos pesos empujándolos para que salieran del empantanado. Los chicos queríamos que lloviera para ligar propina. Nunca volví a ver tanta cantidad de agua.”

“Jugábamos mucho. Jugábamos en la calle hasta entrada la noche.”

“Nos hacíamos la canchita de fútbol. Los dueños de los terrenos nos dejaban hacerla. Para pedir el permiso, armábamos un grupo íbamos todos juntos.”

“Las casas estaban muy lejos una de otra, nunca tuve con quien jugar. Como a cuatro cuadras vivía el chico más cercano. Cuando nos encontrábamos, siempre había una mujer mayor que estaba mirándonos y teníamos que hacerle caso.”

“Cuando se instaló el diariero ella creía que era una casita de juguete y como había muchas revistas que le comprábamos para la escuela, Billiken, Mundo infantil, ella se quería ir a vivir allí.”

En los relatos surgen descripciones que pintan el Barrio en la primera mitad del siglo XX:

- *“Todo era tierra, sin calles abiertas. Monte y quintas.”*
- *“No había calles, eran senderos de tierra”*
- *“Si soplabo el viento era un terraderal.”*
- *“En verano pasaba la regadora para que no se levantara el polvo”.*
- *“Me acuerdo del aljibe de donde sacábamos el agua”*
- *“Siempre me pregunte a quién se le había ocurrido plantar tantos frutales. Me acuerdo los higos negros, los eucaliptus.”*
- *“En la calle avenida Francia, la lámpara luz era amarillo naranja opaca no iluminaba nada, daba una imagen muy triste. Después en casa la misma luz.”*
- *“En la casa teníamos lámpara, esa con camisa, era muy cara la luz. No teníamos para tender el cable.”*
- *“El peluquero esta desde los primeros tiempos, es el viejito que saludé cuando entrábamos.”*

La construcción territorial y poblacional del barrio San Francisquito

– “Los vendedores pasaban en carro. Me acuerdo del lechero con su carro con los tachos, salíamos con el jarro a comprar la leche. El achurero; el panadero venia con la jardinera y el caballo, vendía pan casero.”

– “Juntábamos agua del aljibe o de la bomba. Después logramos tender un hilo –bueno, un cablecito– de luz del que pendía una sola lamparita amarilla. Más no había, compramos la bomba de agua y no podíamos encenderla.”

– “También los italianos que empezaron con un almacén, el resto había que ir hasta Godoy”.

– “Hasta la vía honda, todo era campo. Nosotros nos íbamos a cazar pajaritos. Mamá los cocinaba con polenta.”

– “Uno podía hacer el mandado de noche al almacén. Éramos chicos. Quedaba como a tres cuadras, no había inseguridad.”

– “Cuando pasaba el tren era maravilloso. Cuando venían a jugar los equipos de la B, con Central o Newell’s, en el tren venían las hinchadas. Mas grandes fueron cuando empezó el fútbol de primera. Los trenes venían llenos hasta en el techo. Cuando llegaba a calle Suipacha, ya mi mamá nos gritaba: «¡A meterse adentro!». Verlo pasar era impresionante. El tío de mi mamá que vivía en la esquina nos invitaba a verlos pasar. Se sentían las matracas, los pitos y un griterío. El tren entraba bastante lento, flotaban las banderas. Ahora no pasa más y el terreno se llenó de casas pobres.”

– “Estábamos separados del resto de la ciudad por las vías del ferrocarril que cerraba todo. Castellanos e Iriondo estaban cortadas. Cuando salíamos, pasábamos debajo del alambre del ferrocarril, las calles eran de tierra. Levantábamos el alambre de San Nicolás y nos cambiábamos los zapatos al llegar a la calle La Paz. Nos íbamos al cine.”

La atención de las enfermedades ocupa un relato especial, se visitaba al médico sólo en situación de enfermedad, muchas veces el médico venía al domicilio. En los relatos se describen situaciones que marcan diferencias sociales.

– “Era una inmensa nada. Mi papá laburaba, pero había mucha necesidad. La casa era precaria y fría. Era todo muy descubierto. Adentro teníamos una sola pieza. En invierno nos enfermábamos todos juntos.”

– “En invierno como estábamos todos en una sola pieza nos enfermábamos todos juntos. Había que ir a buscar al Doctor hasta su casa. No había teléfono.”

– “Buscábamos al Dr Fiorina, el centro de salud de avenida Francia y Gaboto hoy lleva su nombre. No había teléfono, él vivía a la vuelta de la placita Argentina, quedaba como a diez cuadras de casa. Cuando papá volvía del trabajo, mamá le indicaba que fuese a buscarlo. Iba caminando. Llegaba y él le decía: «Esperame que vamos en el sulky». Porque cuando llovía no se podía entrar. El entraba: ¡Holaaa! Y empezaba con el que estaba peor. Después nos daba los remedios. No había con qué comprarlos. «pagame cuando puedas». Eran otras épocas...”

– “El Dr. se llamaba Martino, vivía en Oroño y Jorge Cura y tenía voz tanguera. Viajaba en un kaiser carabela. Entraba haciendo chistes: «tiren tiros, hagamos una película». ¡Tanto cariño...! Nos daba los remedios.”

– “La falta de calles hacía difícil que se pudiera entrar al Barrio. Una vez que mi hijo estaba enfermo y debí llamar al médico. ¡Qué odisea! El teléfono más cercano quedaba San Nicolás 3100. El señor era capataz de línea de la empresa de teléfono. Era el único lugar desde donde podíamos llamar. Esto se inundaba todo. Cuando el Dr. quiso encarar para aquí, no pudo llegar. Dejo el auto en Crespo y pasaje Independencia y se vino caminando. Me dijo: «Señora, la próxima vez, me lo lleva al consultorio».”

El Barrio empezó a cambiar cuando se instaló el Mercado. Se expropiaron los terrenos para la construcción del Mercado de Abasto. En su artículo 1º dice: “se declara de utilidad pública y se autoriza a la Municipalidad de Rosario a expropiar fracciones de terrenos comprendidos entre las calles Cafferata, Ocampo, Virasoro y Alsina, que rodea el terreno adquirido para la construcción del Mercado de Abasto de la ciudad de Rosario indicado en la ordenanza N° 644 de fecha 22 de abril de 1950.” (Digesto Municipal de la Ciudad de Rosario 1956-1966. Tomo III Página 168).

Un mercado de productores, en un barrio de quintas, que hasta ese momento había provisto con lo producido a los pobladores de la ciudad, representó el imaginario del Progreso. Venderían el fruto de su trabajo en el mercado sin tener que trasladarse, sentían que este emprendimiento ciudadano representaría para el Barrio un adelanto sustantivo. Sin embargo, la situación se transformó en una amenaza para los pobladores.

– *“Mi papá decía, cuando construyeron el mercado: «¡Qué lindo! Va a ser un progreso importante para el barrio». Como él tenía quinta. Y no, no fue un progreso para el barrio. Se llenó de villas miseria.”*

– *“La vía del ferrocarril a Buenos Aires se fue poblando con villas. Siempre hubo villas, pero no siempre fue lo mismo. Al principio la gente hacía una casa precaria mientras esperaba construirse la suya, compraban un terreno y construían. Ahora hacen los ranchitos y allí se quedan. El tren ya no puede pasar.”*

Y tampoco circula porque los ferrocarriles sufrieron en cierre, el único tren que transita lo hace a muy baja velocidad y debe esperar que le abran la puerta del mercado que ocupó el trazado. En la segunda mitad del siglo XX se inicia un proceso de transformación del Barrio que lleva a reconocerlo por el grado de su precarización. Como muchos dicen “llegó el progreso, pero no fue para mejor. Se perdieron muchas cosas”. Y la tercera generación, las familias que iniciaron sus vidas en él, lo describen:

– *“Cuando falleció el abuelo se hicieron mensuras, quedaron algunas cuñas. Cada hijo recibió 23 lotes de herencia.”*

– *“El mojón para el loteo empieza desde avenida Godoy para aquí. Era campo y había que lotear. Los trámites los manejaban mis tías y tíos.”*

– *“Me puse de novio, ella quedo embarazada y tuve que hacer frente a la situación. Había un terreno casi al lado de la casa de mi papá y pude comprarlo. La suerte acompaña, uno en esa época sin mucha formación ponía el lomo.”*

– *“Compramos con el esfuerzo, el ahorro. Era zona inundable, por eso era barato. Sin ninguna mejora entramos en la casita. La pagué en cuotas. Todos hicimos una, los parientes colaboraron para la primera cuota. Pero la compré con escribano y todo.”*

– *“A los 21 años estaba juntado. Enfrenté la situación. Me parecía que me faltaba. Pero salimos adelante. Compramos un lote. Se acabaron la canchita y las salidas con los muchachos. Hubo que poner el lomo y armar la familia.”*

El trabajo a destajo es el valor que distingue esta generación. Salir adelante era posible. Las mujeres se ocupaban de la reproducción familiar. Con gran esfuerzo lograron construir sus familias y sueñan con permanecer junto a sus hijos como lo hicieran ellos con los suyos. El empleo en empresas de otros, o en el Estado significaron la posibilidad de traer el sustento familiar.

Aquellos con mayores posibilidades instalaron sus emprendimientos en el mismo territorio en el que viven y comienzan a dar una nueva fisonomía al Barrio. Hay que repartir entre los hermanos y eso hace que muchos se muden al centro, el loteo del espacio conduce a la venta.⁴⁶ Algunos quedan en el barrio y ponen en marcha formas cooperativas de lucha por la consecución del bienestar.

– *“Nosotros se la compramos a mamá. Hicimos este chalecito, parecía un lunar en el campo. Mi marido instaló, con un socio, su taller mecánico aquí al lado. Venían de toda la ciudad y hasta el día de hoy lo recuerdan.”*

– *“Mi esposo que era obrero de forja. Con un compañero se instalaron aquí, y si, inos independizamos! Lucero y Albornoz. Mi vieja les vendió el terreno hicieron su taller.”*

– *“Aquí al lado estaba la chatarrería. Era una mugre, lleno de ratas.”*

– *“Creo que fue en el ´67 ó ´68, Carlos Bianchi instaló el surtidor de gasolina en Cafferata, a mitad de cuadra entre Garay y Gaboto. Recuerdo que era como una bocha arriba que se llenaba. Se vendía por galones.” Y muestra un dibujo que había hecho su hijo para ilustrar la charla.*

– *“...a los 19 me puse de empresario con un compañero pariente y no nos fue bien y me gasté la plata. Entonces, me fui de albañil. Mi mujer siempre al lado trabajando. Después entré en la municipalidad con dos cargos, hacia doble turno. Hasta que me jubilé por carpeta médica.”*

46. “Carlos Bianchi, el vivía en el centro.”

El progreso fue buscado. Luis Bianchi donó los terrenos para que funcionara la vecinal, desde allí el esfuerzo colectivo facilitó los logros, que se compartían, festejaban y pagaban en forma de cuotas. Luz, agua potable, apertura de calles, clubes, nuevas escuelas, eran las necesidades reconocidas por los habitantes que se reunían y compartían las búsquedas, luchas, logros, aciertos y desaciertos.

– *“Éramos vecinos y amigos. El más cercano estaba en la otra cuadra. Mi mamá les vendió el lote. Ahorran mucho para ir construyendo de a poquito, se hicieron una casita. A veces le decían que si ese mes no le pagaban era para avanzar en la construcción. Nos hicimos muy amigos. Salíamos juntos. Hoy cuando le conté que usted venía me dijo, «decí que nosotros le debemos mucho a tu mamá».”*

– *“Los vecinos compartíamos mucho, buena gente.”*

– *“Nos reunimos los vecinos, que éramos pocos, hicimos la vecinal. Un tío mío donó los terrenos. Con ellos trajimos la luz, que compartíamos todos los vecinos. La bomba de agua, el bombeador. Me acuerdo lo difícil que fue ponerlo a andar, no podíamos poner suficiente carga sobre la corriente eléctrica.”*

– *“Para las mejoras nos dieron una libretita, con la que se pagaba en la municipalidad, en cuotas. Algunos podíamos pagarla, otros tenían grandes dificultades. Había que pagar el tendido de todos los frentes en los que no había nada hasta llegar a tu casa.”*

– *“Fundamos el club. Pedimos el terreno con mucho respeto. Un club de barrio cumple una función social. Era el presidente de la comisión de bochas. ¡Estábamos en la liga! Recaudábamos dinero y trabajábamos para sacar adelante el club. Se reunía el barrio entero en los encuentros.”*

Intervienen sus hijos:

– *“Quedaba a cuatro cuadras. Cuando estaba la cena mamá nos mandaba a buscarlo. Íbamos caminando, en patines, en bicicleta. El club del barrio es el lugar donde los chicos tienen que estar. Ahora lo alquilan para fiestas y sacar dinero, pero no tiene función social... Ahora hay un cambio total, terrible. Hay un par de faloperos timbeando.”*

Los logros continuaban:

– *“La primera calle abierta fue el pasaje Independencia que llegaba a la Iglesia. Después San Nicolás.”*

– *“La primera calle pavimentada fue San Nicolás en 1962.”*

– *“No teníamos ómnibus. Había que caminar mucho, o usar bicicleta.”*

– *“El primer ómnibus que entró fue el 15.”*

La nueva situación social permitió accesos a nuevas escuelas:

– *“Íbamos a la escuela Guido Spano, en San Nicolás y La Paz, caminando.”*

– *“No pasaban ómnibus. La primera línea fue la 15 que llegaba a la calle Rueda. Allí puede cambiarme a una escuela en el Centro.”*

– *“Nosotros tuvimos que ir a la escuela al centro. Había que caminar hasta tomar el ómnibus. Era mucho el sacrificio de los padres para mandarnos.”*

– *“Mis hijos iban a la escuela en el centro. Salían todos los chicos juntos y caminaban hasta el ómnibus. De vuelta había una planta de mora frente a la vía y los chicos se subían y se ensuciaban todos. Me acuerdo como renegábamos en ese tiempo.”*

“Me acuerdo en invierno, que oscurece temprano, cuando volvíamos de la escuela, veníamos cruzando el campo y había plantas que daban sombras. pocas casas, caminábamos y teníamos miedo.”

La aparición de la Escuela San José, lindera con la parroquia posibilitó que muchos niños accedieran a una escolaridad ansiada dentro del territorio, porque la Gendarmería era considerada escuela de y para pobres. El valor de la instrucción formal y hasta el logro de una formación superior se resalta en los relatos:

– *“Cuando estábamos por entrar a la escuela unas maestras pasaron a hacer un censo indicando la inauguración de la escuela San José. Mi mamá dijo, «os*

vinieron a buscar». Y fuimos a esa escuela. Deseaba que pusieran la secundaria «para que no se tengan que ir tan lejos cuando terminen la primaria». ...Desde que tengo uso de razón mi mamá nos hablaba de la universidad «esos les va a permitir salir adelante». ¡Hoy mi hermana se recibió de médica!»

Aunque al reflexionar sobre los progresos de algunas familias suene a derrotista. El acceso a la escolaridad pública o privada, o el alcanzar una enseñanza superior marcan las diferencias sociales.

– *“La mayoría de los chicos cursaron solamente escuela secundaria, pero se podía trabajar.”*

La tecnología de la comunicación masiva también se vivió como un hecho colectivo que favorecía la integración:

– *“Yo fui la primera vecina que tuvo televisor; y los vecinos venían los jueves a la noche a ver «El muñeco maldito». ¡Qué lindo que era eso! Pasábamos un buen momento.”*

En la década del 70 comienza otro cambio importante en el Barrio. Las ventas de los lotes se realizaron a empresas. Se asentaron grandes galpones que se utilizaron como depósito para las empresas, ladrilleros, materiales de construcción.... Desde entonces se encuentran pocas viviendas por manzana. Las relaciones se hacen distantes, con pocas posibilidades de encontrarse, de reclamar en conjunto. La marca de los que nacieron en el Barrio a mediados del siglo pasado es la pertenencia y el deseo de transformarlo. Los jóvenes de hoy sienten distinto.

– *“No tengo prácticamente vecinos.”*

– *“Se han hecho tantas industrias. Hace cuarenta años atrás el barrio se empezó a movilizar siempre industrias. El chalet está rodeado de galpones, de industrias. Yo no tengo ningún vecino.”*

– *“Otras fábricas, como la de hornos, que trajo a sus propios empleados, ahora contrata a algunos del barrio.”*

Esas quintas, montes que separaban las familias, que entonces no se sentían, ahora se ven como distancias. Los habitantes relatan encerrarse entre las paredes de la casa, no conocen otros habitantes –vecinos– y sus acciones son individuales.

Las nuevas reglas de la organización económica transforman los valores de pertenencia, familia, encuentro colectivo para lograr las mejoras en una diversidad de posibilidades de características individuales. Muchos edifican sobre la casa que hicieron sus padres, otros desean conseguir el dinero para buscar otros rumbos.

– *“Mi papá compró el terreno de al lado. Allí jugábamos los hermanos. Hicimos un gran sacrificio. Nos mandaban a la escuela en Echesortu, unas 20 cuadras, íbamos a pie para ahorrar el boleto. Pero hicimos todo con escribano y todo.”*

– *“Cuando se casó, mi hija construyó su casa encima de la primitiva mía.” Ahora, su nieto y su familia van a vivir con él.*

– *“Los hijos de mis hermanos hicieron su casa sobre la base de la de sus padres.”*

– *“Cuando falleció mi marido, mi hijo se quedó con la empresa. Siempre luchando porque es difícil. La fama de la empresa hace que sigan viniendo. La gente que viene recuerda a mi marido. La organización de una empresa hace que deban estar todos en regla. Las relaciones cambiaron. Eso de te presto un auto viejo, no corre más. Ahora hay que tenerlo a nombre del que maneja, con todos los permisos. El empleado en blanco con todo y eso cambia la relación. A veces yo los veo trabajar y les ofrezco comida no puedo con mi genio.”*

Muchos prefieren buscar otros barrios, otros países. Los cambios en el Barrio comenzaron a percibirse de distintas maneras, porque *“despacito fuimos viendo el progreso del barrio”*.

¿A qué llaman Progreso, hoy, los habitantes del Barrio?

– *“Tenemos más comodidad. Tenemos asfalto. Podemos llegar al centro.”*

La construcción territorial y poblacional del barrio San Francisquito

- *“Las calles están abiertas.”*
- *“Hay ómnibus para circular.”*
- *“Nos llegó el agua corriente. Ahora tenemos agua a borbotones, aquí nunca falta el agua.”*
- *“Las casitas se arreglan. Construyen un segundo piso. Hay iluminación en las calles y en las casas. Tenemos tecnología.”*
- *“Ahora están ampliando el asfalto... A nosotros nos construyen uno, que deja a las casas medio metro por debajo de lo que construyen. Antes se inundaba la calle. Ahora nos va a entrar el agua en casa. Y ¿a quién le protestamos? Es la única casa de la cuadra. Los otros son galpones y no les interesa nada.”*
- *“Están poniendo el caño subterráneo para el desagüe pluvial y las cloacas porque tenemos zanjas todavía. Lo ponen por encima de la construcción. Mi marido ha ido a quejarse a todos lados y nadie lo escucha. No hay forma que los otros vecinos se involucren. A ellos no los afecta.”*
- *“Ahora un remis para en la puerta.”*
- *“Los chicos tienen la escuela secundaria en el barrio.”*

Pero el progreso cambia muchas prácticas sociales. La solidaridad, la cooperación, el estar juntos, caminar tranquilos.... la aparición de la inseguridad trastoca todos los espacios.

- *“Chorros, siempre hubo chorros. Pero no eran como los de la villa. En la casa aquella.” Señalan “El abuelo era chorro, los padres fueron chorros, los chicos son chorros pero ahora son más violentos.”*
- *“Antes tomábamos mate en la vereda. Nos criábamos en la vereda.”*
- *“Los chicos no pueden jugar en la puerta, ahora están frente a este aparato” (señalan la tele).*

Los más jóvenes reconocen ésta como una causa de dispersión:

– *“Mi papá tiene una gran sensación de pertenencia al barrio. Es su lugar y sueña con tener a su familia alrededor. De hecho, está construyendo al lado de su casa un edificio. En la base un espacio para reuniones familiares y arriba departamentos para todos.*

– *“Mientras viva mi papá, me quedo en el barrio, Después vendo y me voy de aquí. Ya nos asaltaron a todos. No podemos salir solos a ninguna hora. Y los que te asaltan son vecinos. Vos le conoces la cara.”*

– *“Mi hija se fue a vivir a España. Allá vive muy bien. Estoy luchando a ver si la puedo ir a visitar, hace mucho que no la veo.”*

– *“De a poquito nos hemos ido yendo todos. Ahora vivo a veinte cuadras y no me quiero acercar me da miedo.”*

– *“Si bien tenemos pertenencia porque nacimos aquí, nosotros nos estamos yendo.”*

San Francisquito Hoy

Rosario fue creciendo englobando las poblaciones vecinas y el “pueblito de San Francisquito” se asienta, hoy, en el centro geográfico de la ciudad. Se trata de un espacio con baja densidad de población, que además es una de las más heterogéneas de la ciudad. Su pirámide de población muestra que el 20% son menores de 14 años, el 13% mayores de 65 años, con un índice de ancianidad del 0,64%; una mezcla de población trabajadora empleada y cuenta-propista de pequeña envergadura –kioscos, despensas, ofertas de servicios–, con villas miseria.

Al recorrer las calles se destacan el Mercado, *El Ladrillero*, las escuelas, la yesera y los galpones, contruidos por los dueños de los terrenos comprados a muy bajo precio que se alquilan como depósitos. Abren sólo en horarios comerciales y separan a los vecinos que sienten el aislamiento. En su relato cuentan que las distancias aumentaron. Aunque son las mismas de entonces, hoy no les es posible ver a través de los galpones que los separan. No hay vecinos con quienes hacer los reclamos necesarios.

La construcción territorial y poblacional del barrio San Francisquito

- *“Ahora no hay vecinos.”*
- *“Salí a pagar en la farmacia. Me asaltaron. Un muchachito me saco la billetera y la llave, no hay vecinos que te socorran.”*
- *“Mi hijo me dice: «no salgas a atender la puerta a gente que no conoces». Yo me crie con la puerta abierta...”*
- *“Ahora oscurece, me voy a saludar a mi hijo y me encierro toda.”*
- *“La inseguridad es terrible.”*
- *“Antes éramos humildes pero respetuosos, no había inseguridad. Nos separaban, parquecitos no había delincuencia. Ahora construcciones vacías a partir de las cinco de la tarde. Cuando se acaba la actividad y en los fines de semana está todo muerto. No ves a nadie.”*
- *“Ahora se te arriman y sos boleta.”*
- *“La fisonomía del barrito es otra. De quintas a asfalto. No vemos más allá. ¡Cuántos años hace que no salimos a la vereda!”*
- *“¡Todas las casas con rejas!”*
- *“En el barrio nos reconocen muchos por antigüedad, yo nací aquí. Aunque, hoy, nadie está a salvo. La policía no viene, no se pueden dejar los autos en la vereda.”*
- *“Si salís, alguien debe quedare en la casa.”*

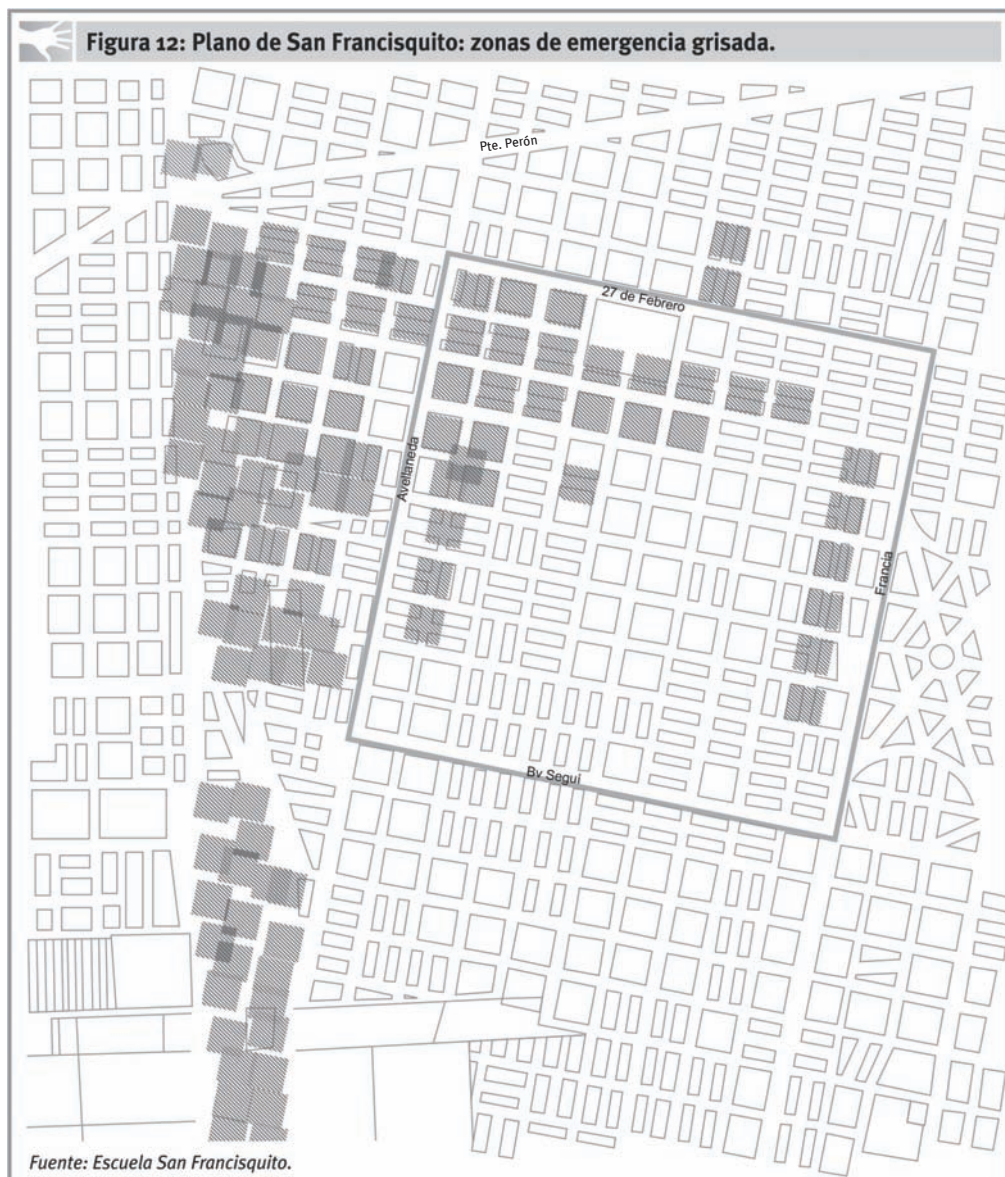


Pero por sobre todo se destacan cuatro enclaves de villas miseria que incorporan población reciente⁴⁷ proveniente de los países limítrofes: peruanos sobre las vías del ferrocarril –que viven siempre los sobresaltos del desalojo–, hacia el suroeste chilenos, paraguayos y argentinos provenientes de las provincias del norte. Sobre el límite sur, bolivianos y al sureste otro grupo de peruanos. En las que el hacinamiento de casas precarias con alto número de personas compartiendo la vida cotidiana, viviendas separadas por pasillos sinuosos que hacen casi imposible aventurarse en ellos.

El encuentro de estas poblaciones propone un escenario de luchas: progreso-sobrevivencia, propiedad privada-invasión de terrenos fiscales, trabajo-changas, solidaridad-individualismo. La idea de familia se ha ido transformando y del encuentro del *todos juntos peleamos y salimos adelante*, se vive en el *sálvese quien pueda y como se pueda*. “A la continua aceleración de los cambios de la

47. Llegada en la última década.

La construcción territorial y poblacional del barrio San Francisquito



humanidad ... se une hoy la intensificación de ritmos de vida y de trabajo, en eso que llamamos «rapidización»... A esto se suma el problema de que los objetivos de ese cambio veloz y constante no necesariamente se orientan al bien común y a un desarrollo humano, sostenible e integral” (Santo Padre Francisco, 2015). Ya no es “la casa común” sino el espacio donde habito y del que debo salir para estudiar, trabajar, divertirme.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Hoy es reconocido como uno de los barrios más violentos de Rosario, con una de las tasas más altas de homicidios, asaltos, arrebatos, narcotráfico:

– *“Cuando se armaron los bunker, todos sabíamos dónde estaban pero si decís algo te matan, y yo tengo nietos.”*

– *“No sabes lo que están robando en el barrio.”*

– *“¡Y si no nos cuida la policía, ¡quien nos va cuidar!”*

– *“El barrio va progresando, pero lo que más progresa es la delincuencia. No sé si esto se va arreglar. Yo quiero que mejore, por mis nietos. Hay que buscar otro orden y hay muchos intereses políticos en juego.”*

No obstante, en ese contexto que se siente catastrófico se rescatan grupos que intentan modificar las relaciones. En este proceso se visualizan instituciones como la Parroquia San Francisquito, que junto con las Escuelas San José, San Francisquito y María Madre de la Civilización del Amor; con organizaciones barriales y de vecinos, intentan encontrar caminos que posibiliten una convivencia. Pero se enfrentan muchos obstáculos, los mayores que motorizaron las acciones, hoy están ausentes, por la edad o por temor a las represalias, porque se sienten vulnerables. Las instituciones, que parecen no encontrar los diagnósticos que construyan la comprensión de los nudos problemáticos que plantea el territorio, para abordarlos participativamente. Más aún visualizar los caminos que habiliten estrategias superadoras que faciliten el encuentro. Queda abierto el trabajo que permita alcanzar una salud barrial colectiva en la que las generaciones futuras puedan acceder a la Paz, un ambiente adecuado, trabajo, vivienda, alimentación, educación, renta distribuida con justicia social y equidad. (Carta de Ottawa, 1985). “Cambiano el modelo de desarrollo para que surjan nuevos modelos de Progreso.” (Santo Padre Francisco, 2015)

Bibliografía

- Álvarez, Juan. *Historia de Rosario 1868-1936*. Primera publicación 1943. Reeditada por UNR Editora, Municipalidad de Rosario.
- Carta de Ottawa, (1985) Organización Mundial de la Salud.
- Carta Encíclica *Laudato Si'* del Santo Padre Francisco Sobre el cuidado de la casa común.
- La Confederación, 13 de octubre 1857, San Francisquito, tomado de Rosario y la Región N° 27.
- Ley Provincial N° 5038, Digesto Municipal de la Ciudad de Rosario 1956-1966. Tomo III. Página 168.
- Revista: Rosario y la región N° 27-29.
- Vezzetti. Hugo. (1985) *La locura en la Argentina* primera edición. Editorial Paidós.
- https://es.wikisource.org/wiki/P%C3%A1gina:Conferencia_sobre_el_Dr._Guillermo_Rawson_-_Eliseo_Cant%C3%B3n.djvu/80. (1945) Tomado de Rawson, Guillermo, “Estudio sobre las casas de inquilinato de Bs. As.”, en Escritos Científicos, Buenos Aires, Jackson.

Noticias periodísticas

- <http://rosario3.com/noticias.Casi-la-mitad-de-las-muertes-violentas-se-concentran-en-seis-comisarias-20151019-0032.html>
- barriosanfrancisquito.blogspot.com/
- www.rosario.gov.ar/sitio/lugaresVisual/verLugar.do?id=1097
- Revista Rosario | Notas | 150 años de San Francisquito. www.rosariosuhistoriayregion.com/page/.../150-años-de-San-Francisquit...
- Centro de Salud: N° 9 San Francisquito | En mi barrio. www.enmibarrío.com/item/centro-de-salud-n-9-san-francisquito/
- www.lacapital.com.ar/.../Dos-personas-resultaron-heridas-tras-una-balacera-...
- Recorrida por obras cloacales en el barrio San Francisquito. www.rosarionoticias.gob.ar/.../Recorrida-por-obras-cloacales-en-el-barri...

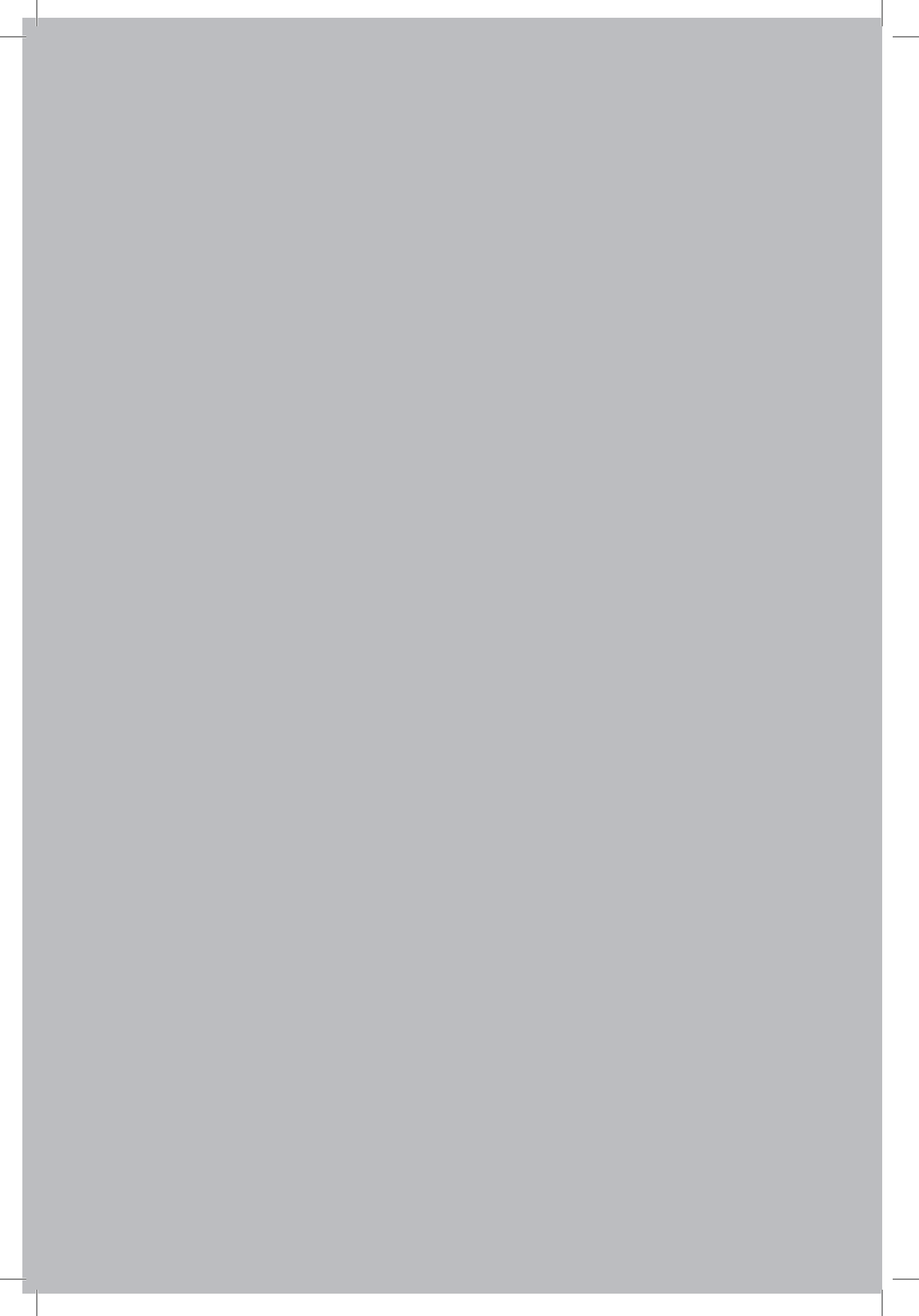
EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

- www.dailymotion.com/.../xilqpa_barrio-san-francisquito BARRIO SAN FRANCISQUITO: Preocupación... - Sindicato ... <https://www.facebook.com/sindicatodeprensarosario/.../9124463354752...>
- Barrio San Francisquito, un hogar comunitario - El Ciudadano. www.elciudadanoweb.com/barrio-san-francisquito-un-hogar-comunitario/
- Familias del barrio San Francisquito resisten posible desalojo. www.rosario3.com/.../Familias-del-barrio-San-Francisquito-resisten-posi.

5.

Introducción al trabajo de campo.

Melina Dachesky



El trabajo de capacitación para el Trabajo de Campo fue fundamental, con el objetivo de fortalecer las capacidades de los estudiantes participantes, incorporando habilidades y destrezas como encuestadores, y para realizar el análisis de consistencia e interpretación de los datos generando la información local.

Se afianzaron valores tales como la responsabilidad, el reconocimiento de las necesidades y posibilidades propias y de los otros, la disposición al trabajo en equipo y el respeto.

Motivó por parte de todos los actores involucrados, la incorporación de nuevos aprendizajes que demanda el trabajo con los estudiantes ya que hubo que adecuar la terminología, actividades, materiales y tiempos de realización, en el desarrollo de los procesos, adecuándonos e integrándonos a la Institución Educativa que tiene su propia dinámica.

El trabajo de campo comenzó a desarrollarse con reuniones periódicas con los docentes, directivos y miembros del equipo del CEFEDER para planificar las capacitaciones y los contenidos adecuando los apartados de la encuesta con los contenidos curriculares de cada asignatura, como así también la adecuación de la terminología del instrumento de recolección de datos: encuesta.

Una vez que los estudiantes terminaron y aprobaron la capacitación, en grupo de a dos, aplicaron los cuestionarios en horario escolar, algunas familias asistieron al establecimiento para realizarlas, por cuestiones de seguridad y otras, fueron visitadas por los estudiantes en sus hogares.

Se desarrolló un Taller metodológico-práctico, distribuido en cinco módulos, en herramientas de recolección de datos para realizar las encuestas del Proyecto, su carga en la base de datos y el análisis de consistencia de los cuestionarios.

Los mismos fueron abordados con una metodología de construcción de conocimiento entre todos los actores de cada módulo con el objetivo de que ad-

quieran las destrezas necesarias para administrar el instrumento de recolección de datos: encuestas a hogares con 12 apartados en el Barrio San Francisquito.

El Taller se llevó adelante con estudiantes, docentes de la Escuela de Educación Técnica Particular Incorporada N° 2076 “San Francisquito” y equipo del CEFEDER.

Participaron del mismo 29 estudiantes de 4º y 5º año respectivamente y 3 profesores vinculados al Proyecto. Duración total: 20 horas.

Objetivos generales

- Conocer mediante el instrumento de recolección de datos: encuestas, las necesidades y principales problemáticas de las familias del Barrio San Francisquito.
- Conocer los vínculos que las familias establecen con las organizaciones de la sociedad civil.

Objetivos específicos

- Capacitar a los estudiantes de la Escuela para la realización de las encuestas a hogares del Barrio.
- Relacionar los apartados de la encuesta con materias curriculares de la Escuela: Geografía - Biología - Marco Jurídico.
- Identificar y evaluar consistencia en las encuestas.
- Verificar encuestas completas.

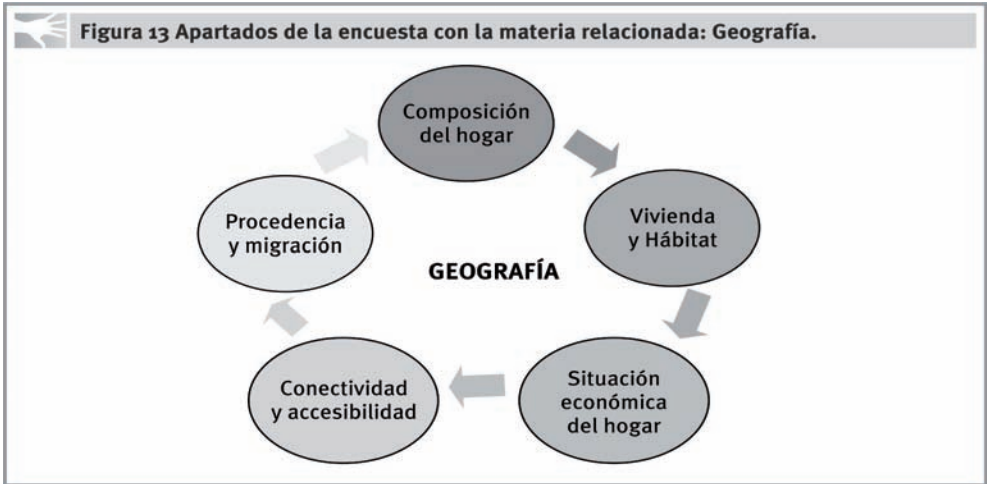
Contenidos conceptuales

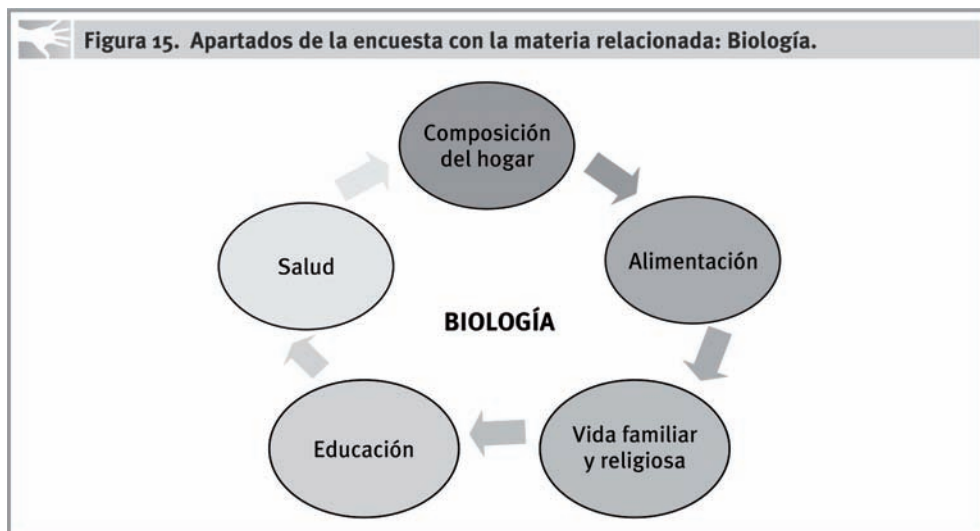
Módulos	Objetivos	Contenido Conceptual
<i>Módulo I</i>	Capacitar a los alumnos de la Escuela para la realización de las encuestas a hogares del Barrio.	Introducción al Proyecto - Objetivos generales y particulares - metodología para el encuestador - Técnicas de presentación - Cuadro de composición del hogar: transversal a todos los apartados. Partes y conceptos claves: Jefe del Hogar - Respondente. Formas de completar el cuadro y verificación - Práctica
<i>Módulo II</i>	Relacionar los apartados de la encuesta con materias curriculares de la Escuela: Geografía - Biología - Marco Jurídico.	Materia relacionada: Geografía - Definiciones y conceptos claves - Preguntas abiertas, cerradas y de opción múltiples - Interpretación de las preguntas - Práctica.
<i>Módulo III</i>	Identificar y evaluar consistencia en las encuestas	Materia relacionada: Marco Jurídico y Biología - Mapeo e identificación de las Organizaciones sociales del Barrio - Conceptos y metodología - Práctica.
<i>Módulo IV</i>	Verificar encuestas completas	Revisión de las prácticas anteriores - Análisis de las encuestas completas e incompletas - Observaciones generales - Consistencias.
<i>Módulo V</i>	Implementación trabajo de campo	Práctica en los hogares - Verificación y codificación

La Evaluación era una condición para aprobar el Taller, que consideraba los siguientes requisitos:

- Asistencia a no menos del 75% de los encuentros se llevaron adelante.
- Cumplimiento de los trabajos prácticos (realización de las distintas apartados de las encuestas) y cuidado del material de trabajo.
- Cumplimiento de la encuesta completa a las familias.
- Requisitos de buena conducta que la Escuela establezca.

Articulación entre los apartados de la encuesta a hogares y las materias de la curricula del establecimiento.





Taller de capacitación en análisis de consistencia y carga de datos para estudiantes

Esta actividad estuvo destinada a la capacitación específica en la temática a los estudiantes investigadores que participan en el Proyecto.

Objetivos generales

- Conocer mediante el instrumento de recolección de datos: encuestas, las necesidades y principales problemáticas de las familias del Barrio San Francisco.
- Conocer los vínculos que las familias establecen con las organizaciones de la sociedad civil.
- Realizar la verificación y constatar la consistencia de los datos.

Objetivos específicos

- Capacitar a los alumnos investigadores en verificación y constatación de consistencia de los datos de la encuesta.
- Cargar las encuestas en la base de datos.

Contenidos conceptuales

Módulo I

- Introducción al Proyecto
- Objetivos generales y particulares
- Partes de la encuesta: definiciones y palabras claves.
- Metodologías para la verificación de las encuestas.
- Consistencia de las mismas.
- Práctica

Módulo II

- Verificación y codificación de las encuestas.
- Partes de la base de datos.
- Análisis de consistencia y posterior carga en la base de datos.

Evaluación

La condición para aprobar el curso se obtiene mediante el cumplimiento de los siguientes requisitos:

- a) Asistencia a no menos del 75% de las clases que se dicten en cada encuentro.
- b) Cumplimiento de la práctica.
- c) Cumplimiento de la carga correcta de las encuestas en la Base de Datos.

Procedimientos

Semanalmente, el coordinador del trabajo de campo se hace presente en la Escuela, un día establecido y en un horario en los que se encuentran todos los miembros del equipo (directivos, docentes y estudiantes).

El objetivo es que los estudiantes puedan consultarles cuestiones metodológicas y se entreguen y reciban los cuestionarios completos.

Se entregó un cuestionario por equipo operativo, cada equipo está compuesto de dos o tres estudiantes y se registra en una planilla el número de cuestionario.



Los equipos tuvieron una semana para entregar completos los cuestionarios, al entregarlo, son revisados para constatar que no falte ningún dato, en caso de que haya algún faltante, se vuelve a contactar al equipo y se les solicita que completen la información.

En muchas oportunidades no se ha podido cumplir el procedimiento ya que los equipos tardaron en entregar los cuestionario, se los olvidaban entre otros inconvenientes. Por tal motivo, para preservar la integridad del material, no se les entregó un nuevo cuestionario hasta que se devuelvan los que poseen en su poder para poder registrarlo.

La planificación inicial fue analizada ya que no se llegaron a cumplir los objetivos planteados en la primera etapa por cuestiones de seguridad, días sin clases por actividades ministeriales, paros y demás contingencias.

Por tal motivo, en la segunda etapa y para asegurar la continuidad del trabajo de campo, sobre todo para la cobertura de los radios censales más alejados de la escuela se convocó a personal del establecimiento para consultarles relacionadas a la zona en la que viven o tienen conocidos, los que colaboraron en la identificación de nuevas familias posibles de encuestar.

Se definió un nuevo esquema de trabajo: se realizaron las encuestas a los hogares que referenciaron el personal del Establecimiento que vive en esa zona, los estudiantes realizaron los cuestionarios, definiendo previamente día y hora.

Por cuestiones de seguridad se concurrió a los hogares que fueron referenciados y conocidos.

Las complejidades propias del territorio exigieron permanentes cambios en la estrategia de relevamiento.

Incidencia de campo

El desarrollo de las actividades se llevó a cabo con algunos contratiempos, debido a la dificultad en la ubicación de los hogares por parte de los estudiantes, por no conocer a más familias en el Barrio y no poder ir a tocar el timbre a cualquier casa por cuestiones de seguridad.

Otras cuestiones a tener en cuenta, fue la cantidad de días sin actividad en la Escuela por diversas actividades y compromisos:

- Feriados Nacionales y provinciales
- Jornadas Ministeriales
- Días sin clases por otras actividades
- Paros docentes y de transporte
- Mal tiempo⁴⁸

Desde que comenzó el Trabajo de Campo, los hechos de inseguridad en el Barrio fueron incrementando de una forma cada vez más violenta.

Es una cuestión externa a la planificación y a los límites del Proyecto, pero que no podemos estar ajenos como comunidad. En muchos de los casos son familiares, amigos o los mismos estudiantes de la escuela que sufrieron algún episodio delictivo, de violencia o inseguridad.

48. El mal tiempo se refiere a lluvias y tormentas: en el Barrio se produce un gran anegamiento por la cantidad de lluvias caídas, hay zanjas, lo que dificulta la circulación. En mucho de los casos, a los chicos se les moja la ropa y el calzado, es lo único que tienen y hasta que no se les seque no pueden seguir asistiendo a clases. Es una realidad propia del Barrio y no podemos estar ajenos y no comprenderla.

Por tal motivo, los controles son mucho más estrictos a la hora de que los estudiantes salgan a realizar las encuestas.

Con respecto a la muestra se ajustaron los criterios en función de las posibilidades de acceso a los encuestados, la muestra se realizó a partir de métodos no aleatorios. La representatividad de dicha muestra fue determinada por el equipo de investigación de manera que estuvieran considerados los radios de las dos fracciones, similar a un muestreo estratificado. Estos datos se combinan con la información censal, y con información de entrevistas en profundidad a actores claves (Capítulo III), por lo que la muestra se considera representativa de la población en estudio. El tamaño de la muestra era de 165 encuestas, de las cuales se realizaron 135, entre prueba piloto y trabajo de campo, la determinación del tamaño se realizó en base a estudios previos.

En cuanto a la calidad de los datos, ese nos parece un punto importante a destacar, ya que hubo un proceso de adaptación del cuestionario a la realidad de Rosario y al lenguaje barrial en forma conjunta entre investigadores de la universidad y los de la escuela, para facilitar la comprensión de los apartados, luego se continuó con una capacitación exhaustiva a los jóvenes estudiantes de la Escuela San Francisquito, con talleres y dramatizaciones que permitieron desarrollar las capacidades de escucha y toma de datos, tomando nota de todo lo que les decía el entrevistado, aun cuando ellos no estuvieran de acuerdo por conocimientos previos. Y finalmente el trabajo de campo, que se realizó en forma minuciosa, por parte de los estudiantes que dedicaron entre cuarenta minutos a una hora por encuesta, donde la información fluyó debido a la confianza de los encuestados en los jóvenes del barrio y el respeto y la confidencialidad de los datos, que ellos se encargaban de explicar. Por lo que consideramos alta veracidad de los datos relevados. En algunos casos se quedaron un rato escuchando información que los encuestados querían compartir desde cuestiones personales o comunitarias no consideradas en la encuesta.

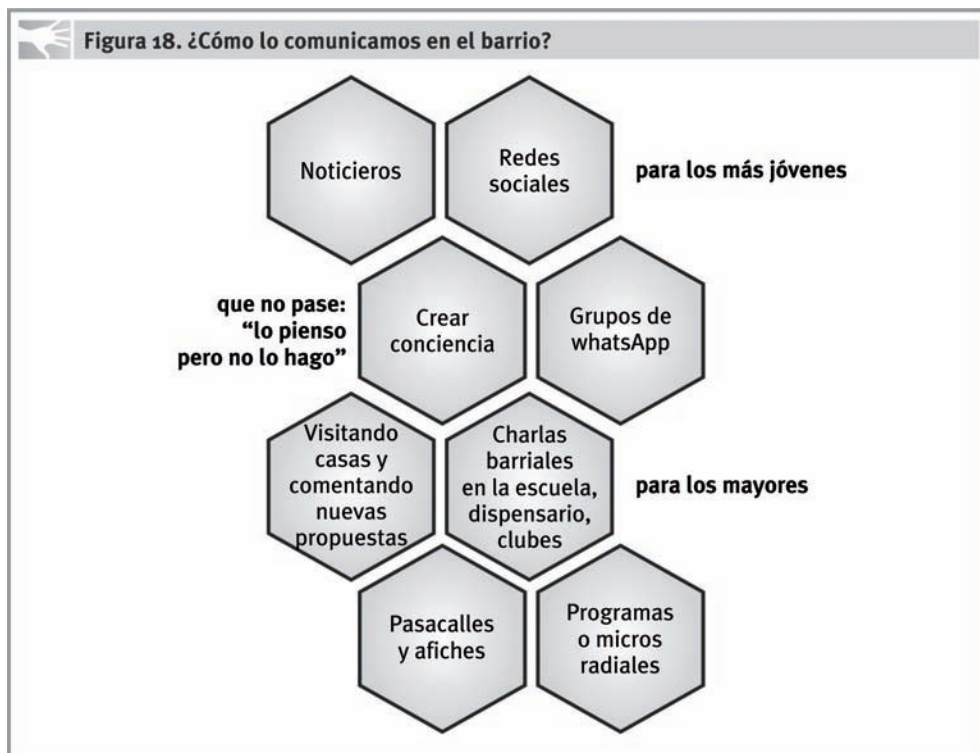
La unidad de análisis es un hogar por encuesta, en el caso de que hubiera varios hogares en una misma vivienda, cosa que es habitual en los asentamientos. Se registraron todos los hogares, pero se encuestó solo uno.

Taller de devolución de encuestas

Una vez finalizada la etapa de Trabajo de Campo y el análisis de los datos, se realizó un *Taller de Devolución*, en el que participaron los estudiantes encuestadores y el equipo de investigación. En él se consideraron, para un primer análisis, la dimensión de mirada barrial desde lo ambiental y lo colectivo, sistematizando los problemas surgidos, considerados en el apartado de Vivienda y Hábitat. Se analizaron los principales problemas y las posibles soluciones, así como las formas en que se podría comunicar estos hallazgos a las familias y organizaciones del Barrio.

 **Figura 17. Análisis de Principales Problemas y Propuestas de difusión de los Estudiantes.**

 Problemas	 Soluciones
Basurales	+ Contenedores + Concientización y compromiso de vecinos
Contaminación de fábricas	Contenedores especiales Sanciones (multas)
Cortes de luz/agua	Derroche de estos recursos Utilizarlos cuando sea realmente necesario
Inseguridad	Alarmas Presencia policial comunitaria
Inundaciones	Destapar cunetas y zanjas Realizar más cloacas



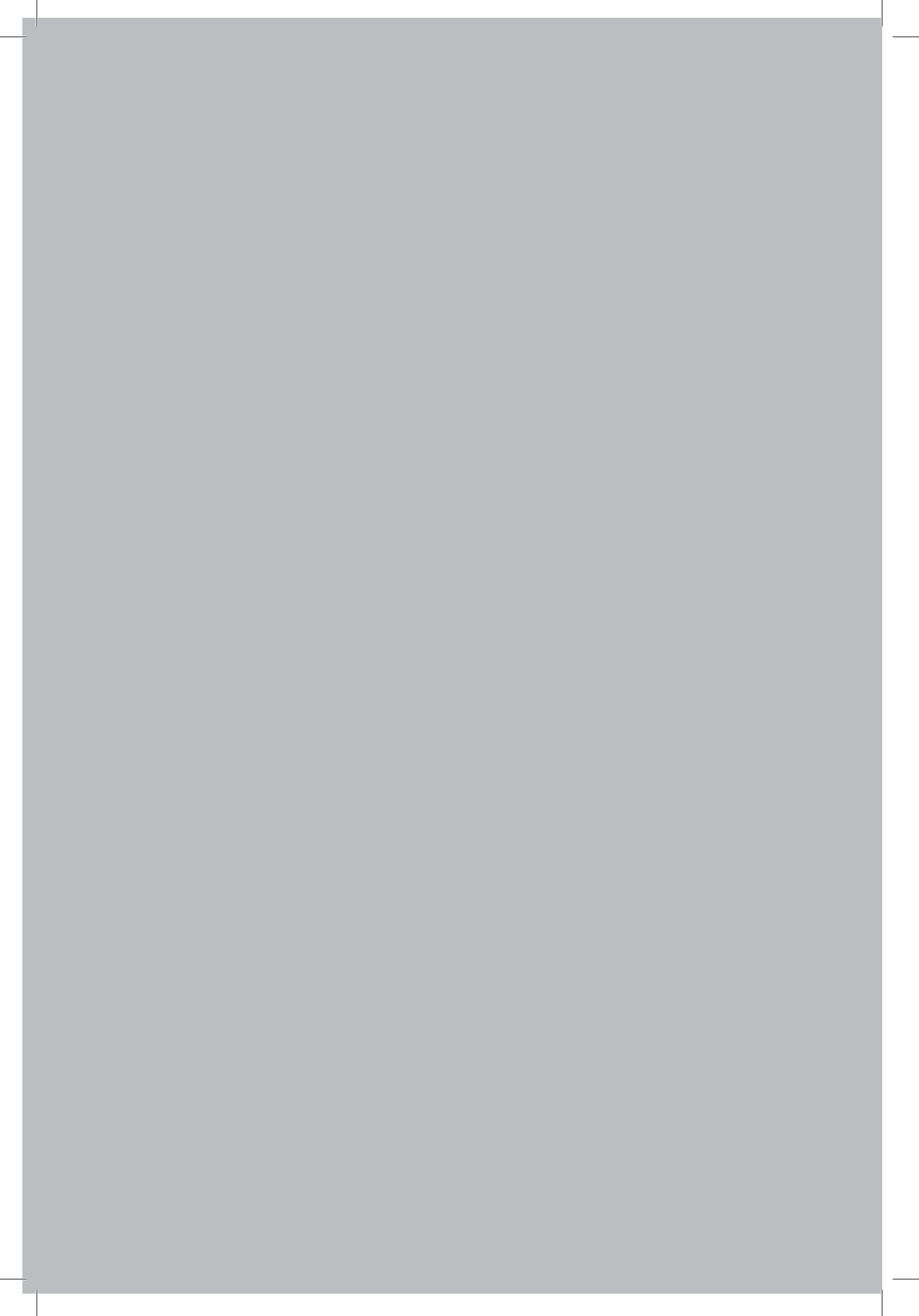
Bibliografía

- Alsop, A.; Aradas Díaz, M.; Bonanno, C.; Dachesky, M.; Fleba, R.; González, C.; Mansilla, V. y estudiantes de cuarto y quinto año de la Escuela E.E.T.P.I. N° 2076 “San Francisquito” (2015). “El estar siendo del Barrio San Francisquito en el hoy”. VIII Encuentro Nacional de Docentes Universitarios Católicos (ENDUC-8)
- Aradas Díaz, M; Dachesky, M. y González, C. (2014) “Abordaje metodológico de la marginalidad urbano en el Barrio San Francisquito de la ciudad de Rosario”. *Energeia*, Año 12, vol.12, N°12, ISSN 168-1622, 66-74.
- Aradas Díaz, M.; Bianconi, M.; Dachesky, M.; Fernández, C.; Scozzina, L. (2015). “El estar siendo del Barrio San Francisquito hacia el mañana”. VIII Encuentro Nacional de Docentes Universitarios Católicos (ENDUC-8)
- Aradas Díaz, M. y Dachesky, M. (2016). “La dimensión barrial, un espacio de aprendizaje para el ejercicio de la ciudadanía”. II Jornadas de Desarrollo Local, Regional: reflexiones y diálogos para la acción. Primer Encuentro de Escuelas de Gobierno / *Ciro Alfonso Serna Mendoza* [et al.]; compilado por Ricardo Castro. - 1a ed. - Villa María: Universidad Nacional de Villa María, 2016. ISBN 978-987-1697-89-2
- Aradas Díaz, M. y otros (2016). *Pensando en Nuestro Barrio...Podemos decir...* Ediciones CEFEDER.
- Gardner, Howard, “Frames of Mind: The Theory of Multiple Intelligences” Paperback. Basic Books, Inc. New York. 1993, o “the Mind’s New Science: a History of the Cognitive Revolution”, Paperback, Basic Books (1989)
- Instituto Provincial de Estadísticas y Censos (IPEC – Plano fracción y radios: Rosario, provincia de Santa Fe, Argentina). [En línea]. [Fecha de consulta: 3 de noviembre de 2016] Disponible en: <http://www.ipeec.santafe.gov.ar/descarga/croquis/rosario-ao-v.pdf?pdf=1&loca=rosario-ao-v>
- Márquez, D. (comp.) (1990): *Interdisciplinariedad en la investigación y la docencia*. Sobrino. Ed. Humanitas. Bs. As.
- Stolkiner, A.. La interdisciplina: entre la epistemología y las prácticas. [En línea]. [Fecha de consulta: 16 de marzo de 2015] Disponible en: <http://www.unc.edu.ar/extension/vinculacion/instituciones-sociales-y-salud/acciones-realizadas/2011/jornadas-gratuitas-de-capacitacion-201csalud-colectiva-y-epidemiologia-comunitaria201d/interdisciplina.epistemologia.practicas.pdf>
- Suárez, Ana Lourdes “Las Villas de la Ciudad de Buenos Aires: territorios frágiles de inclusión social” / Ana Lourdes Sanchez; Ann Mitchell; Eduardo Lépre (eds.) – 1ª ed. – Ciudad Autónoma de Buenos Aires: Educa, 2014.

6.

El Barrio hoy... Desde las encuestas.

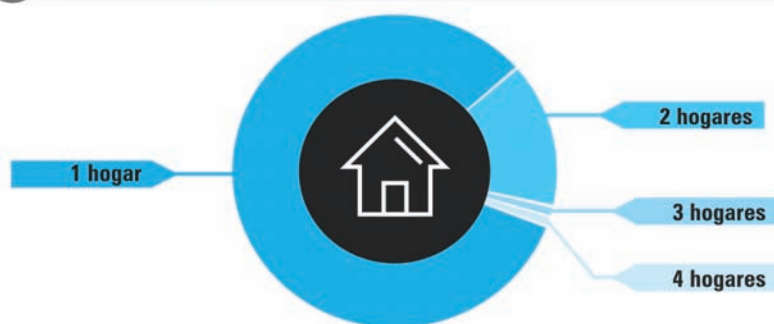
Graciela Enria y Melina Dachesky



Los hallazgos, resultado de las encuestas realizadas desde la Escuela San Francisquito muestran de otra manera la precarización de la población del Barrio (Apéndice III).

Una estrategia que se repite en las poblaciones que ven reducidos sus ingresos es la forma de utilización de la vivienda. En muchos casos construida por los primeros habitantes que se asentaron en el Barrio. Con el transcurso del tiempo sus hijos formaron una familia y ocuparon una parte de la casa. Ahora se suman los nietos con sus recientes familias. Así, lo que se recogió en los relatos de vida, en el censo 2010, se ve reflejado en las encuestas recogidas del Barrio en las que se registran dos, tres y cuatro hogares en una misma vivienda.

1 Gráfico 1: Hogares por vivienda



El 83% de las viviendas están compuestas por 1 familia, el 15% 2 familias.

La cantidad de personas que componen un hogar muestra un rango que oscila entre 1 y 10. Si bien son pocas los hogares unipersonales, en general se muestran como hogares de familias numerosas, donde el 65% de los hogares tiene entre 1 y 4 integrantes, el 34% entre 5 y 8 y el 1% de los hogares tiene 10 integrantes.

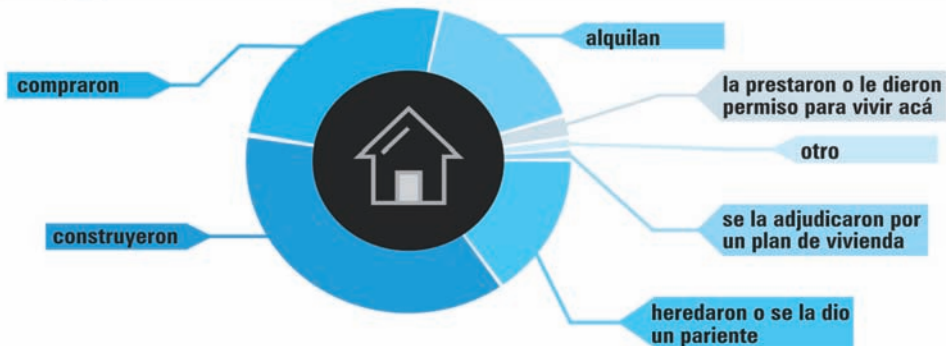


La variable procedencia del padre o madre de los respondientes, muestra un importante grupo de hogares con antecedente de migración interna, tanto de la misma ciudad, fenómeno que se produjo durante la crisis de los años 90, cuando el reclamo institucional del Centro de Desarrollo Infantil (CDI Proyecto PROMIN que se desplegaba en ese momento, hoy Centro de convivencia barrial) y los Centros de Salud hablaban del asentamiento de familias precarizadas que elegían el lugar por el desarrollo de la asistencia social y la presencia de escuelas para los niños. También los provenientes de otras ciudades de la provincia o de otras provincias de la Argentina, sí como de otros países limítrofes.

Vivienda Hábitat

La forma de tenencia de la vivienda muestra que un 81% la compró, construyó o heredó. Entre los entrevistados hay un 18% que la alquila o se la prestaron.

3 Gráfico 3: Tenencia de la vivienda.



En el 44% de las viviendas se realizaron ampliaciones o reformas en búsqueda de una mejoría para la vida cotidiana, consistentes en la construcción de habitaciones, mejoras en la calidad de los materiales, conexión de servicios, los menos (Apéndice III).

La descripción calidad del ambiente en el que despliegan su vida cotidiana hace a comprensión de las dificultades que deben sortear los habitantes del Barrio. El 27% vive sobre calles de tierra o en pasillos. El 41% de los encuestados habita viviendas precarias, sin cloacas y con baños sin descarga adecuada de agua, hecho que los coloca dentro del indicados de necesidades básicas insatisfechas /NBI)

4 Gráfico 4: Ubicación de la vivienda.



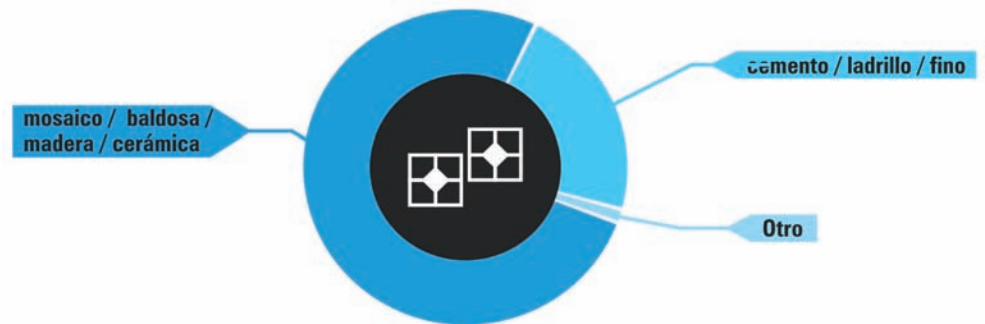
5 Gráfico 5: Material cubierta exterior.



6 Gráfico 6: Número de pisos.



7 Gráfico 7: Material de pisos.



8

Gráfico 8: Procedencia del agua.



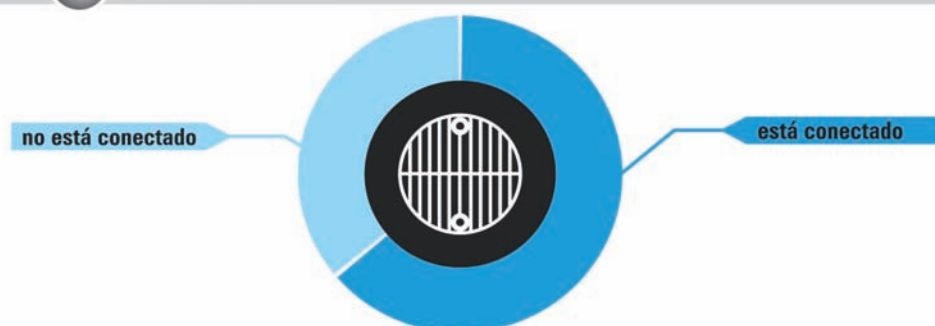
9

Gráfico 9: A dónde llega el agua.

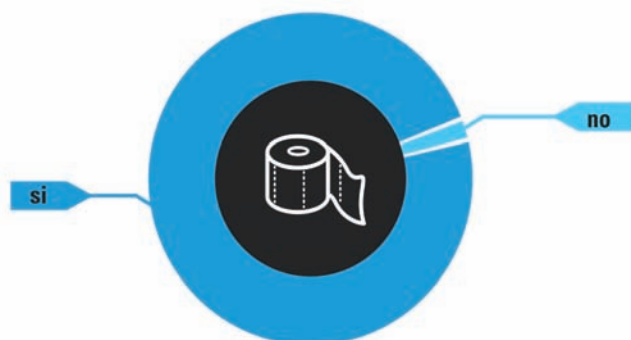


10

Gráfico 10: Cloaca



11 Gráfico 11: Baño interno.



12 Gráfico 12: Baño exclusivo.⁴⁹



13 Gráfico 13: Servicio de luz.



49. Es un baño interno de uso exclusivo del hogar encuestado.

El 56% de los respondentes les gustaría que sus hijos se mudaran del Barrio, las razones esgrimidas son: la inseguridad 26%, porque en el Barrio hay mucha droga, por las malas influencias, y lo sintetizan porque los del Barrio son discriminados y desean un mejor futuro para sus hijos.

Situación Económica

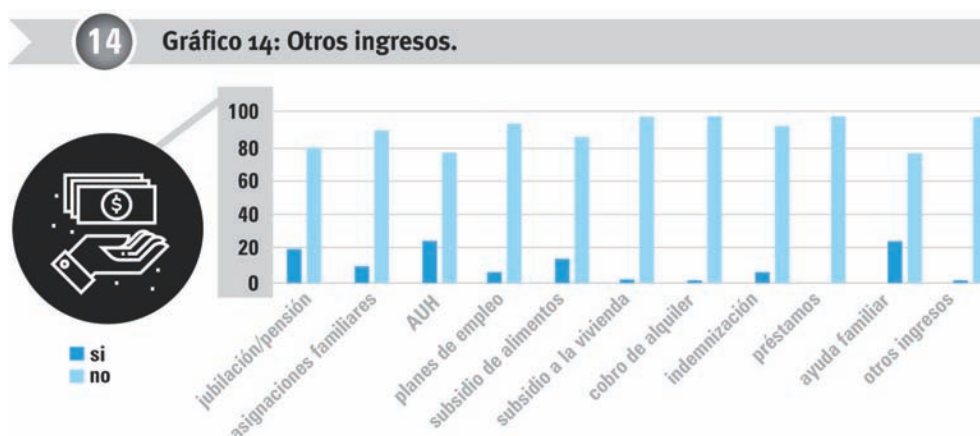
La crítica situación económica de las familias hace a la necesidad de utilizar complementos. En el último año el 34% de los hogares han recibido asistencia desde organismos oficiales (municipal o provincial) en la forma de bolsones, comedores, remedios (Plan Remediar).

Las conversaciones ocurridas en el ámbito de las reuniones interinstitucionales devenidas en el Tejiendo Redes, los integrantes repetían el notable incremento producido en el número de niños que concurren al comedor, sostenido desde el presupuesto de comedores escolares de la provincia de Santa Fe, en los dos últimos años.

Recabando la información actualizada de la asistencia que proveen, es posible validar esos dichos notando en incremento de la asistencia al comedor. Cabe remarcar que en el territorio hay además escuelas provinciales, un comedor municipal y uno barrial que también proveen esta asistencia familiar.

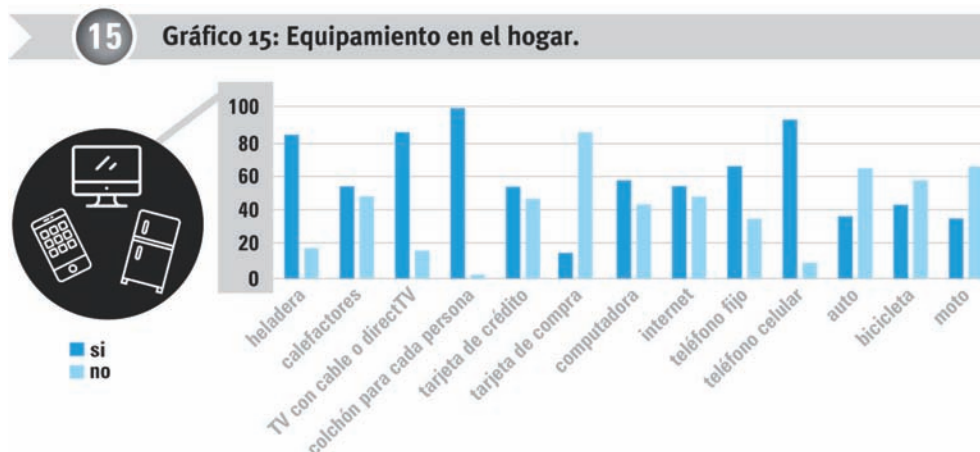
 Cuadro 15. Asistencia de comedores escolares a niños del barrio.					
Niños/adolescentes que son asistidos en el comedor escolar	2013	2014	2015	2016	2017
Escuela de Educación Técnica Particular (E.E.T.P.I) N°2076 "San Francisquito"/ Escuela N° 1115 "San José" (4 a 18 años)	680 porciones	743 porciones	735 porciones	825 porciones	857 porciones
Jardín de Infantes N° 250 "Maestro Luis Bras"	158 porciones	170 porciones	164 porciones	161 porciones	211 porciones
Escuela N° 93 "Carlos Guido y Spano"	407 porciones	407 porciones	449 porciones	482 porciones	506 porciones

Otros Ingresos que ayudan a la subsistencia del hogar son las asignaciones familiares, asignación universal por hijo, subsidios de alimentos, a la vivienda. También los hay quienes viven del apoyo de algún jubilado o pensionado con quién comparten la vivienda.



En las palabras del responderte el 13% de los hogares de los hogares la sumatoria de los ingresos pueden ahorra, el 62% alcanzan a subsistir y el 24% no les alcanza para la vida cotidiana (Apéndice III).

El equipamiento del hogar es una expresión más de la precarización. Se evidencian hogares que no tiene forma de conservar los alimentos (17%), tienen dificultades para calefaccionarse en invierno (47%), hay 2 casos que comparten el colchón.



El Barrio hoy. Salud.

Para hablar de la salud del Barrio vamos a posicionarnos en el concepto de Salud positiva que tomara fuerza a partir de la Declaración de Alma Atta (1978). “Atención Primaria de la Salud es la Asistencia Sanitaria esencial...”⁵⁰. El refuerzo de la palabra Salud con el sentido de Positiva se debe a la necesidad de diferenciarla de la idea de enfermedad y hace referencia a las posibilidades que tienen las poblaciones de desplegar sus vidas en ambientes adecuados y en condiciones de libertad.

En la Carta de Ottawa (1986) se especifican esas condiciones que se enuncian en el párrafo denominado Pre requisitos de la salud.

“Las condiciones y requisitos para la salud son: la paz, la educación, la vivienda, la alimentación, la renta, un ecosistema estable, la justicia social y la equidad. Cualquier mejora de la salud ha de basarse necesariamente en estos prerequisites.”

Como puede notarse en las descripciones alcanzadas desde las diversas fuentes, el Barrio no logra los pre requisitos.

La “enfermedad” en la población fue relevada mediante preguntas directas e indirectas referidas a la percepción del respondiente de su propia situación y la de su familia ante situaciones patológicas agudas y crónicas (enfermedad percibida), desde su relato de vivencias y desde las explicaciones de las acciones tomadas en la búsqueda de solución, así como las experiencias vividas y sentidas en esas situaciones.

Estos hallazgos fueron validados con el análisis de los diagnósticos notificados en los informes de consultorio externo (formulario C1 de las estadísticas vitales nacionales Ley 15.465 “Régimen legal de las enfermedades de notificación obligatoria”)⁵¹.

50. La atención primaria de salud es la asistencia sanitaria esencial basada en métodos y tecnologías prácticos, científicamente fundados y socialmente aceptables, puesta al alcance de todos los individuos y familias de la comunidad mediante su plena participación y a un coste que la comunidad y el país puedan soportar, en todas y cada una de las etapas de su desarrollo con un espíritu de autorresponsabilidad y autodeterminación. (Informe de la Conferencia Internacional sobre Atención Primaria de Salud • Alma-Ata, URSS, 6-12 de septiembre de 1978 // ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD GINEBRA 1978)

51. Datos obtenidos desde el Centro de Estadísticas Vitales de la provincia de Santa Fe en el mismo año en que se realizaron las encuestas.

La primera causa de consulta fueron las enfermedades respiratorias agudas (ERA) para todas las edades. Unos pocos casos relatan tos de mucho tiempo, echo que el programa nacional e internacional (ERA) amerita un estudio para tuberculosis que no se registró en ningún Centro Salud.

En segundo lugar se cuentan las enfermedades digestivas, diarreas y parasitosis, muy relacionadas con las condiciones de vida que se visibilizan en el Barrio (provisión de agua potable, eliminación de excretas y recolección de residuos).

Entre los trastornos alimenticios se registran casos tanto de desnutrición como de obesidad (mal nutrición) y de celiaquía.

Entre los cambios metabólicos se destaca la diabetes en edades mayores.

La hipertensión arterial es notificada en varios de los entrevistados que describen problemas cardiovasculares, agitación al caminar o subir escaleras.

En los mayores de 40 años se repiten las descripciones de dolores articulares, artrosis y problemas con los tendones, que les dificulta el deambular.

Entre los hábitos se destaca el de fumar que en mucho de los casos coincide, como es de esperar, con los problemas respiratorios y las dificultades para caminar.

Una situación que no se valida en las consultas es la repetición de consumo de alcohol, medicamentos y drogas prohibidas.

El consultorio de psicología de los Centros de Salud alerta sobre la violencia familiar tanto sobre niños como mujeres. Esto no se recogió en la situación de percepción, no obstante ello, en una investigación llevada a adelante por la Cátedra de Medicina y Sociedad en el año 2001 de la Facultad de Medicina de la UNR, se registró como primera causa de enfermedad percibida la violencia familiar.⁵²

Se registraron casos de discapacidad que al momento de investigación eran mantenidos dentro de sus hogares. Expresan dificultades para salir de sus casas y de hacer tratamiento. En ambos casos desconocen la existencia de un Progra-

52. Trabajo realizado por los estudiantes de la Cátedra de Medicina y Sociedad, año 2001. Facultad de Medicina UNR. Directora Dra. Graciela Enria.

ma de Discapacidad que lleva adelante el Ministerio de Salud de la provincia de Santa Fe que aporta las posibilidades de tratamiento, rehabilitación, movilidad gratuita, así como los beneficios a los que puede acceder para facilitar la vida cotidiana.

La búsqueda de ayuda en el sistema de salud muestra que la mayoría lo hace en la oferta de la Asistencia Pública, que en el Barrio y sus alrededores es brindada por el Centro de Salud N° 9 “San Francisquito”, Centro de Salud N° 5 “Pedro Fiorina” de dependencia Provincial, el Centro de Salud Deliot y en los Hospitales Municipales “Gabriel Carrasco”, Hospital de Emergencias” Clemente Álvarez” (HECA) y Hospital Provincial del Centenario.

En general los entrevistados muestran satisfacción de atención recibida, las quejas hacen referencia al Centro de Salud N° 9 “San Francisquito” por malos tratos, largas esperas y no resolución de los problemas. Los que tienen trabajos estables son atendidos en sus respectivas obras sociales, mayoritariamente: “Unión de Obreros Metalúrgicos”, “Camioneros”.

Unos pocos tienen seguro de salud, en el lenguaje cotidiano Prepaga: Británica Salud, OSDE y ESENCIAL. Que indirectamente expresa la capacidad económica de estas familias

Una frase que se repite reiteradamente cuando expresan los problemas relativos al acceso a las soluciones de la situación de enfermedad es la “falta de dinero para comprar los medicamentos”. Hecho que habla de no tener acceso a los planes que en ese momento subsidiaba el Estado (plan REMEDIAR).

En cuanto a las respuestas a preguntas abiertas de opinión:

Figura 19. K5. ¿Cuáles son los principales conflictos en este barrio?



Figura 20. K12 ¿Cuáles son para usted los principales problemas ó necesidades de PARTICIPACIÓN Y VIDA SOCIAL de los vecinos del Barrio?





Figura 21. E8 ¿Cuáles son los principales problemas ó necesidades que deben afrontar cuando usted o un miembro de su hogar necesita atención médica y medicamentos?



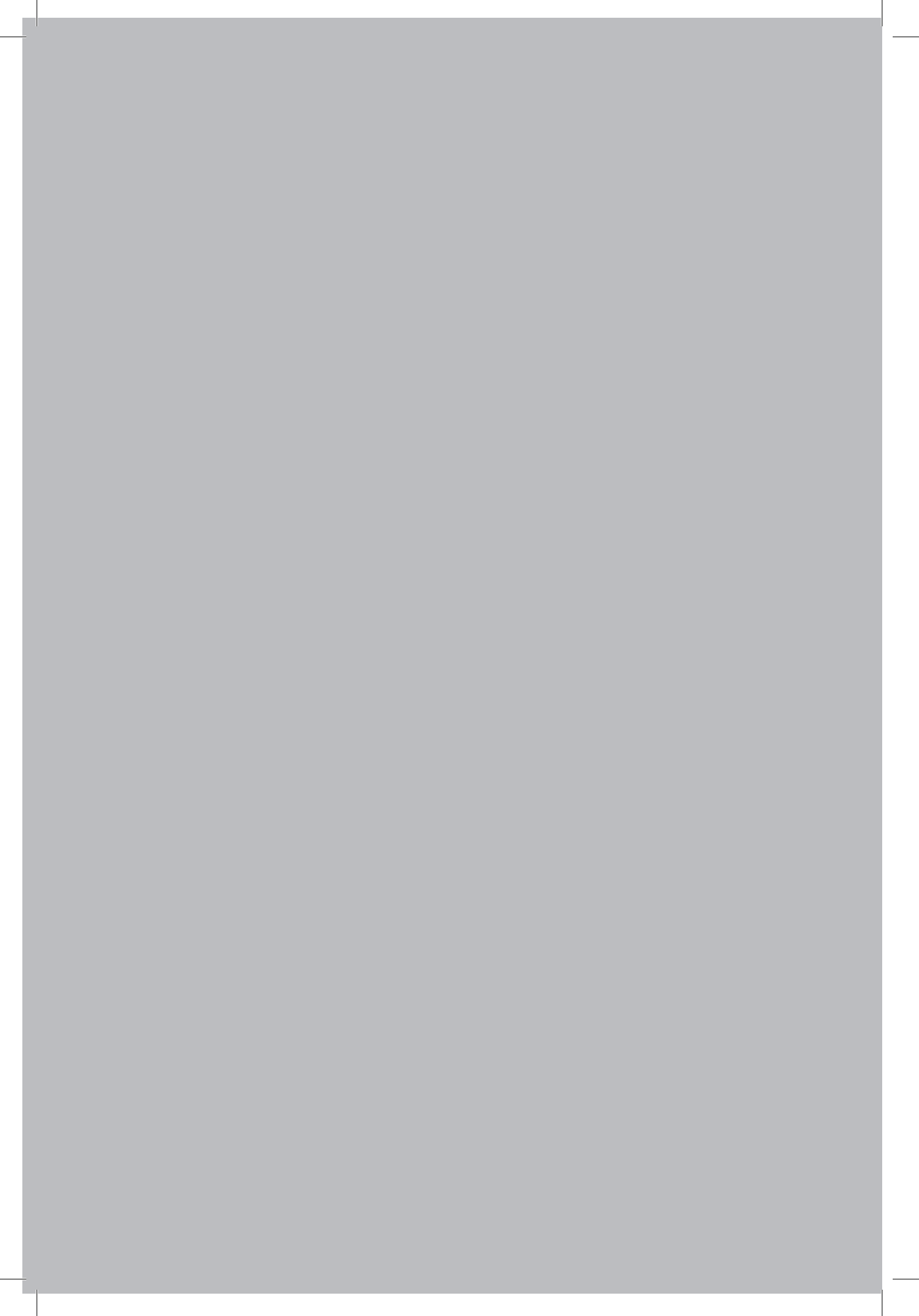
Bibliografía

- Balcarzar F. (2003) *Investigación acción Participativa (IAP) Aspectos conceptuales y dificultades de implementación*. Fundamentos en humanidades. Año IV. Nº I/II (7/8).
- Balián, B. y Suárez, A. L. (coord.) (2011) *Pobreza y solidaridad social en Argentina. Aportes desde el enfoque de las capacidades*. Buenos Aires, EDUCA.
- Carrancio, L y Aradas, María E. (2012) *Acompañamiento y estudio de un proceso de desarrollo local a escala barrial*. I Congreso Latinoamericano de Ecología Urbana. Desafíos y escenarios de desarrollo para las ciudades latinoamericanas.
- Castagna, A.; Raposo, I. y Woelflin, M. (2010) “Evolución de los asentamientos irregulares en Rosario. Análisis de una problemática compleja de revertir en el ámbito local” en revista Scripta Nova, Universidad de Barcelona, Vol. XIV, núm. 331 (81).
- Enría, Graciela; Staffolani, Claudio. (2005) *El desafío de la educación en salud como herramienta de transformación social*. Facultad de Ciencias Médicas CIUNR publicado en la Revista Convergencia año 12 Núm. Facultad de Ciencias Políticas y Administración Pública UAEM (México) Revista Argentina de Sociología coedición pp. 335-351.
- Enría, Graciela; Staffolani, C.; Carrera, L. y D’Ottavio, A. “La promoción de la salud en el ámbito médico y en integrantes de la comunidad: Análisis Y Propuesta Educativa” en Revista de Medicina General SEMG Sociedad Española de Medicina General.
- Francisco. Carta Encíclica *Laudato Si’* (2015).
- Kusch, R. (1962) *América Profunda*. Tomo II. Rosario, Editorial Fundación Ross.
- Lepore, E. et. al. (2012) *Capacidades de desarrollo y sociedad civil en las villas de la Ciudad de Buenos Aires*. Buenos Aires, EDUCA.
- Martí, J. (2002) “La Investigación-Acción Participativa. Estructura y Fases”. En: *La investigación social participativa*. J. Martí, M. Montañés y T. Rodríguez-Villasante (coord.). El Viejo Topo.
- Piccolo, E; Franchelli, E. y Castro, R. (1992) *Asentamientos irregulares de Rosario*. Fundación Banco Municipal de Rosario.
- PNUD. (2009) *Segregación residencial en Argentina. Aportes para el Desarrollo Humano en Argentina* (2).
- Suárez, A.L. (2011) “Segregación residencial en la Región Metropolitana de Buenos Aires” en Beatriz Balián y Ana L. Suárez (comp.) *Pobreza y solidaridad Social en Argentina. Aportes desde el enfoque de las capacidades*. Buenos Aires, EDUCA.
- Un Techo para mi País. (2013) *Relevamiento de villas y asentamientos en el Gran Rosario*.

7.

**La construcción de Derechos Humanos
a través de la investigación-acción
en un barrio precarizado de la ciudad de Rosario.**

Graciela Enria



Construir conciencia de Sujeto de Derecho en una población, es el desafío que se propuso el Centro Franciscano de Estudios y Desarrollo Regional (CEFEDER UCA) al desplegar el Proyecto de Investigación “Marginalidad Urbana en el Barrio San Francisquito de la ciudad de Rosario”.

El equipo del CEFEDER UCA motorizó la integración de un equipo interdisciplinario e interinstitucional, *Universidad-Escuela-Comunidad* para llevar adelante el Proyecto. Eligiendo como metodología una propuesta de investigación-acción, donde el equipo (CEFEDER-Escuela EETPI N° 2076 “San Francisquito”) se constituyó en el promotor de la construcción de herramientas destinadas a reconocer los problemas que hacen a las condiciones objetivas de existencia y en apoyo técnico para la construcción participativa de soluciones, en un proceso estrecho de colaboración con la población barrial que se transformó en sujeto activo del proceso de investigación (metodología).

El análisis de los hallazgos por parte de los jóvenes, estudiantes de los últimos años, actores protagonistas de la investigación, con su mirada crítica y comprometida de la realidad en la que habitan diariamente, propician las acciones a desplegar. El reconocimiento de sus desafíos, aciertos y frustraciones en un Barrio que tiene todo para construir juntos un presente y futuro son la muestra de las posibilidades de una ciudad futura desarrollada colectiva y solidariamente.

El concepto de desarrollo humano busca garantizar el ambiente para que las personas y los grupos humanos puedan desarrollar sus potencialidades y así llevar adelante una vida creativa y productiva conforme con sus necesidades e intereses. Para ampliar estas opciones es fundamental construir capacidades humanas. Las capacidades esenciales para lograr un desarrollo humano que garanticen una vida larga y saludable consisten en tener acceso a los recursos que permitan a las personas vivir dignamente y tener la posibilidad de participar en las decisiones que afectan a su comunidad. En ese sentido, parafraseando

a Thomas y Znaniecki, libertad es la *posibilidad de elegir*, posibilidad que está condicionada por el conocimiento de los satisfactores que existen para elegir aquellos posibles de paliar las necesidades. En gran parte esos satisfactores y las posibilidades de acceder a ellos se concretan a través de la educación y el crecimiento dentro de una cultura que nos identifique. Sin estas capacidades las opciones simplemente no existen y las oportunidades son inaccesibles. Por esta razón, la comunidad es el centro del desarrollo, pues son las mismas personas las que pueden construir las condiciones para que el desarrollo humano de todos y todas sea posible.

El derecho a la ciudadanía, tal como es expresado por las Naciones Unidas es un derecho humano básico. El acento en este concepto permitió un nuevo giro conceptual a las temáticas de marginalidad e informalidad urbana⁵³. El derecho a la ciudad es, por tanto, una expresión legítima de todos los habitantes urbanos a sus derechos de reconocimiento, y a una estabilidad residencial en la ciudad. Desde esta perspectiva puede afirmarse que los pobladores de la ciudad que no residen en espacios y viviendas adecuadas, y no acceden a las oportunidades que brinda la ciudad, se ven impedidos de satisfacer adecuadamente sus necesidades básicas para desarrollar sus capacidades⁵⁴ y tampoco se les permite tener una participación activa en la sociedad y por lo tanto lograr sus derechos en forma plena. Garantizar el derecho a la ciudad de todos los sectores debería ser el objetivo subyacente de todas las intervenciones que buscan eliminar las injusticias producidas por las dinámicas de exclusión socioterritoriales.

Este paradigma y concepción de la ciudad abre una mirada renovada sobre los asentamientos precarios en tanto emergentes de exclusión que desafían el derecho a vivir en una ciudad que debería garantizar inclusión a todos sus habitantes. Permite asimismo repensar una de las dinámicas socioterritoriales más perversas de las últimas décadas: la segregación territorial. Una de las consecuencias más negativas de la segregación urbana es la de situar a grupos sociales en un contexto de socialización e interacción uniforme que propicia la naturalización y la profundización de las diferencias en la estructura social; situación

53. Es el derecho a vivir en un hábitat digno integrado a los servicios, la infraestructura y a las oportunidades educativas y laborales de la ciudad. El abordaje es definido como una serie de demandas legítimas a las condiciones necesarias para satisfacer una existencia digna y segura en las ciudades tanto para individuos como para grupos sociales.

54. Capacidades: entendidas como las habilidades potenciales que la gente tiene de poder elegir libremente, tomar decisiones razonadas, y actuar en consecuencia para alcanzar una vida digna.

que se agrava cuando la estructura urbano-productiva favorece el aislamiento de algunos territorios. Los asentamientos precarios son un indicador de este proceso; se ubican en uno de los extremos de la polaridad. En el otro extremo se ubican las urbanizaciones cerradas, las que irrumpen con fuerza en la trama urbana de las grandes ciudades en los 90.⁵⁵

La construcción del *ambiente* es parte constitutiva de los derechos de las personas. De ahí que pueda argumentarse que la Justicia Ambiental cobra relevancia; dicho en términos del derecho: toda persona tiene derecho a vivir en un Ambiente Digno.

En su marco teórico, la Justicia Ambiental tiene tres pilares que sostienen esta propuesta: defiende el derecho de todos a un medio ambiente no degradado, considera el principio de precaución como política ambiental, y tiene como objeto invertir el paradigma de protección ambiental dominante, que propone la gestión de los riesgos y no su eliminación, manteniendo el statu quo de inequidad. La innovación más significativa del movimiento por la justicia ambiental es el hecho que ha transformado el marco del discurso del ambientalismo moderno, al incorporar el elemento de la justicia social. Así el marco de análisis de la Justicia Ambiental, que conecta los conceptos de ecología y justicia social⁵⁶, busca enriquecer el enfoque multidimensional de la pobreza.

55. Suárez, Aradas: Los procesos de segregación residencial colocan así a numerosos residentes urbanos en áreas superpobladas en las que sus vidas –o sus supervivencias– se invisibilizan. De este modo, la pobreza en estos barrios segregados se agudiza por su asociación al aislamiento. Cabe destacar asimismo que el enfoque sobre la segregación residencial –del cual los asentamientos precarios son una visible expresión– ha permitido una nueva mirada sobre la pobreza urbana y sus consecuencias. Esta perspectiva conjuga dos dimensiones claves vinculadas a la perpetuación y a la reproducción de la desigualdad social y de la pobreza que refieren a: 1. la concentración territorial de la pobreza y su influencia tanto en los mecanismos de socialización como sobre la manera en que los residentes perciben las oportunidades que les ofrece el contexto; y 2. el grado de integración de los territorios a la trama urbana, o sea las posibilidades o limitaciones que brindan las estructuras de servicios y productivas de los territorios. La literatura especializada ha abordado estas dimensiones bajo diversas denominaciones.

56. La justicia ambiental evidencia la relación intensa que existe entre la cuestión ecológica y los temas de justicia, paz y defensa de los derechos de individuos y pueblos. Pide un tratamiento justo de todas las razas, culturas, clases sociales y niveles de educación con respecto al desarrollo y a la aplicación de las leyes ambientales, reglas y políticas. Un trato justo significa que ninguna población debería estar obligada a asumirse una cuota desproporcionada de exposición a los efectos negativos de la contaminación o a otros peligros ambientales por una falta de poder político o económico. El ataque mundial sobre el medioambiente se ha convertido en realidad en un asalto sobre los pobres y en una forma de racismo ambiental (Joseph Rozansky, 2011).

En este contexto, la elección del Barrio San Francisquito no es casual. Nacido en las márgenes del pueblo del Rosario.⁵⁷ Hoy, dado el crecimiento de los barrios y la constitución de la ciudad de Rosario, se lo reconoce ubicado en el centro geográfico y se lo describe como un espacio social complejo, que reúne poblaciones diversas, con dificultades de acceso a los bienes satisfactorios, en suma precarizados, marginados.⁵⁸

Todos tienen dificultades de acceder óptimamente a los servicios que debe proveer el Estado: agua potable, electricidad, sufriendo cortes permanentes, no hay conexión adecuada a los servicios de cloacas; calles en mal estado, zanjas como desagües pluviales. A ello se suma la problemática de la violencia ciudadana, que se describe para todo el municipio, se reproduce en el Barrio tan es así que los medios de transporte privado no ingresan por ser considerada zona peligrosa.⁵⁹

La decisión de realizar un proyecto de investigación- acción con participación interinstitucional CEFEDER- UCA- Escuela de Educación Técnica Particular Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito”- Población, nos hizo reflexionar sobre la complejidad en su diseño y ejecución y sobre las posibilidades de intervención- empoderamiento social que habiliten la afirmación de Derechos Humanos y de la transformación de las situaciones sociales reconocidas o no. **Por ello consideramos que para analizar la constitución de un espacio territorial es preciso aventurarse en la interdisciplina para describirlo y en la intersubjetividad para comprenderlo y a la interinstitucionalidad para gestionarlo participativamente.**

57. Tan es así que en los proyectos higienistas ejecutados en el pueblo lo dejaron fuera. La constatación de la dispar incidencia de enfermedades infectocontagiosas entre la zona céntrica y los barrios empobrecidos hacía temer la llegada de epidemias. Por ello se ordenó la construcción de los grandes parques de la futura ciudad con el propósito de brindar “aire puro que limpie de miasmas” provenientes de las miserias. Se tapiaron los terrenos baldíos, se construyeron veredas, se ordenaron los cementerios; se priorizó la extensión urbanística de la ciudad limitada por los bulevares en los que se implementó el tendido de una red de agua potable, que permitió a los pobladores del centro disponer de instalaciones sanitarias dentro del hogar, y el tendido de una red de cloacas (obra terminada en 1930). Juan Álvarez, *Historia de Rosario*.

Estas acciones preventivas dejaron fuera de la ciudad al pueblo de San Francisquito, ya que los límites marcados fueron 27 de Febrero, Avellaneda y el río. Por lo que las formas de calificar al territorio que nos ocupa fueron selladas a principios del siglo XX, colocándolo en las márgenes de las demarcaciones ciudadanas en las que se realizaban acciones de promoción de la salud y prevención de las enfermedades.

58. Precarizado, territorio donde conviven poblaciones trabajadoras que satisfacen sus necesidades básicas -vivienda adecuada, conexión a servicios, educación, trabajo- con poblaciones empobrecidas que son calificadas como NBI.

59. GPS zonas peligrosas.

En él participaron como iguales universidad, escuela y comunidad, con eje en jóvenes adolescentes que se constituyeron, mediante procesos de formación, en el grupo empoderado para describir, reconocer, y desde la acción a futuro proyectar acciones de encuentros interculturales que posibilitaron y posibilitarán superar las situaciones problemáticas reconocidas.

En la estrategia metodológica se utilizaron técnicas cuali-cuantativas de recolección de datos y la construcción de la información. La reconstrucción histórica se logró desde los documentos y relatos de pobladores. Los documentos nos posibilitaron conocer los movimientos de las poblaciones, arribos, migraciones, ofertas que los atrajeron, los nacimientos, las muertes, los asentamientos; las políticas locales, las consideraciones y acciones que se toman en su referencia. Pero importa, también, comprender cómo viven y vivencian los pobladores el territorio, cómo lo hacen suyo, lo transitan y lo modifican; cómo luchan y se imbrican las diversas culturas que aportan el color de los diferentes grupos poblacionales.

La construcción del presente se llevó adelante mediante la recolección de datos con entrevistas-encuestas analizadas desde técnicas cuali-cuantativas, que fueron apropiadas por los jóvenes. Las reflexiones que se hicieron en el ámbito del aula y posibilitaron la recuperación conceptual para apropiarse de los contenidos curriculares como hechos de la vida cotidiana. Y abren una posibilidad para actuar a futuro.

Rigoberta Menchú⁶⁰, en ocasión de aceptar el Premio Nobel de la Paz por su trabajo en pro de la Justicia social y de la recuperación etnocultural, basada en el respeto de los derechos de las personas de los pueblos originarios, sintetizó en pocas palabras las posibilidades de construir una nueva sociedad: *Fuimos, somos, queremos ser, seremos*. El reconocimiento a Rigoberta tiene importancia al pensar la Salud y construir consciencia de Derechos Humanos de una población tan heterogénea como la del Barrio San Francisquito.

Si hablamos de orígenes y de personas, no podemos escaparnos de pensar en la vida, esa vida que, por ser vida y sobre todo humana, está siempre exigida desde la “necesidad” que viene del cuerpo, de la carne, de la biología, pero que

60. Hija de un promotor de la salud guatemalteco, muerto por desempeñar su función.

inexorablemente la trasciende hacia una dimensión diferente y complementaria que llamamos inmaterial, espiritual. Una vida tejida con trabajo, barro, sangre y rezos.

Fuimos

El origen del Barrio San Francisquito se remonta a la misma época, cuando la prosperidad del pueblo del Rosario atrajo a migraciones internas. Desde Santiago del Estero llegaron familias pudientes y de trabajadores, quienes se asentaron en el camino que comunicaba Rosario con La Candelaria. Los Porcel lo hicieron en el camino que unía la zona dónde existía una posta de recambio de caballos; en los terrenos lindantes construyeron quintas para aprovisionar a los habitantes y al casco central. Una de esas quintas era propiedad de Ignacio Gorosito Roldan. Su llegada dio origen al poblado de San Francisquito. Cuenta Doña Ildefonsa que: *“tres días antes de salir de Santiago del Estero, por la invasión de los indios, estando el santito sobre la mesa, lo encontramos tres mañanas seguidas en el suelo, por lo que resolvimos traerlo y lo donamos a una capillita donde funcionaba una escuela”*. Allí se levantó un oratorio en un rancho con techo de paja, en medio de las casa quintas, propiedad de las cuatro hermanas. El Barrio “San Francisquito” recibió el nombre de la devoción popular organizada alrededor de la pequeña estatua de San Francisco de las Llagas.⁶¹ Las descripciones históricas lo citan como “el paraje San Francisquito” y más tarde “Pueblito”; paralelo al camino de La Candelaria –hoy Casilda– sobre avenida Godoy. Con fecha 3 de junio de 1873 se sancionó la ordenanza que lo designa como Aldea San Francisquito.

La ciudad se expandía, abriéndose nuevos caminos para la salida de los granos, hecho que motivó la re-localización del oratorio. El 16 de octubre de 1898 se colocó la piedra fundacional en su emplazamiento actual en calle Cafferata 2680. Un año después, luego de muchos avatares se inaugura con las características edilicias como se la conoce hoy.

61. El primer Oratorio se levantó en tierras de Ignacio Gorosito Roldan, distante a cuatro km de la plaza pública de Rosario -hoy plaza 25 de Mayo. A instancias de Doña Ildefonsa Oscars de Porcel y su madre Rojas de Oscars, quienes portaron la imagen y el relato misterioso sobre San Francisco de Asís de las Llagas, desde Santiago del Estero en 1832.

En las márgenes del Rosario nace el Pueblito de San Francisquito. Pintaban la fisonomía de este territorio a principios del siglo XX la Capilla, rodeada de quintas, hornos de ladrillos, senderos de tierra, vías de ferrocarril que cortaban el paso hacia la ciudad.

El relato de la llegada de los nuevos pobladores y sus estrategias de cotidianidad queda plasmado en las palabras de sus primeros habitantes:

“al principio construimos una casillita de madera, mientras juntábamos el dinero para construir la casa. Se conserva hasta ahora en buen estado, la usamos como depósito y taller.”

En 1901 se recuerda la migración externa, Don Francisco Bianchi, de origen italiano, levantó su casa en lo que hoy es la intersección de las calles San Nicolás y Garay, edificación que puede verse emerger detrás de las nuevas construcciones.

Familias migrantes italianas se hicieron poseedores de territorios en las márgenes de lo ya poblado, instalando sus viviendas rodeados por sus medios de producción. Se necesitaban ladrillos para la construcción de las viviendas y el puerto, la extracción de las primeras capas de tierra hizo que el suelo no absorbiera las copiosas lluvias, de allí el recuerdo de quienes eran niños entonces.

Los valores sobre los que las familias fundaban su reproducción social consistían en el concurso del apoyo familiar como modo de sostener la productividad, al trabajo y a la asistencia de los hijos a instituciones de instrucción formal (estudio), que consideraban como el vehículo que habilitaría las expectativas de ascenso social: *“la mayor herencia”*.

Sin la concurrencia de todos, que garantizaba una diversidad de conocimientos, habilidades, experticia; pero sobre todo fuerza de trabajo de hombres y mujeres alcanzar el objetivo se tornaba imposible.

En la naturalidad del relato se destaca el lugar de la mujer, en la casa pero desde todos los espacios: como controladora de la economía familiar y como albañil construyéndola, garante de la reproducción social de la familia.

En el Barrio sólo habitaban unos pocos pobladores. Sus casas estaban separadas por lo que ellos mismos denominan montes, quintas, campos, pero aun

así comenzaron a tejerse lazos por fuera de los estrictamente familiares. En el modo resolver la vida cotidiana primaba la subsistencia lograda por el cultivo de las propias hortalizas, la cría de animales de corral, lo importante era ahorrar el máximo posible para garantizar el futuro.

A mediados del SXX el Barrio empezó a cambiar cuando se instaló el Mercado.

Este hecho inicia un proceso de transformación del Barrio. Como muchos dicen *“llegó el progreso, pero no fue para mejor. Se perdieron muchas cosas”*. Y los hijos de esas familias iniciaron sus vidas en él. Y la expresión de progresos cambia de contenido, *“El barrio va progresando, pero lo que más progresa es la delincuencia”*.

Somos

Al Barrio, hoy, lo describe la desigualdad y la diversidad de procedencias (argentinos, peruanos, paraguayos, colombianos) que puede concebirse como expresión de las dinámicas socio-territoriales urbanas que sostienen la inequidad y la fragmentación social. Se trata de una nueva condición que se expresa en la forma compleja que combina diversas dimensiones: *económica*, con escasez de trabajo regular y de un ingreso seguro, *urbanística* en la que se mezclan viviendas adecuadas o en buen estado, con agrupaciones de viviendas levantadas con deshechos, en ausencia de calles o espacios urbanos comunes, que organizan en el territorio dificultando la circulación para quienes no son de allí, sin la garantía de los pre-requisitos de la salud⁶² que reafirma las desventajas de los que habitan en áreas de la ciudad con alta concentración de pobreza.

Ante este contexto de reconstrucción histórica, lograda desde el análisis de documentos y el relato de los habitantes, el equipo inicia un proceso de investigación-acción con el objetivo de construir la situación actual del Barrio llevada adelante por los mismos pobladores, constituidos ahora en sujetos en la investigación, por el que describen-descubren el territorio que habitan. La puesta en marcha del proceso, implicó una intensa labor interdisciplinaria e interinstitucional -CEFEDER- ESCUELA-COMUNIDAD, destinada a incorporar el enfoque del De-

62. Conferencia de Atención Primaria de la Salud. Carta de Ottawa 1985 OPS OMS

recho a la Ciudad en el marco más amplio del desarrollo humano. Las primeras acciones estuvieron dirigidas a consensuar, conceptualizar y diseñar los temas a recoger, entre las instituciones participantes (CEFEDER- Universidad-Escuela) y los modos de involucrar a los jóvenes estudiantes en el proceso.

La primera acción consistió en implementar un espacio de formación, distribuido en cinco módulos, dónde se propugnó la apropiación de las herramientas de recolección de datos para realizar las entrevistas-encuestas diseñadas por el equipo central, la carga de datos y el análisis de consistencia de la encuesta. El mismo fue abordado con una estrategia colectiva de construcción del conocimiento tanto del acto de recoger datos: qué, por qué, para qué, cómo; haciendo eje en el respeto de la mirada del otro.

El trabajo de campo comenzó efectivamente en marzo del 2014, Coordinado desde la Escuela “San Francisquito”. Los estudiantes, en grupos de a dos, aplicaron los cuestionarios, previamente discutidos, a familias radicadas en el territorio, habiéndose estipulado una muestra dirigida que posibilitara recoger las diferencias y diversidades de su población; realizado durante el horario escolar. Ante las dificultades de seguridad, que nos presenta el Barrio, algunas familias fueron visitadas por los alumnos en sus hogares, otras colaboraron asistiendo al establecimiento educativo, hecho que destaca la participación e involucración de la comunidad en el proceso. Para la apropiación-reflexión de lo encontrado se relacionaron los apartados de la encuesta con materias curriculares de la Escuela: Geografía – Biología – Marco Jurídico. Participaron del mismo 29 alumnos que actualmente cursan 5º y 6º año respectivamente, tres profesores del Establecimiento vinculados al Proyecto y miembros del equipo del CEFEDER (desarrollado en Capítulo V).

Este relevamiento nos permitió conocer la complejidad del Barrio, que se identifica como una unidad heterogénea donde conviven, zonas residenciales, con zonas industriales, y asentamientos precarios, habiendo muy pocos espacios verdes en el mismo. La disposición de los galpones de la zona industrial, genera una fragmentación que dificulta las posibilidades de comunicación e interacción entre los habitantes del Barrio.

Las características de las condiciones de vida, describen una diversidad de “formas de familia” que van desde familias monoparentales, biparentales y ampliadas, donde las mujeres aparecen como jefas de hogar (definidas como el principal responsable del sustento del hogar), mientras que el Jefe del hogar

reconocido es el hombre. En cuanto a las características de vivienda y ambiente, se observó diversidad de situaciones que muestran diferencias según el acceso: con calles pavimentadas o de tierra con zanjas; en la zona de asentamientos se observan las dificultades de acceso a la vivienda que se limitan a través de pasillos y otro grupo de viviendas están ubicadas sobre las vías del ferrocarril, que transita tocando bocina para que nadie salga de las casas para evitar muertes.

Debido a la heterogeneidad que mencionamos se describe una gran diversidad en el acceso a los servicios básicos, como el acceso al agua, donde aún quedan viviendas con conexiones de agua fuera de las mismas, aproximadamente la mitad de la población no cuenta con gas natural, en cuanto a la electricidad la situación es similar, siendo precaria la forma de conexión, algunas viviendas aun cuentan con pozo ciego o cámara séptica. Es importante reconocer que en su mayoría los servicios que se prestan en el Barrio, sufren cortes, faltas, bajas de presión, o sea son insuficientes, marcando la precariedad de la oferta de servicios.

Los motivos de preocupación que aparecen en los encuestados son mayoritariamente la inseguridad, las drogas. Entre las riquezas se rescata el arraigo cultural, la existencia de otros miembros de la familia en el territorio, el acceso a las escuelas.

En los aspectos de integración social, llama la atención que sólo depositan confianza en quienes custodian el valor preponderante de la población: la educación. Todo aquello que hace a la posibilidad de construir colectivamente espacios de reconocimiento de los problemas comunitarios y las posibilidades de encontrar caminos tendientes a superarlos se muestran mediados por un enorme grado de desconfianza hacia el otro. La participación de las familias en instituciones es muy escasa ya sea barriales, eclesíásticas o de actividades culturales y deportivas.

Además de la información de las encuestas y de la observación directa; se realizó un taller con los jóvenes encuestadores, que permitió sumar su percepción y observación. Entre los principales problemas manifestaron los basurales, la contaminación de las fábricas, los cortes de luz y agua, la inseguridad y las inundaciones. Planteando soluciones para cada caso, como la colocación de contenedores en lugares estratégicos, la concientización y compromiso de los vecinos, para las fábricas la necesidad de contenedores especiales, así como multas en caso que fuera necesario, utilizar los servicios según las necesidades

sin derrocharlos. Al referirse a la inseguridad propusieron generar sistemas de alarmas y la presencia de la policía comunitaria. Cuando se habló de las inundaciones exigieron prevenirlas con la limpieza de zanjas, responsabilidad del municipio y extendieron a la necesidad de concretar la obra de cloacas, ya que muchas familias descargan sus detritus en las zanjas generando olores nauseabundos y favorecen la contaminación.

La descripción del Barrio mirada por los jóvenes luego del trabajo de campo muestra una realidad cotidiana que se inscribe en la diversidades, la desigualdad e inequidad en las condiciones de vida, en las diferentes oportunidades de inserción educativa, laboral y social. Hacen hincapié en la violencia, el abandono desde el Estado, la explotación, la discriminación de todo tipo que son su contexto de vida.

Las reflexiones sobre la realidad social y laboral, construidas por los jóvenes reclaman esfuerzos para transformar la realidad que avizoran, con la que viven y conviven mostrando descarnadamente los desafíos socio-ambientales. Reconocen la pérdida de los valores con los que se construyó el Barrio, fundándolos tanto en la pérdida de lazos familiares responsables de la reproducción social, así como de la impresión del contexto social: desempleo, abandono de la escolaridad formal, inseguridad, drogas, violencia. Así como la existencia de basurales a cielo abierto, zonas de fácil anegamiento, fábricas contaminantes, ...declaración del territorio como *zona roja*⁶³ de peligro que impide hasta la conectividad y el accesos a los derechos ciudadanos de “paz, cobijo, educación, alimento, ingresos económicos, un ecosistema estable, recursos sostenibles, justicia social y equidad.”⁶⁴ Lo que da cuenta de la falta de políticas públicas que aseguren el ejercicio de los derechos desde el enfoque de la justicia ambiental.

También expresan la importancia de la escuela que pone sus mayores esfuerzos en la revalorización de la cultura del trabajo, la formación y preparación de los jóvenes en valores que priorizan la vida y la persona. Expresan que el rol de la escuela no sólo es cultural y social sino profundamente educativo debido a que contribuye a su formación dignificándolos, para que de esta manera puedan construir un proyecto de vida útil y transformador, ostentando como práctica

63. Desde los sistemas de refrenciamiento (GPS) se las síndica como zonas rojas o peligrosas.

64. Atención Primaria de la Salud. Carta de OTTWA 1985.

social el trabajo y el esfuerzo personal, “lejos de la droga”, “el facilismo”, “la delincuencia”.

Desde esta opción educativa en el Barrio, se pretenden generar en las jóvenes oportunidades para que sean capaces de modificar las condiciones propias, familiares y barriales. Un joven estudiante reconoce el trabajo llevado adelante cómo “...una forma de integrar toda la comunidad y los distintos tipos de nivel social”. Se espera y trabaja para que esta población considerada en riesgo social se apropie de una calificación y trayectoria profesional que le permita insertarse en el mundo del trabajo con calidad y competitividad. La participación de los jóvenes en capacitación propuesta como estrategia de fortalecer el protagonismo de los estudiantes en el Barrio, así como la demostración de la ampliación del capital social expresado en el modo de interpretar los problemas que dificultaron el desarrollo y el progreso. Los jóvenes con la investigación y con su mirada crítica y comprometida de la realidad aportan a la nueva construcción del Barrio permite alentar una nueva expectativa... **“A mí el proceso me pareció muy educativo y entretenido, porque no sólo hacemos una encuesta, sino que una persona deposita toda su confianza contándonos donde vive, como vive y demás cosas, es una forma de integrar toda la comunidad y los distintos tipos de nivel social, a mí me gusto y me pareció una buena idea. Me gustaría seguir con el taller y realizar las encuestas a las personas del barrio”** *Santiago 5º Año*

Queremos ser...

La construcción de los resultados y su reflexión en los diferentes espacios educativos culminó con la presentación de una publicación que llevó el nombre de *Pensando en nuestro Barrio...podemos decir...* en la Pontificia Universidad Católica Argentina, Campus del Rosario a personal docente, familiares, invitados especiales y comunidad, que permitió que el Barrio viniera a la Universidad a contar sus hallazgos, hecho que se repitió ante el Consejo Municipal de la Ciudad de Rosario, donde los jóvenes pusieron en valor la investigación realizada. Al encontrarnos para evaluar lo sucedido, los jóvenes preguntaron: ¿cómo seguimos?

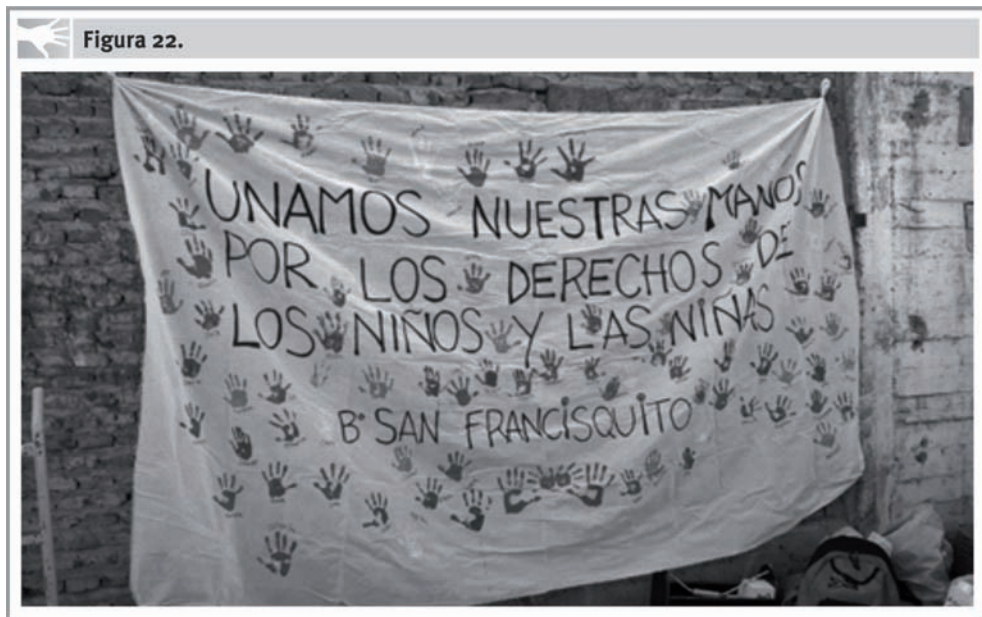
En forma conjunta con el equipo del CEFEDER- UCA y el equipo de la Escuela pensamos como dar a conocer este diagnóstico al Barrio porque diagnosticar una situación social sin provocar transformaciones no tiene ningún significado. Continuando con la metodología de investigación-acción, se convocaron a las

Instituciones Barriales, estatales, de la sociedad civil y empresariales, para poner en común las conclusiones del trabajo, enriquecerlas con su mirada e iniciar un trabajo en forma colectiva y colaborativa, lo que nos permitió enfrentar el desafío de entregar las herramientas necesarias para que se puedan generar estrategias dirigidas a transformar e identificar colectivamente las necesidades que los preocupan—respetando las diferencias culturales— para dar respuesta a las mismas. Este proceso interinstitucional se inició hace más de un año, y se denominó *Tejiendo redes*, se constituyendo en un dispositivo socioterritorial, que permitió continuar las acciones y gestionar el “Derecho a la Ciudad”, poniendo en valor los aportes y las capacidades barriales.

Hoy *Tejiendo Redes* es una realidad que se concreta con movimientos barriales que llevaron a tomar las calles para celebrar, retomando anteriores expresiones (Indoamericano). Las instituciones trabajan conjuntamente en encuentros dónde se muestran actividades de los niños, grupos musicales y de baile del Barrio, con los trajes típicos de los países de origen, se comparten los productos de economía solidaria.

¡SEREMOS!

Las transformaciones sociales logradas con este trabajo de investigación-acción-participación comunitaria (CEFEDER-UCA, Escuelas, Centro de Convivencia Barrial CCB, Centros de Salud, Gobierno Distrital Municipal, COMUNIDAD) se resumen en la bandera que colgaron los niños y jóvenes del Barrio:



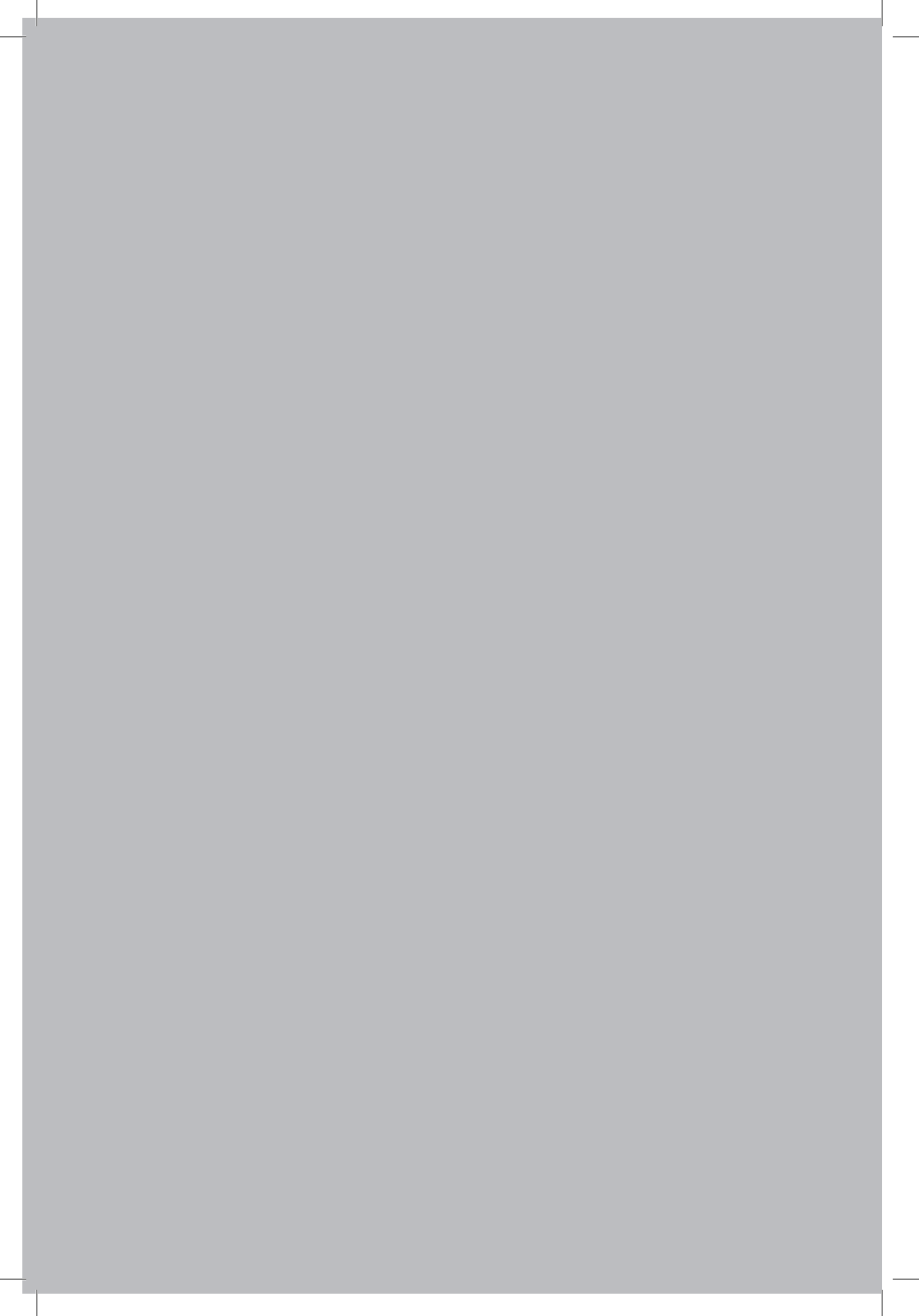
Bibliografía

- Álvarez, Juan. (1943) *Historia de Rosario*.
- Austin, John. (1962) *Cómo hacer cosas con palabras. Palabras y acciones*. Compilador J.O. Urmsón. Buenos Aires, Argentina, PAIDOS, 2006.
- Balcarzar F. (2003) *Investigación acción Participativa (IAP) Aspectos conceptuales y dificultades de implementación*. Fundamentos en humanidades. Año IV. Nº I/II (7/8). p. 59-77.
- Balián, B. y Suarez, A.L. (coord.) (2011) *Pobreza y solidaridad social en Argentina. Aportes desde el enfoque de las capacidades*. Buenos Aires, EDUCA.
- Brunner, Jerome. (2001) *La fábrica de Historias. Derecho, Literatura, Vida*. Fondo de Cultura económica Argentina 2003.
- Carta de Ottawa (1985), Organización Mundial de la Salud.
- Carta Encíclica Laudato Si' del Santo Padre Francisco Sobre el cuidado de la casa común.
- Castagna, A.; Raposo, I. y Woelflin, M. (2010) "Evolución de los asentamientos irregulares en Rosario. Análisis de una problemática compleja de revertir en el ámbito local", en Scripta Nova, Revista Electrónica de Geografía y Ciencias Sociales, Universidad de Barcelona, Vol. XIV, núm. 331 (81).
- Castro, R; Franchelli, E. y Piccolo, E. *Asentamientos irregulares de Rosario, 1992 y 1996*. Fundación Banco Municipal de Rosario.
- Cravino, M.C. (1998) *Las organizaciones villeras en la Capital Federal entre 1989-1996: Entre la autonomía y el clientelismo*, 1er Congreso Virtual de Antropología y Arqueología, Ciberespacio.
- Cravino, M.C. (2008): *Los mil barrios (in)formales. Aportes para la construcción de un observatorio del hábitat popular del Área Metropolitana de Buenos Aires*. Buenos Aires, Universidad Nacional de General Sarmiento.
- Lepore, E. et. al. (2012). *Capacidades de desarrollo y sociedad civil en las villas de la Ciudad de Buenos Aires*. Buenos Aires, EDUCA.
- Lepore, E. et. al. (2012). *Capacidades de desarrollo y sociedad civil en las villas de la Ciudad de Buenos Aires*. Buenos Aires, EDUCA.
- Ley Provincial Nº 5038. Digesto Municipal de la Ciudad de Rosario 1956-1966. Tomo III. Página 168.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

- Marti, Joel. *La Investigación – Acción Participativa. Estructura y Fases*.
- Piccolo, E; Franchelli, E. y Castro, R. (1992) *Asentamientos irregulares de Rosario*. Fundación Banco Municipal de Rosario.
- Piccolo, E; Franchelli, E. y Castro, R. (1996.) *Asentamientos irregulares de Rosario*. Fundación Banco Municipal de Rosario.
- PNUD: *El desarrollo de la gente, por la gente y para la gente*.
- PNUD (2009). *Segregación residencial en Argentina*. Aportes para el Desarrollo Humano en Argentina (2).
- (2012) Reseña de la Escuela de Educación Técnica Privada Incorporada EETPI N° 2076 “San Francisquito”.
- Revista: Rosario y la región N 27-29.
- Suárez, A. y Aradas, M. (2014) *Barrios precarios, perspectivas conceptuales. Desafíos de pensarlos desde la Justicia Ambiental*. Anuario del CEFEDER.
- Suárez, A. L. y Palma, C. (2010) *Condiciones de vida en el Conurbano Bonaerense. Los partidos de Morón, San Miguel, Moreno y José C. Paz*, Instituto del Conurbano, UNGS. Colección Publicación Electrónica N°18.
- Suárez, A. L. (2011): “Segregación residencial en la Región Metropolitana de Buenos Aires” en Beatriz BALIAN y Ana L. SUAREZ (comp.) *Pobreza y solidaridad Social en Argentina*. Aportes desde el enfoque de las capacidades. Buenos Aires, EDUCA.
- Thomas, W. I.; Znaniecki, Florian. *The polish peasant in Europe and America: Monograph of an immigrant group 1920*.

Apéndices



Apéndice I

Reflexiones desde la Escuela San Francisquito por su director

Lic. Alexis Alsop.

Cuando hablamos de escuela, ¿de qué hablamos? ¿En base a qué carga histórica, en sentimientos comunitarios, o en idea de una sociedad y oportunidad?

Creemos firmemente que la escuela es un puente, un beneficio, una conveniencia, un desafío, un espacio para que niño y jóvenes crezcan no solo en edad sino en sabiduría, y que se desarrollen y desarrollen su entorno cambiándolo y mejorándolo.

A fines del año 2006 se comienza con la idea de crear una escuela técnica que colabore con el desarrollo de los jóvenes de la comunidad. No es tarea fácil ya que se necesita más que un pizarrón y una tiza. En 2007 se presenta el proyecto y en el inicio del 2008 autorizan el inicio de la escuela técnica dependiente de la primaria N° 1115 San José.

En el año 2009 se independiza la escuela Secundaria de la Primaria teniendo el Barrio su primera escuela técnica con oportunidades tanto para varones como para mujeres. Así comienza la institución con el nombre popular que dio característica no solo a la parroquia sino al Barrio.

Empezamos nuestro camino sosteniendo que la escuela no es una institución aislada sino que es una institución que vive su barrio, que llora y que se alegra junto a su comunidad.

Abrir las puertas de la institución es también entrar en otras instituciones, así fue como comenzamos a relacionarnos con las universidades en especial con UCA y CEFEDER.

La propuesta de conocer, analizar y mejorar el Barrio a través de la acción dio lugar a profundizar estrategias de enseñanza que veníamos trabajando, aprender y enseñar fuera del aula. También es romper barreras o preconceptos que se imponen por las situaciones socioeconómicas de los estudiantes que caracterizan a la institución.

Todo este trabajo no se podría realizar sin el compromiso de los adultos en un papel fundamental de acompañamiento en este proceso de aprendizaje.

Así fue como comenzamos a trabajar con los estudiantes en las encuestas en sus diferentes áreas, utilizando las estrategias de talleres, construyendo el conocimiento a través de la participación activa en las mismas.

Se abordaron áreas significativas como composición de hogar, vivienda, migración, etc. relacionadas con los conocimientos con el área **Geografía**. En temas como integración social, seguridad, actividades laborales entre otras relacionadas con el área de **Marco Jurídico**. En salud, alimentación, vida familiar, etc. con el área de **Biología**.

Todos estos temas fueron de suma importancia para interactuar los conocimientos adquiridos en el aula con la realidad cotidiana, el poder vincular estos contenidos se volvieron significativos no sólo para ellos sino para la institución.

También el poder ser los encuestadores dieron a los estudiantes el papel central en la investigación, un compromiso en la construcción de soluciones de las situaciones problemáticas que fueron descubriendo a partir del caminar en este trabajo.

El papel que tuvieron los estudiantes como encuestadores también ayudaron en lo actitudinal a mejorar su percepción de su barrio, su familia, valorando lo mucho o poco que tienen al comparar y relacionar con las familias que fueron encuestadas.

Fue muy importante el poder tener una publicación donde se expuso los resultados de las encuesta ya que le dio más significancia a todo el trabajo realizado.

Así se llegó a una segunda parte de este trabajo donde la escuela se convertía en referente de los encuentros con organizaciones barriales.

Apéndices

El poder tener un espacio de encuentro, trabajo, y comunicación con otras instituciones y organizaciones sociales organizando diferentes actividades y proyectos en conjunto. Todo esto permitió poner antes las autoridades las problemáticas barriales y tomar acciones para mejorar el barrio.

De esta forma entendemos que la escuela trasciende sus paredes y puede colaborar en la construcción social no solo desde el saber sino también del compromiso y la participación junto a otros.

Apéndice II

Documentos expropiación de los terrenos del Mercado de Abasto -Ley Provincial N° 5038¹

Artículo 1º: se declara de utilidad pública y se autoriza a la Municipalidad de Rosario a expropiar fracciones de terrenos comprendidos entre las calles Cafferrata, Ocampo, Virasoro y Alsina que rodea el terreno adquirido para la construcción del Mercado de Abasto de la ciudad de Rosario indicado en la ordenanza N° 644 de fecha 22 de abril de 1950.

Santa Fe, 8 de septiembre de 1959.

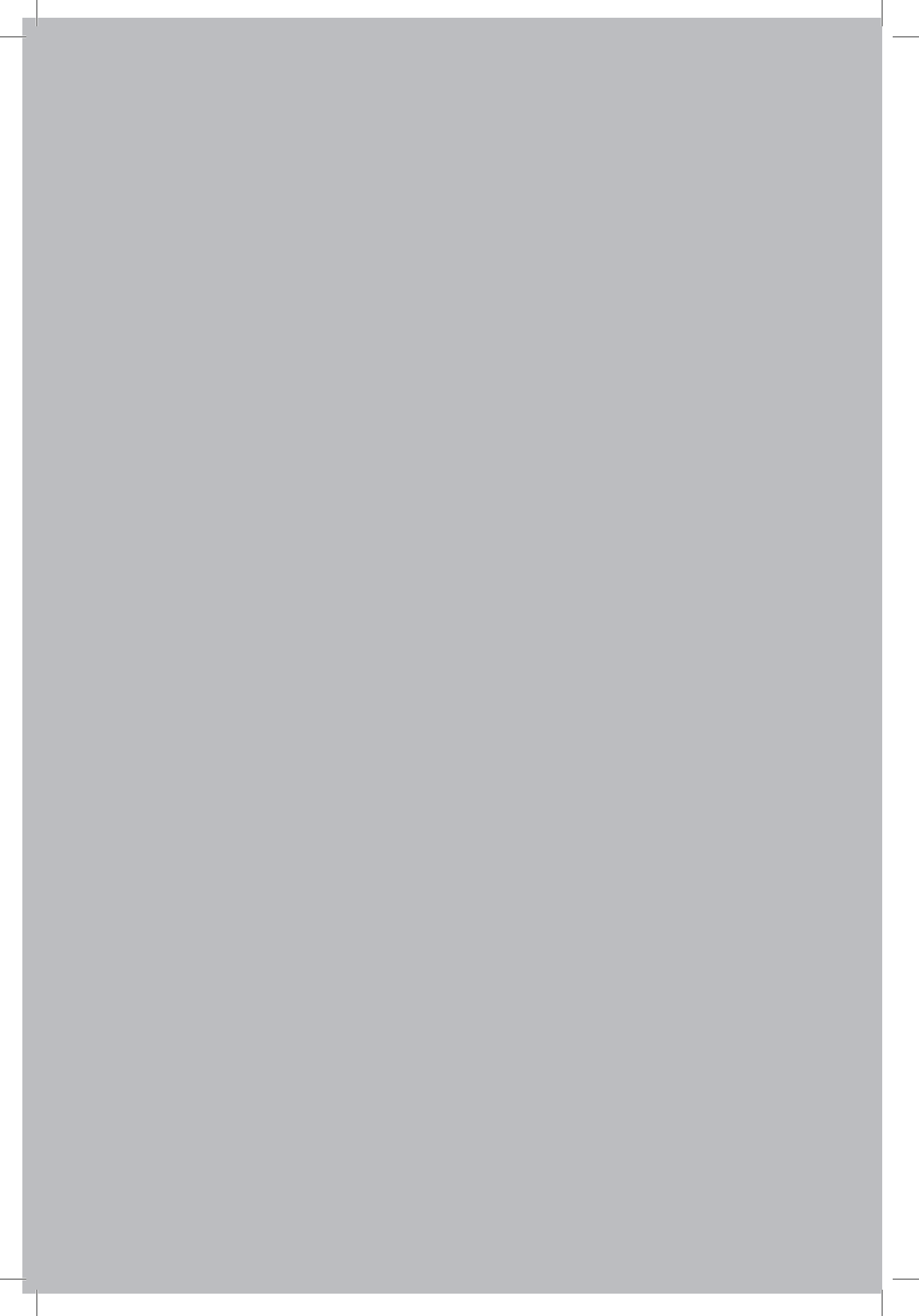
Rosario, 17 de noviembre de 1960

Hugo Marcucci - Secretario de Obras Públicas

Luis C. Carballo - Comisionado Interventor Municipal de Rosario

Este material se consiguió en la Biblioteca del Concejo Municipal y está sacado de los Digestos del Concejo Municipal de Rosario que contiene las transcripciones taquigráficas de las sesiones del cuerpo deliberativo local en los años que indica la bibliografía y forma parte de un trabajo de investigación que realicé para la asignatura Taller IV del Profesorado de Historia cursado en el IES N° 28 “Olga Cossetini”, cátedra a cargo de la prestigiosa Profesora Patricia Pasquali.

1. Compendio del Digesto Municipal de la Ciudad de Rosario 1956-1966. Tomo III. Página 168.



Apéndice III

Fuentes de Datos Primarios del Proyecto de Investigación Marginalidad Urbana y OSC en el Barrio San Francisquito de la Ciudad de Rosario

Tabla N° 1: Hogares por vivienda

MC	FA	FR
1 hogar	73	83%
2 hogares	13	15%
3 hogares	1	1%
4 hogares	1	1%

Tabla N° 2: Personas por hogar

MC	FA	FR
1	1	1%
2	20	22%
3	23	26%
4	14	16%
5	16	18%
6	10	11%
7	3	3%
8	2	2%
10	1	1%

Tabla N° 3: Procedencia del padre del respondente

Categorías	FA	FR
1 : del mismo barrio	14	16%
2: otro lugar de Rosario	22	24%
3: Otro lugar de Santa Fe	5	6%
4: otro lugar de Argentina	19	21%
5: Paraguay	1	1%
8: Otro país	5	6%
9: no sabe	6	7%
NC:	18	20%

Tabla N° 4: Procedencia de la madre del respondente

Categorías	FA	FR
1 : del mismo barrio	15	17%
2: otro lugar de Rosario	19	21%
3: Otro lugar de Santa Fe	6	7%
4: otro lugar de Argentina	21	23%
8: Otro país	3	3%
9: no sabe	6	7%
NC:	20	22%

Tabla N° 5: Tenencia de la vivienda

Categorías	FA	FR
1 alquilan	14	16%
2 compraron	34	38%
4 construyeron	23	26%
5 heredaron o se la dio un pariente	15	17%
6 la prestaron o le dieron permiso para vivir acá	2	2%
7 se la adjudicaron por un plan de vivienda	1	1%
8 otro	1	1%

Tabla N° 6: Ampliaciones, mejoras

Categorías	FA	FR
1 No hicieron ampliaciones ni reformas	41	47%
2 Si, ampliaron (agregaron piezas, agregaron un primer/segundo piso)	14	16%
3 Si, reformaron (conectaron servicio como agua potable, luz, gas, repararon paredes, techos o pisos)	10	11%
4 Si, ampliaron y reformaron	15	17%
5 otro	2	2%
9 NS/NC	5	6%

Descripción de la calidad de las viviendas

Tabla N° 7: Ubicación

Categoría	%
Calle pavimentada	68%
Calle de tierra	4%
Pasillo	23%
Otro	4%

Tasa ajuste 1%

Tabla N° 8: Material cubierta exterior

Categoría	%
Membraba cub. Asfáltica	38%
baldosa/losa cubierta	19%
Chapa	36%
Otro	7%

Tabla N° 9: N° de pisos

Categoría	%
Planta baja	79%
Planta + 1 piso	18%
Planta + 2 piso	2%

Tasa ajuste 1%

Tabla N° 10: Material de pisos

Categoría	%
Mosaico/baldosa/madera/cerámica	76%
Cemento/ladrillo fino	22%
Otro	1%

Tasa ajuste 1%

Tabla N° 11: Procedencia de agua

Categoría	%
Red pública o agua corriente	94%
Perforación con bomba	1%
Canilla comunitaria	4%

Tasa ajuste 1%

Apéndices

Tabla N° 12: El agua llega

Categoría	%
Adentro de la vivienda	93%
Afuera de la vivienda pero adentro del terreno	6%
Afuera del terreno	1%

Tabla N° 13: Cloaca

Categoría	%
Está conectado	64%
No está conectado	36%

Tabla N° 14: Baño interno

Categoría	%
Si	98%
No	2%

Tabla N° 15: Baño exclusivo

Categoría	%
Si	89%
No	10%

Tasa ajuste 1%

Tabla N° 16: Servicio de luz

Categoría	%
Si	98%
No	2%

Tabla N° 17: Por qué les gustaría que sus hijos se queden en el barrio?

Categorías	FA	FR
1	23	26%
12	3	3%
123	1	1%
1236	1	1%
13	1	1%
1356	1	1%
14	1	1%
16	2	2%
2	4	4%
235	1	1%
3	6	7%
4	1	1%
7	1	1%
99	44	49%

Para tenerlos cerca	1
Por costumbre	2
Acá pueden tener casa propia	3
Acá tienen más posibilidades	4
Acá hay más conectividad	5
Por razones económicas (es más barato)	6
Otros	7

Nota: en la tabla se unen categorías (Ejemplo: 12, corresponden a las categorías 1 y 2)

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Tabla N° 18: ¿Por qué les gustaría que sus hijos no se queden en el barrio?

Categorías	FA	FR
1	13	14%
1234	4	4%
12346	2	2%
12347	1	1%
124	2	2%
13	3	3%
14	2	2%
23	1	1%
24	1	1%
4	8	9%
7	3	3%
99	50	56%

Por la inseguridad que hay en el barrio	1
Acá hay malas influencias	2
En el barrio hay mucha droga	3
Mejor futuro y calidad de vida	4
Para no ser discriminado	6
Otros	7

Nota: en la tabla se unen categorías (ejemplo: 1234, corresponden a las categorías 1, 2, 3 y 4)

Tabla N° 19: Reciben alguna asistencia

Variable	Si	No	Ns/Nc
Bolsón con alimentos	8%	91%	1%
Comida en comedores	2%	96%	2%
Guardapolvos / útiles	6%	92%	2%
Remedios	18%	80%	2%
Otras especies	1%	93%	6%

Tabla N° 20: Otros ingresos que recibe

Variable	Categorías			
	Si	No		N
jubilación/pensión	20%	80%		89
asignaciones familiares	9%	91%		90
Asig. Universal por Hijo	24%	76%		89
planes de empleo	6%	94%		89
subsido de alimentos	14%	86%		90
subsido a la vivienda	1%	99%		90
cobro de alquiler	1%	99%		90
Indemnización	6%	93%	1%	90
Préstamos		99%	1%	90
Ayuda familiar	24%	76%		90
Otros ingresos	1%	99%		83

Tabla N° 21: Situación económica

Variable	Categorías		
	1	2	3
Cómo es la situación del hogar	13%	62%	24%

1- Les alcanza y pueden ahorrar

2- Les alcanza pero no pueden ahorrar

3- No les alcanza

Tabla N° 22: Equipamiento en el hogar

Variable	Categorías		
	Si	No	
heladera	83%	17%	
calefactores	53%	47%	
TV con cable o directTV	84%	16%	
colchón para cada persona	98%	2%	
Tarjeta de crédito	53%	46%	1%
Tarjeta de compra	15%	85%	
computadora	57%	43%	
Internet	53%	47%	
Tel fijo	65%	35%	
Tel celular	91%	9%	
auto	36%	64%	
bicicleta	43%	57%	
moto	35%	65%	

Apéndices

Integración social

Tabla N° 23 K1.¿Cuánto confía en las siguientes personas?

Denominación de las personas	Categoría				
	1	2	3	9	
Vecinos	8%	52%	36%	3%	1%
Asistente/trabajador social	8%	43%	38%	11%	
Maestros	42%	44%	8%	6%	
Profesores	49%	39%	7%	6%	
Médicos	59%	33%	7%	1%	
Policías	2%	38%	56%	3%	1%
Curas	1%	22%	44%	4%	28%
Comerciantes	4%	39%	51%	4%	1%
Dirigentes políticos		17%	79%	4%	
Dirigentes o empleados del inst.	2%	28%	56%	14%	
Delegados barriales	2%	22%	57%	19%	
Religiosas	19%	38%	34%	9%	
Pastores	13%	24%	49%	13%	

1: Mucho, 2: Algo, 3: Nada, 9: Ns/Nc

Tabla Nº 24 K2. ¿Cuánto confía en las siguientes instituciones?

Denominación de las instituciones	Categorías				
	1	2	3	9	
Sindicatos	6%	38%	46%	11%	
Iglesia Católica	29%	49%	18%	3%	1%
Otras religiones	4%	19%	63%	13%	
Movimientos piqueteros	1%	8%	82%	9%	
Partidos políticos		16%	78%	7%	
La justicia	2%	48%	47%	3%	
Gobierno provincial	2%	44%	49%	1%	3%
Escuela pública	34%	53%	10%	2%	
Escuela privada	51%	40%	6%	3%	
Gobierno nacional	6%	43%	44%	7%	
Municipalidad de Rosario	6%	57%	33%	4%	
Empresas	1%	40%	48%	11%	
Policía	1%	31%	68%		
Instituciones del barrio	3%	27%	46%	24%	
Cáritas	14%	51%	21%	13%	
Gendarmería	40%	46%	12%	1%	1%
Vecinales	4%	28%	49%	19%	
Centro de jubilados	8%	39%	30%	23%	

1: Mucho, 2: Algo, 3: Nada, 9: Ns/Nc

Tabla Nº 25 K3. Qué hace para informarse sobre la situación del país

Tipos de dispositivos informativos	Categoría		
	Si	No	
Radios de la ciudad	48%	52%	
Radios del Barrio	9%	90%	1%
Noticias TV	94%	6%	
Noticias de los diarios	43%	56%	1%
Diarios boletines del barrio	17%	82%	1%
Diarios del país de origen	24%	74%	1%
Por Internet	52%	46%	2%
Le comentan los vecinos	62%	37%	1%
Por otro medio	1%	96%	1%

Apéndices

Tabla N° 26 K4. ¿Participa en las siguientes instituciones, grupos o asociaciones?

Instituciones/Grupos/Asoc	Categoría		
	Si	No	
a. Asociación de la colectividad	1%	99%	
b. Parroquia / iglesia	14%	86%	
b1. Templo	2%	98%	
B2. Cáritas	2%	98%	
c. Comedor comunitario		100%	
d. Vecinales		100%	
e. Partido Político o actividad partidaria	3%	97%	
f. Sindicato o asociación gremial	1%	99%	
g. Movimiento social		100%	
h. Cooperadora escolar	16%	84%	
i. Cooperativa de trabajo	1%	99%	
j. Equipo de fútbol	4%	96%	
J1. Grupo artístico	2%	98%	
k. Centro cultural o club social o deportivo	1%	98%	1%
l. Organizaciones barriales		100%	
¿Cuál?			
m. Grupos de ayuda / alcohol / adicciones		100%	
o. Centro de Jubilados	1%	99%	
n. Otra (especificar)			

Tabla N° 27 ¿Usted o su familia recibieron alguna vez ayuda de alguna institución social o de la iglesia?

Problemas con...	Categoría		
	Si	No	
Vivienda y entorno	6%	92%	2%
Inseguridad	13%	86%	1%
Salud	24%	74%	1%
Alimentación	3%	96%	1%
Educación	14%	84%	1%
Empleo		99%	1%

Tabla N° 28 ¿Cuántas personas aportan dinero para el hogar?

N° de personas aportantes			
1	2	3	4
47%	44%	3%	6%

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Tabla N° 29 ¿Cuál es el principal sostén del hogar?

Jefe hogar		Otra persona	
Categorías		Categorías	
Si	No	Si	No
87%	13%	13%	87%

Actualmente está

- 1: buscando trabajo,
 2: ya tiene trabajo y no desea cambiar,
 3: se cansó de buscar y no busca más,
 4: no busca porque cree que no va a encontrar,
 5: no trabaja y no necesita trabajar,
 6: Otro, 7: es Jubilado / pensionado

Categoría								
	1	2	3	4	5	6	7	
Situación laboral	3%	77%		1%		6%	10%	2%

Tabla N° 30 Tipo y situación laboral

Tipo de Actividad	Categoría	
	1	2
Es socio- patrón o empleador	21%	79%
Rel.Dependencia sector púb..	21%	79%
Rel.de depend. Sector privado	11%	89%
Profesional independiente	1%	99%
Cuenta propia	29%	71%
Empleado serv. °domestico	10%	90%
Changas	26%	74%
Negocio familiar	2%	98%
Plan de empleo		100%
Hace contraprestación	1%	99%
Jubilado-pensionado	11%	89%
rentas	1%	99%
Ama de casa	24%	76%
Otra ocupación	5%	95%

Tabla N° 31 Descripción del tipo de trabajo (tarea)

Tareas	FR
Afilador	1%
Armador	1%
Atención	1%
Carga y Descarga	3%
Carteles	1%
Chofer	1%
Cocina	9%
Cocinar y limpiar	1%
Construcción	8%
Crear Maq. Agrícolas	1%
Curaciones	1%
Docente	2%
Empleado	3%
Empleado de comercio	2%
Empleado de super	2%

Tareas	FR
Estructuras	1%
Fundición de Aluminio	1%
Inyección	1%
Lavar autos	1%
Limpieza	13%
Moza	1%
Mucama Hospital	1%
Niñera	1%
Oficio	6%
Repartidor	3%
Varios	1%
Vendedor	2%
Vigilancia	3%
Colocar piletas	1%
NC-NS-99	27%

Apéndice IV

Estructura de las dimensiones relevadas.⁶⁵ Definiciones operativas

Planilla de Composición del Hogar	
Es una grilla donde se relevan características demográficas, cuántas personas viven en el Hogar y sus vínculos, salud (obra social), educacional (nivel alcanzado), laboral (situación contractual) y asistencial. Con el fin de construir información e indicadores estructurales del territorio.	
Materia relacionada: Geografía	
Procedencia y Migración	Revela el origen migratorio del encuestado y su cónyuge; nacionalidad de los padres de ambos. En caso de que el respondente sea extranjero, se releva el año de ingreso al país, su condición de regularidad en la tramitación del DNI (Documento Nacional de Identidad Argentino) y sus vínculos con su país de origen.
Vivienda y hábitat	Se solicita información sobre las características constructivas y edilicias de la vivienda, información acerca del contexto en que ésta está localizada. Acceso a los servicios públicos y calidad de los mismos. Tenencia de la vivienda (modo de adquisición). Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Conectividad y Accesibilidad	Se consulta sobre los medios de transporte utilizados en el hogar, según el tipo de actividad para el que se requiere. Tiempo de viaje, lugar de adquisición para las compras de bienes básicos (alimentarios) y otros (construcción, electrodomésticos). Se pregunta acerca de las razones por las cuáles no se iría del Barrio, o si, así como sus deseos de que sus hijos vivan y formen familia en el Barrio. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Conectividad y Accesibilidad	Se indaga sobre los ingresos monetarios, fuentes de ingresos y disponibilidad de otros recursos. Se solicita a los encuestados hacer una evaluación de la situación económica del hogar, indicando si los recursos que disponen alcanzan o no, o si les permiten ahorrar.

65. Apéndice (Jimena Macció) “Las Villas de la Ciudad de Buenos Aires: territorios frágiles de Inclusión Social”.

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

Materia relacionada: Marco Jurídico	
Integración social	Se consulta sobre el nivel de confianza en personas públicas e instituciones. Se les solicita información sobre la conflictividad en el Barrio. Se les consulta si se sintieron (ellos o algún miembro de su familia) discriminados y en que ámbito. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Organizaciones barriales	En este apartado se pregunta si conocen alguna Organización en el Barrio, si reciben ayuda de alguna Institución (social o de la Iglesia)
Actividades laborales y productivas	Se indaga sobre las actividades laborales del Principal Sostén del Hogar (PSH), tipo de establecimiento en el que trabaja, horas semanales de trabajo, beneficios que percibe. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Seguridad	Se consulta sobre delitos sufridos (por el encuestado o alguna persona que viva en el hogar), lugar, tipo de delito y el nivel de percepción de seguridad en diversas circunstancias dentro o fuera del barrio, en transporte público. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.

Materia relacionada: Biología	
Salud	Indaga sobre como el encuestado considera su nivel de salud actual, si algún miembro de la familia tiene algún problema de salud, situación de discapacidad, dónde se atiende frecuentemente. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Alimentación	Releva a frecuencia en que todos los miembros del hogar comparten la mesa para cenar y la concurrencia a comedores comunitarios o retiro de viandas. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Educación	Registra de cada miembro del hogar en edad escolar, a que Institución asiste, su ubicación, beneficios que reciben. Indaga sobre el uso de Internet. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.
Vida familiar y religiosa	Consulta sobre los vínculos que las personas establecen con otras personas y sus motivos. Se pregunta a los encuestados sobre acontecimientos tristes y alegres que han vivido en el último año. Su práctica religiosa y frecuencia de culto. Al terminar el apartado se consulta sobre el grado de conformidad y sobre los problemas y necesidades que percibe.

Definiciones operativas en el trabajo



- **Respondente:** Persona mayor de edad que responde la encuesta.



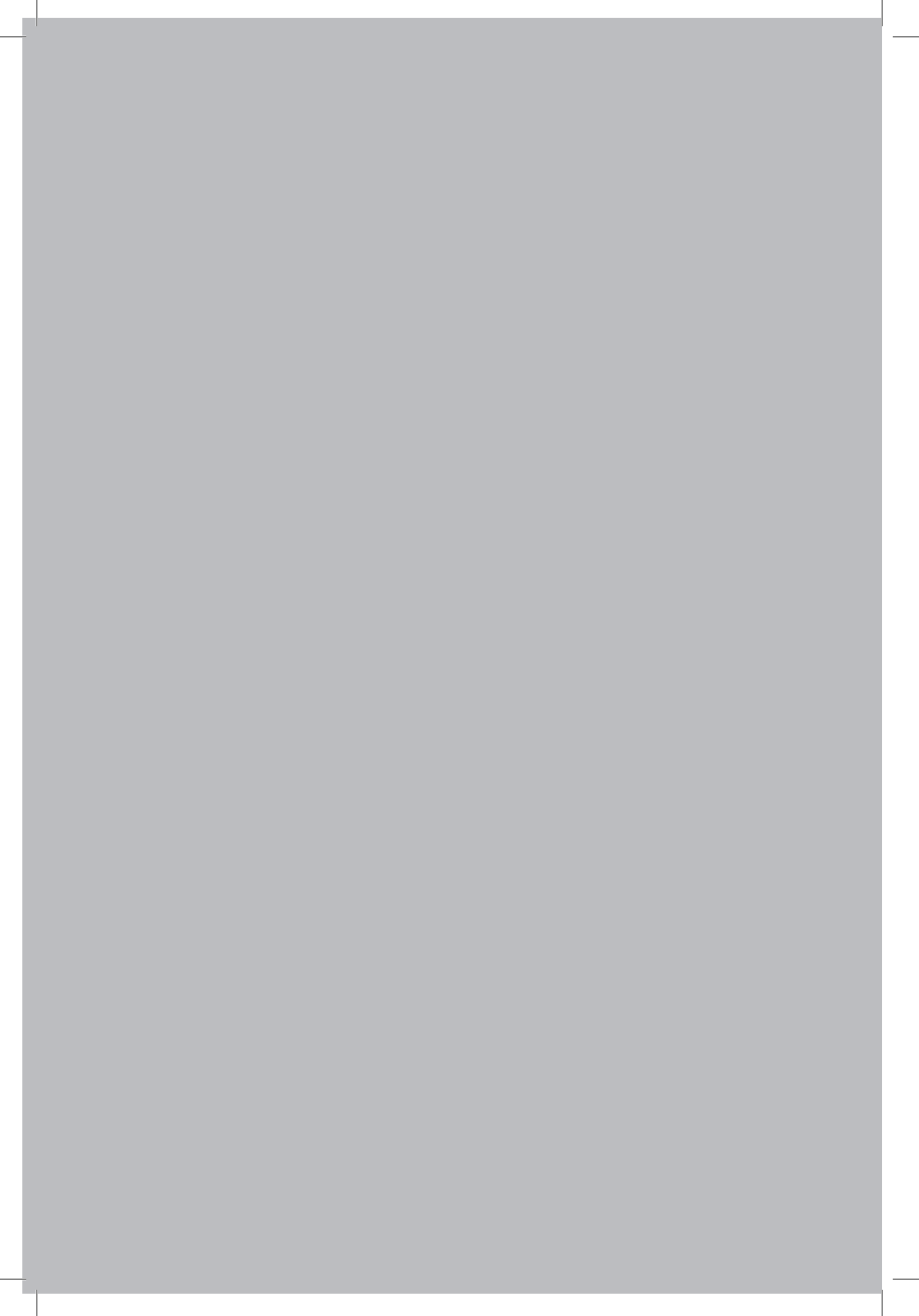
- **Jefe de Hogar:** Persona reconocida por la familia y el respondente.



- **Hogar:** Toda persona o grupo de personas, parientes o no, que habitan bajo un mismo techo y comparten gastos de alimentación.



- **PSH:** Principal Sustén del Hogar, es la persona que hace el mayor aporte de ingresos al hogar.



Apéndice V

Formulario de encuesta a hogares

(Adaptadas de las encuestas del Programa Interdisciplinario Organizaciones de la Sociedad Civil y Capacidades del Desarrollo Humano de Buenos Aires, perteneciente a la Pontificia Universidad Católica Argentina).

Composición del Hogar

1 Geografía Cuestionario 2015

2 Marco Jurídico Cuestionario 2015

3 Biología 2015

CONDICIONES DE VIDA EN EL BARRIO SAN FRANCISQUITO

ENCUESTADOR: ENCUESTA N° Fecha:/...../2015 Hora de inicio:HSMIN

NOMBRE ENCUESTADO: RADIO (Fracción): :

R	Nº	Relación con el jefe		Sexo	Edad en años	Nivel de instrucción										Tiene DNI social	¿Dónde nació?	¿Trabaja?				Jubilado/ Pensionado	¿Cobra algún plan de asistencia o subsidio?													
						Nombre		Relación	cod	M	F	Analfabeto	Prima		Secun			Tercia		Univer	sitario		Tiene obra social		Estado civil	Cód	Registrado		Sí	No	Cód	Sí	No	Cód		
													I	C	I			C	I				C	I			C	Sí							No	Sí

- OBSERVACIONES** R → Respondiente (marcar con una cruz la persona que responde la encuesta)
 Nivel de instrucción → I: Incompleto C: Completo // Estado civil → C: Casado SL: Soltero S: Separado D: Divorciado V: Viudo CB: Concubino // ¿Dónde nació? → Si es extranjero especificar el país.
ATENCIÓN: durante la encuesta las columnas **Cod** NO se completan

Apéndices

2015



CENTRO FRANCISCANO DE ESTUDIOS Y DESARROLLO REGIONAL
ESCUELA DE EDUCACIÓN TÉCNICA INCORPORADA
EETPI N° 2076 "SAN FRANCISQUITO"
CONDICIONES DE VIDA EN EL BARRIO SAN FRANCISQUITO

MATERIA RELACIONADA: GEOGRAFÍA.

ENCUESTADOR: ENCUESTA N°

Fecha:/...../ 2014

HORA DE INICIO:HSMIN

B1. ¿Cuántos hogares hay en esta vivienda?

HOGARES

B1.1 ¿CUÁNTAS PERSONAS COMPONEN SU HOGAR?

PERSONAS

- COMPLETAR UN FORMULARIO DIFERENTE POR CADA UNA DE LOS HOGARES.

RECORDAR QUE HOGAR ES TODO GRUPO DE PERSONAS, PARIENTE O NO, QUE HABITAN BAJO UN MISMO TECHO Y COMPARTEN GASTOS DE ALIMENTACIÓN

PROCEDENCIA Y MIGRACIÓN

A1. ¿Dónde nació...

Lugar	Respondente		Sólo si el responderte cuenta con cónyuge/pareja	
	Padre	Madre	Padre	Madre
En este barrio	1	1	1	1
En otro lugar de Rosario	2	2	2	2
En otro lugar de Santa Fe	3	3	3	3
En otro lugar de Argentina ¿Cuál?	4	4	4	4
En Paraguay	5	5	5	5
En Bolivia	6	6	6	6
En Perú	7	7	7	7
En otro país ¿Cuál?	8	8	8	8
NS	9	9	9	9

SÓLO SI LA/EL ENCUESTADA/O Y/O SU CÓNYUGE O PAREJA ES EXTRANJERO

A2. ¿En qué año llegó al país...

a. ... usted?	Año		No corresponde	9
b. ...su cónyuge o pareja?	Año		No corresponde	9

**A3. ¿Inició los trámites migratorios para residir en Argentina?
¿Pudo terminarlos?**

	a. Usted	b. ¿Y su cónyuge o pareja?
Inició y pudo terminarlos	1	1
Inició y no pudo terminarlos	2	2
No inició	3	3
No corresponde	4	4
Ns/Nc	9	9

A4. ¿Tiene usted y/o su cónyuge o pareja hijos menores de 14 años viviendo en su país de origen?

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

Si 1

No 2

A5. Durante el último año:

	Si	No
a. ¿Enviaron dinero a su país de origen?	1	2
b. ¿Enviaron ropa u otras mercancías a familiares o amigos que están en su país de origen?	1	2
c. ¿Viajaron a su país de origen?	1	2
d. ¿Mantuvieron relación con personas de su país de origen enviando cartas, correos electrónicos o llamando por teléfono?	1	2

A6. ¿Por qué medio se informan sobre la situación de su país?

	Si	No
a. TV	1	2
b. Radio	1	2
c. Diario formato papel	1	2
d. Noticias que traen amigos o parientes	1	2
e. Otros (especifique)	1	2
.....		

VIVIENDA Y HÁBITAT

B2. ¿Cuántas habitaciones tiene la vivienda para el uso EXCLUSIVO de su hogar? (Sin contar el baño, la cocina separada, cocina-comedor, el garaje)

HABITACIONES DE USO EXCLUSIVO POR HOGAR

B3. ¿Su vivienda está ubicada sobre...

...una calle pavimentada,	1
una calle de tierra	2
o un pasillo?	3
Otro	4
ESPECIFICAR.....	

B4. ¿De qué material es la cubierta exterior del techo?

Membrana / cubierta asfáltica	1
Baldosa / losa sin cubierta	2
Chapa	3
Otro material	4
ESPECIFICAR.....	

B5. ¿Cuántos pisos tiene la vivienda?

Sólo planta baja	1
Planta baja y 1 piso	2
Planta baja y 2 pisos	3
Planta baja y 3 pisos o más	4

B6. ¿De qué material son principalmente, los pisos interiores?

Mosaico / baldosa / madera / cerámica	1
Cemento / ladrillo fijo	2
Otro material	3
ESPECIFICAR.....	

B7. ¿De dónde proviene el agua que usan en su casa?

Red pública o agua corriente	1
Perforación con bomba	2
Canilla comunitaria	3

B8. ¿El agua que usan en su casa llega...

...adentro de la vivienda,	1
afuera de la vivienda pero dentro del terreno	2
o afuera del terreno?	3

B8.1. ¿Está conectado a cloaca...

Si	No
1	2

B9. ¿El baño de su casa...

a. ... está adentro de la vivienda?	Si	No
	1	2
b. ... es de uso exclusivo del hogar?	1	2

B10. ¿El baño tiene...

...inodoro con descarga de agua (botón, cadena, etc.) a red cloacal pública,	1
inodoro con descarga de agua (botón, cadena, etc.) a pozo ciego o cámara séptica,	2
Letrina sin descarga de agua	3

B10.1. ¿Tiene luz eléctrica?

Si	No
1	2

B11. ¿En su vivienda, la luz eléctrica está instalada por...

... ustedes mismos	3
... la empresa y tiene medidor	1
... la empresa pero no tiene medidor	2

Apéndices

CUESTIONARIO N°.....

B12. ¿En su vivienda, qué usan principalmente...	a. ...para cocinar?	b. ... para calentar la casa?
Gas de garrafa	1	1
Gas natural	2	2
Electricidad	3	3
Otro	4	4
ESPECIFICAR		
No calientan la casa	-	5

B13. ¿En el último año, con que frecuencia hubo en su casa...

	Muy seguido	Algunas veces	Nunca	No corresponde
a. ...cortes de luz?	1	2	3	4
b. ...bajas / picos de tensión eléctrica?	1	2	3	4
c. ...poca fuerza del agua?	1	2	3	4
d. ...cortes / falta de agua?	1	2	3	4
e. ...cortes del servicio de gas?	1	2	3	4

B14. En la misma cuadra en la que está ubicada su casa hay...

	Si	No	Ns/Nc
a. ...basurales?	1	2	9
b. ...alguna fábrica o taller contaminante?	1	2	9
c. ...lugares de quema de pastizales, basura o gomas?	1	2	9
d. ...problemas de inundación cuando llueve?	1	2	9
e. ...otra situación problemática? ESPECIFICAR.....	1	2	9
f. contenedores	1	2	9
g. Cunetas o zanjas	1	2	9

B15. ¿Cómo consiguieron la VIVIENDA? ESPERAR RESPUESTA ESPONTÁNEA

La alquilan	1
La compraron	2
La ocupan	3
La construyeron	4
La heredaron o se la dio un pariente	5
Se la prestaron o le dieron permiso para vivir acá	6
Se la adjudicaron por un plan de vivienda	7
Otro ESPECIFICAR.....	8

B17. ¿Durante el último año han tenido temor de perder la vivienda?

Si	1	No	2	Ns/Nc	9
----	---	----	---	-------	---



¿Por qué?

B18. ¿Durante el último año, realizaron ampliaciones o reformas en su vivienda? ESPERAR RESPUESTA ESPONTÁNEA

No hicieron ampliaciones ni reformas	1
Si, ampliaron (agregaron piezas, agregaron un primer/segundo piso)	2
Si, reformaron (conectaron servicios como agua potable, luz, gas, repararon paredes, techos o pisos)	3
Si, ampliaron y reformaron	4
Otro	5
ESPECIFICAR	
Ns/Nc	9

B19. ¿Actualmente, en su casa se realizan actividades de...

DEBE CONSIDERAR A TODOS LOS HOGARES QUE VIVEN EN LA CASA

	Si	No		Si	No
a. ... kiosco, despensa, almacén?	1	2	e. ... arreglos de ropa, zapatos?	1	2
b. ... peluquería, maquillaje?	1	2	f. ... comedor comunitario?	1	2

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°

c. ... venta de comida, tortas/repostería?	1	2	g. ...otra actividad?	1	2
d. ... arreglos de electrodomésticos?	1	2	ESPECIFICAR		

B20. ¿En qué medida está conforme con las condiciones de VIVIENDA de su familia?

Muy conforme 1 Conforme 2 Poco conforme 3 Nada conforme 4

B21. ¿Cuáles son los principales problemas ó necesidades en relación con la vivienda que tienen en su hogar?

PROBLEMAS/ NECESIDADES

CONECTIVIDAD Y ACCESIBILIDAD

C1. a. ¿Desde qué año usted vive en este barrio? Año [] [] [] [] []

b. Y antes en que lugar vivía?

C2. ¿Qué transporte utiliza con mayor frecuencia para...

	Colectivo	Moto	Bicicleta	Taxi/ remis	Auto	Otro	Ninguno Camina	Ninguno (no aplica)
a. ... ir a trabajar?	1	2	3	4	5	6	7	8
b. ... llevar a los hijos a la escuela?	1	2	3	4	5	6	7	8
c. ... ir al médico o centro de salud?	1	2	3	4	5	6	7	8
d. ... ir a pasear?	1	2	3	4	5	6	7	8
e. ... para realizar otras actividades?	1	2	3	4	5	6	7	8

C3. ¿Normalmente, cuánto tiempo del día pasa viajando (ida y vuelta)? [] MINUTOS DE VIAJE DIARIOS

C4. ¿Adónde realiza habitualmente las compras de...

	En el barrio	En los alrededores del barrio	En el centro	Centros comerciales (shoppings)	Trueque
a. ... comida?	1	2	3	4	5
b. ... ropa?	1	2	3	4	5
c. ...pañales, elementos de higiene?	1	2	3	4	5
d. ... electrodomésticos?	1	2	3	4	5
e. ... muebles?	1	2	3	4	5
f. ... materiales de construcción?	1	2	3	4	5

C5. ¿Ha pensado en irse del barrio?

Si 1 No 2

¿Tiene planes para irse? SI NO

a. ¿Por qué se iría del barrio?

Para tener más tranquilidad	1
Para tener más seguridad	2
Para tener la familia cerca	3
Por miedo a la expulsión	4
Por razones económicas	5
Por razones de salud	6
Para alejarnos de las drogas	7
Otro ESPECIFICAR.....	8

c. ¿Por qué no se iría del barrio?

Costumbre, gustos, comodidad	1
La familia vive en el barrio	2
Es propietario de la vivienda	3
En el barrio los gastos son accesibles	4
No tiene dinero para mudarse	5
Estar cerca del lugar de trabajo	6
Hay colegio en el barrio	7
Otros ESPECIFICAR.....	8

b. ¿Adónde se iría?

Apéndices

CUESTIONARIO N°.....

C6. ¿Le gustaría que sus hijos vivieran aquí cuando formen su familia?

Si 1 No 2

a. ¿Por qué les gustaría que vivieran aquí?

Para tenerlos cerca	1
Por costumbre	2
Acá pueden tener casa propia	3
Acá tienen más posibilidades	4
Acá hay más conectividad	5
Por razones económicas (es más barato)	6
Otros	7
ESPECIFICAR.....	

b. ¿Por qué no les gustaría que vivieran aquí?

Por la inseguridad que hay en el barrio	1
Acá hay malas influencias	2
En el barrio hay mucha droga	3
Mejor futuro y calidad de vida	4
Para no ser discriminado	6
Otros	7
ESPECIFICAR.....	

c. ¿Adónde le gustaría que vivieran?

Cualquiera lugar fuera del barrio	1
En otro lugar de la provincia	3
Otro lugar de Argentina	4
Su país de origen	5
No sabe, adonde le den una casa o terreno	6
Otro	7
ESPECIFICAR.....	

C7. En relación con el TRANSPORTE y el ACCESO a los lugares a los que necesitan ir usted y su familia para estudiar, atender su salud, trabajar, comprar, etc. ¿Está conforme con vivir en el barrio?

Muy conforme 1 Conforme 2 Poco conforme 3 Nada conforme 4

C8. ¿Cuáles son para usted los principales problemas ó necesidades de TRANSPORTE y ACCESO que tienen por vivir en este barrio?

PROBLEMAS/ NECESIDADES

SITUACIÓN ECONÓMICA DEL HOGAR

J1. ¿En los últimos 12 meses, algún organismo oficial municipal, provincial o nacional lo asistió a usted o a algún miembro de su hogar con...

	Si	No	Ns/Nc
a. ...bolsón con alimentos, cajas con leche, huevos, etc.?	1	2	9
b. ...comida en comedores comunitarios y/o infantiles?	1	2	9
c. ...guardapolvos, útiles escolares?	1	2	9
d. ...remedios, medicamentos?	1	2	9
e. ...otros (por ejemplo materiales para la construcción, etc.)?	1	2	9

J2. En este hogar, ¿pagan un alquiler por la vivienda?

Si 1 No 2

a. ¿En el último mes, cuánto dinero pagaron de alquiler?

\$ 9 Ns / Nc

b. ¿En este barrio, cuánto diría usted que se paga de alquiler mensual por una casa como la suya?

\$ 9 Ns / Nc

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

J3. Qué otros ingresos hubo en el hogar el mes pasado, considerando a todos los miembros del hogar

	Si	No
a. ...la jubilación/ pensión	1	2
b.1 ...asignaciones familiares	1	2
b.2 ...asignación universal por hijo	1	2
d. ...planes de empleo	1	2
e. ... subsidio de alimentos / ticket social	1	2
f. ...subsidio a la vivienda	1	2
g. ...cobro de un alquiler o renta	1	2
h. ...indemnización o cobro de alguna herencia o de algún juego de azar (bingo, quiniela, etc.)	1	2
i. ...préstamos → <i>ESPECIFICAR DE QUIÉN:</i>	1	2
j. ...ayuda de familiar que no vive en el hogar (por ejemplo del padre de sus hijos, de sus hijos o padres)	1	2
k. ...otros <i>ESPECIFICAR:</i>	1	2

J4. En total, sumando lo que aportan todas las personas que viven en el hogar más lo que puedan recibir de otras partes (como ayuda de personas que no viven en el hogar, seguro de desempleo, etc.) ¿Cuál fue el ingreso total del hogar el mes pasado?

	Menos o igual \$1500	\$1501 a \$3000	\$3001 a \$4500	\$4501 ó más	Ns/Nc
Monto mensual	1	2	3	4	9

J5. ¿Con relación a los ingresos económicos, cómo diría que es la situación de su hogar?

Les alcanza y pueden ahorrar	1
Les alcanza pero no pueden ahorrar	2
No les alcanza	3

J6. Por favor, indíqueme cuáles de los siguientes elementos tienen en su hogar. *LEER CADA UNO*

	Si	No		Si	No
a. Heladera con freezer	1	2	f2. Tarjeta de compra o beneficios (crédito a sólo firma, rapiclub)	1	2
b. Heladera sin freezer	1	2	g. Computadora	1	2
c. Calefactores	1	2	h. Internet	1	2
d. TV con cable o Direc TV	1	2	i. Teléfono fijo	1	2
e. Colchón para cada persona o pareja	1	2	j. Teléfono celular	1	2
f. Tarjeta de crédito o débito (Visa, Naranja)	1	2	k. Automóvil	1	2
			l. Bicicleta	1	2
			m. Moto	1	2

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

2015

7

MATERIA RELACIONADA: MARCO JURÍDICO

INTEGRACIÓN SOCIAL

1. ¿Cuánto confía en las siguientes personas? *LEER CADA UNA*

	Mucho	Algo	Nada	Ns/Nc
a. Vecinos	1	2	3	9
c. Asistentes / Trabajadores sociales	1	2	3	9
d. Maestros	1	2	3	9
d1. Profesores	1	2	3	9
e. Médicos	1	2	3	9
f. Policías	1	2	3	9
g. Curas	1	2	3	9
h. Comerciantes	1	2	3	9
i. Dirigentes políticos	1	2	3	9
k. Dirigentes o empleados de instituciones sociales	1	2	3	9
l. Delegados barriales.	1	2	3	9
m. Religiosas	1	2	3	9
n. Pastores	1	2	3	9

K2. ¿Cuánto confía en las siguientes instituciones? *LEER CADA UNA*

	Mucho	Algo	Nada	Ns/Nc
a. Sindicatos	1	2	3	9
b. Iglesia Católica	1	2	3	9
c. Otras religiones	1	2	3	9
d. Movimientos Piqueteros	1	2	3	9
e. Partidos Políticos	1	2	3	9
f. La justicia	1	2	3	9
g. Gobierno Provincial	1	2	3	9
h. Escuela pública	1	2	3	9
i. Escuela privada	1	2	3	9
j. Gobierno Nacional	1	2	3	9
k. Municipalidad de Rosario	1	2	3	9
l. Empresas	1	2	3	9
m. Policía	1	2	3	9
o. Instituciones u organizaciones sociales del barrio	1	2	3	9
p. Cáritas	1	2	3	9
q. Gendarmería	1	2	3	9
r. Vecinales	1	2	3	9
s. Centros de Jubilados	1	2	3	9

K3. Ahora le voy a preguntar qué hace para informarse sobre la situación del país:

	Si	No
a. ¿Escucha noticias por radio (estaciones de la ciudad)?	1	2
b. ¿Escucha noticias por radio del barrio o de la colectividad?	1	2
c. ¿Mira noticias en la TV?	1	2
d. ¿Lee noticias en los diarios?	1	2
e. ¿Lee noticias en los diarios o boletines del barrio?	1	2
e1. ¿Lee noticias en los diarios de su país de origen?	1	2
f. ¿Lee noticias vía Internet?	1	2
g. ¿Le comentan las noticias sus vecinos u otras personas?	1	2
h. ¿Se informa por otro medio?	1	2
ESPECIFICAR.....	1	2

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

K4. ¿Participa en las siguientes instituciones, grupos o asociaciones?

LEER UNA A UNA Y HACER PREGUNTAS DEL CUADRO PARA LAS INSTITUCIONES EN LAS QUE PARTICIPA.

Institución / grupo / asociación	Participa		¿Cuál es el nombre?	¿Está dentro del barrio?		¿Cómo participa?
	Si	No		Si	No	
a. Asociación de la colectividad	1	2		1	2	
b. Parroquia / iglesia	1	2		1	2	
b1. Templo	1	2		1	2	
B2. Cáritas	1	2		1	2	
c. Comedor comunitario	1	2		1	2	
d. Vecinales	1	2		1	2	
e. Partido Político o actividad partidaria	1	2		1	2	
f. Sindicato o asociación gremial	1	2		1	2	
g. Movimiento social	1	2		1	2	
h. Cooperadora escolar	1	2		1	2	
i. Cooperativa de trabajo	1	2		1	2	
j. Equipo de fútbol	1	2		1	2	
J1. Grupo artístico	1	2		1	2	
k. Centro cultural o club social o deportivo	1	2		1	2	
l. Organizaciones barriales	1	2		1	2	
¿Cuál?	1	2		1	2	
m. Grupos de ayuda / alcohol / adicciones	1	2		1	2	
o. Centro de Jubilados	1	2		1	2	
n. Otra <i>ESPECIFICAR</i>	1	2		1	2	

K5. ¿Cuáles son los principales conflictos en este barrio?

K9. ¿En el último año, se sintió o fue discriminado/a, o tratado/a diferente por vivir en este barrio?

K10. ¿ALGUNA VEZ SE SINTIÓ DISCRIMINADO Uds. O algún miembro de su familia? ¿EN QUE SITUACIÓN O LUGAR?

Apéndices

K11. ¿En qué medida está conforme con:

	Muy conforme	Conforme	Poco conforme	Nada conforme
VIDA SOCIAL de su familia	1	2	3	4
INTEGRACIÓN de los vecinos en el Barrio	1	2	3	4

K12. ¿Cuáles son para usted los principales problemas ó necesidades de PARTICIPACIÓN Y VIDA SOCIAL de los vecinos del barrio?

PROBLEMAS / NECESIDADES

ORGANIZACIONES BARRIALES

H1. Usted ¿Conoce alguna institución que trabaje en este barrio?

☐ Sí ☐ 1
 ☐ No ☐ 2

H2. ¿Cuál/es? Por favor aclare las que conoce	H3. Esta institución es ... (puede marcar más de una opción)					
	1.a. Social	1.b. Barrial	1.c. Comunitaria	2.a. Iglesia Católica	2.b. Iglesia evangélica	3. Estatat
	1	2	3	4	5	6
	1	2	3	4	5	6
	1	2	3	4	5	6
	1	2	3	4	5	6
	1	2	3	4	5	6

Ahora le voy a nombrar algunos temas y me gustaría que usted me pudiera decir si usted o su familia recibieron alguna vez ayuda de alguna institución social o de la iglesia.

H4. Usted o algún miembro de su familia recibió ayuda de alguna institución en problemas relacionados con ...	SI NO		H5. ¿Cuál es el nombre de la institución o persona?	H5. ¿Cuál fue la ayuda que recibieron?	H7 y H8. ¿Qué tan conformes están con la ayuda que recibieron?				La institución es			H9. ¿En qué los benefició la ayuda que recibieron?
	1	2			Muy conforme mes	Algo conforme mes	Poco conforme mes	Nada conforme mes	Social/barrial	De una iglesia	Estatal	
a. ... la VIVIENDA y su ENTORNO por ejemplo: entrega de materiales, arreglos de calles, conexión a servicios públicos de gas, luz, agua	1	2			1	2	3	4	1	2	3	
Charlas informativas	1	2										
b. ... la INSEGURIDAD Por ejemplo, rondas vecinales, poner más luces,	1	2			1	2	3	4	1	2	3	
Charlas informativas	1	2										
c. ... la SALUD por ejemplo: médicos, psicólogos, odontólogos, capacitación en salud, tratamiento y prevención de adicciones o violencia familiar, vacunación,	1	2			1	2	3	4	1	2	3	
Charlas informativas	1	2										
d. ... la ALIMENTACIÓN por ejemplo dando raciones de comida o merienda, o entregando alimentos	1	2			1	2	3	4	1	2	3	
Charlas informativas	1	2										
e. ... la EDUCACIÓN por ejemplo dando apoyo escolar, becas educativas, prestando o regalando libros, alfabetización para adultos, jardín maternal,	1	2			1	2	3	4	1	2	3	
Charlas informativas	1	2										
f. ... el EMPLEO como por ejemplo talleres de oficios, orientación laboral, capacitación laboral, microcrédito	1	2			1	2	3	4	1	2	3	
Charlas informativas	1	2										

Apéndices

ACTIVIDADES LABORALES Y PRODUCTIVAS

11. ¿Cuántas personas aportan dinero para este hogar?

PERSONAS APORTANTES

recordar: **HOGAR** es TODA PERSONA O GRUPO DE PERSONAS, PARIENTES O NO, QUE HABITAN BAJO UN MISMO TECHO Y COMPARTEN GASTOS DE ALIMENTACIÓN.

12. De estas personas, quién es el PRINCIPAL SOSTÉN DEL HOGAR (PSH)? Nombre del PSH y Rol: _____

IMPORTANTE: LAS PREGUNTAS DEL MODULO DE EMPLEO DEBEN RESPONDERSE ACERCA DEL PRINCIPAL SOSTÉN DEL HOGAR (PSH)

EN LAS SIGUIENTES PREGUNTAS, REFERIRSE SIEMPRE AL PSH POR EL NÚMERO de orden CORRESPONDIENTE QUE FIGURA EN EL CUADRO DE COMPOSICIÓN DEL HOGAR.

EL PSH ES LA PERSONA QUE HACE EL MAYOR APORTE DE INGRESOS AL HOGAR

13. Actualmente, ¿cuáles son las ocupaciones y actividades de (nombre y número) _____ (PSH)?

13.1. ¿Cuál es el principal sostén del hogar?	Si	No
a. Jefe de hogar	1	2
b. Otra persona	1	2

14. Actualmente, (nombre y número) _____ (PSH),...

LEER TODAS Y REGISTRAR SÓLO UNA

... está buscando trabajo,	1
ya tiene trabajo y no desea cambiar,	2
se cansó de buscar y no busca más,	3
no busca porque cree que no va a encontrar	4
o no trabaja y no necesita trabajar.	5
Otro	6
ESPECIFICAR.....	6
Jubilado / pensionado	7

LA ACTIVIDAD PRINCIPAL ES LA QUE PROPORCIONA LOS MAYORES INGRESOS

15. PREGUNTAR POR CADA OPCIÓN Y REGISTRAR SIN OMITIR NINGUNA

	Si	No
a. ¿Es socio, patrón o empleador? (SÓLO SI TIENE PERSONAL A CARGO)	1	2
b. ¿Trabaja en relación de dependencia en el sector público?	1	2
c. ¿Trabaja en relación de dependencia en el sector privado?	1	2
d. ¿Trabaja como profesional independiente? (SÓLO UNIVERSITARIOS Y TERCARIOS)	1	2
e. ¿Tiene trabajo por cuenta propia (no profesional)?	1	2
f. ¿Trabaja como empleado/a del servicio doméstico en casas de familia?	1	2
g. ¿Tiene empleos o trabajos temporarios (changas)?	1	2
h. ¿Trabaja en negocio familiar o con pariente sin un salario? (NO AMA DE CASA)	1	2
i. ¿Tiene un plan de empleo? (Plan Argentina Trabaja, Jefes y Jefas de Hogar Desocupados u otro)?	1	2
12. ¿HACE contraprestación?	1	2
j. Es jubilado o pensionado	1	2
J2. Vive de rentas	1	2
J3. Ama de casa	1	2
k. ¿Otras? ESPECIFICAR.....	1	2

14. ¿Y de estas, cuál es su ocupación principal?

1
2
3
4
5
6
7
8
9
9.1
10
10.1
10.2
11

16. ¿Durante el último año, (nombre y número) _____ (PSH) estuvo alguna vez desempleado por razones ajenas a su voluntad?

Más de una vez	1	Sólo una vez	2	Nunca	3	Ns/Nc	9
----------------	---	--------------	---	-------	---	-------	---

17. Sumando todos sus trabajos, changas o empleos ¿cuánto dinero entró el mes pasado _____ (a su hogar)?

Monto mensual	Menos o igual \$1500	\$1501 a \$3000	\$3001 a \$4500	\$4501 ó más	Ns/Nc
	1	2	3	4	9

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

¿CUÁL ES LA OCUPACIÓN PRINCIPAL DEL SOSTEN DEL HOGAR?

18. ¿En su ocupación principal, _____ (nombre y número) trabaja... ↓

	No	Si → ¿Dónde está ubicado/a?		
		En este barrio	En otro barrio de la ciudad → ¿Cuál?	Fuera de la ciudad → ¿Dónde?
a. ...para una empresa?	0	1	2	3
b. ...para una institución pública?	0	1	2	3
c. ...en forma independiente?	0	1	2	3
d. ...en una cooperativa?	0	1	2	3
e. ...en una casa de familia?	0	1	2	3
f. ...para una institución social o de la iglesia?	0	1	2	3
g. ...para una persona o un grupo de personas?	0	1	2	3

19. ¿Cuánto tiempo hace que trabaja en este lugar _____ (nombre y número)?

AÑOS MESES 9. Ns/Nc

110. Aproximadamente, ¿Cuántas personas incluido (nombre y número) trabajan allí? (tamaño de la empresa)

1 persona		2 a 5		6 a 15		16 a 25	
26 a 40		41 a 100		Más de 100		Ns/Nc	

111. ¿A qué se dedica o qué produce la actividad / empresa / negocio / institución en la que _____ (nombre y número) trabaja? Por favor, describala.

Industria		Trabajo doméstico	
Construcción		Otras	
Comercio y restaurantes		ESPECIFICAR	
Transporte			

112. ¿Cuál es el nombre de la ocupación en la que trabaja _____ (nombre y número) y cuáles son las tareas que realiza?

a. Nombre de la ocupación:

b. Tareas:

113. ¿En ese trabajo _____ (nombre y número) ...

	Si	No	Ns/Nc
a. ... le descuentan para la obra social?			
b. ... le descuentan para la jubilación?			
c. ... aporta por sí mismo para la jubilación (Monotributo / Autónomos)?			
d. ... tiene ART?			

114. Por lo general, ¿Cuánto tiempo tarda _____ (nombre y número) desde el momento en que sale de su casa hasta que llega a ese trabajo?

HORAS MINUTOS 9. No aplica

115. ¿Considerando todos sus empleos / ocupaciones, cuántas horas semanales trabaja habitualmente _____ (nombre y número PSH) ?

HORAS SEMANALES 9. Ns/Nc

116. ¿En qué medida está usted conforme con la SITUACIÓN LABORAL de su hogar?

Muy conforme		Conforme		Poco conforme		Nada conforme	
--------------	----------------------	----------	----------------------	---------------	----------------------	---------------	----------------------

117. ¿Cuáles son para usted los principales problemas ó necesidades de EMPLEO en su familia?

PROBLEMAS/ NECESIDADES

.....

Apéndices

SEGURIDAD

D1. ¿En el último año, usted o alguien de su hogar sufrió algún hecho de inseguridad?

1. SI 2. NO

	Si es SI → ¿Adónde?			
	En el barrio	En los alrededores del barrio	En otros lugares de la ciudad	En el gran Rosario
a. ...un robo?	1	2	3	4
c. ...fue golpeado, herido, quemado, agredido?	1	2	3	4
d. ...un accidente en la calle?	1	2	3	4
d.1. ...un accidente en el trabajo?	1	2	3	4
e. ...otro hecho violento?	1	2	3	4
ESPECIFICAR				

D2. ¿Cuando ya está oscuro, qué tan seguro se siente usted...

	Muy seguro	Seguro	Poco seguro	Nada seguro	Ns/Nc
a. ...estando solo en su casa?	1	2	3	4	9
b. ...caminando solo por el barrio?	1	2	3	4	9
c. ...caminando solo fuera del barrio?	1	2	3	4	9
d. ...esperando el transporte público?	1	2	3	4	9
e. ...viajando en transporte público?	1	2	3	4	9

D3. ¿En qué medida está usted conforme con las condiciones de SEGURIDAD del barrio?

Muy conforme	1	Conforme	2	Poco conforme	3	Nada conforme	4
--------------	---	----------	---	---------------	---	---------------	---

D4. ¿Cuales son para usted los principales problemas ó necesidades de SEGURIDAD del barrio?

PROBLEMAS/ NECESIDADES

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

2015

MATERIA RELACIONADA: BIOLOGÍA

SALUD

E1. En general, ¿Cómo considera que es SU estado de salud?

Muy bueno	1	Bueno	2	Regular	3	Malo	4	Ns/Nr	9
-----------	---	-------	---	---------	---	------	---	-------	---

E1.a. Si contestó REGULAR O MALO ¿Por qué?

E1.b. En general, ¿Cómo considera que es el estado de salud de su FAMILIA?

Muy bueno	1	Bueno	2	Regular	3	Malo	4	Ns/Nr	9
-----------	---	-------	---	---------	---	------	---	-------	---

E1.c. Si contestó REGULAR O MALO ¿Por qué?

E2. ¿Alguien de su familia ha tenido algún problema de salud en los últimos 6 meses?

Si	1	No	2	Ns/Nc	9
----	---	----	---	-------	---

¿Quién? (N°) Ver cuadro de composición del Hogar	¿Qué fue lo que le pasó?

E3. En su familia alguien tuvo alguna vez, tiene o le diagnosticaron...

¿Tuvo o tiene por ejemplo?	¿Quién?	Có d
a. Desnutrición		
a2. Obesidad		
b. Parásitos		
c. Enfermedad o dolor en las articulaciones (Ej Artritis/reumatismo/artrosis)		
d. Enfermedades de los pulmones (Ej. Neumonía, pulmonía)		
e. Se agita al caminar		
f. Tiene tos desde hace mucho tiempo		
g. Otra: ESPECIFICAR		
.....		
.....		

E4. Alguien en la familia habitualmente...

	Si	No	¿Quién?
Fuma	1	2	
Bebe bebidas alcohólicas	1	2	
Consume sustancias prohibidas	1	2	
Muchos medicamentos	1	2	
Violencia familiar			

E4.a. Si en la familia hay personas mayores de 65 años:

	Si	No	Ns/Nc
Problemas para ver y no ha recibido atención	1	2	9
Problemas para oír y no han recibido atención	1	2	9
Problemas para moverse	1	2	9
Problemas para realizar las actividades de la vida cotidiana (Ej. Vestirse, comer)	1	2	9

Apéndices

CUESTIONARIO N°.....

E4.b. ¿Algún miembro de su familia padece alguna enfermedad crónica (más de 6 meses)?

Si	1	No	2	Ns/Nc	9
----	---	----	---	-------	---

¿Quién? (Nº) Ver cuadro de composición familiar	¿Qué diagnóstico tiene?	Cód No completar	¿Cuáles son las dificultades que deben enfrentar?	Cód

E4.c. ¿Hay alguien en su familia en situación de discapacidad?

[illegible]

E5. ¿Cuando usted o algún miembro de su hogar tiene problemas de salud, dónde consultan más frecuentemente?

ESPERAR RESPUESTA ESPONTÁNEA Y MARCAR SÓLO LA PRINCIPAL

En un centro de salud	1	¿Cuál es el nombre del establecimiento?
En un hospital público	2	
En un establecimiento o consultorio médico de la obra social	3	
En un establecimiento privado	4	
En un consultorio particular pagando la consulta	5	
Otro ESPECIFICAR.....	6	

E5.a Le resuelven el problema o les lleva mucho tiempo lograrlo:

E6. ¿Normalmente, en un día de semana, cuántas horas duerme? HORAS DE SUEÑO DIARIAS

1

HORAS DE SUEÑO DIARIAS

E7. ¿Está usted conforme con la atención que recibe su familia cuando tienen un problema de SALUD?

Muy conforme	1	Conforme	2	Poco conforme	3	Nada conforme	4
--------------	---	----------	---	---------------	---	---------------	---

E8. ¿Cuáles son los principales problemas ó necesidades que deben afrontar cuando usted o un miembro de su hogar necesita atención médica y medicamentos?

PROBLEMAS/ NECESIDADES	

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

ALIMENTACIÓN

F1. ¿Cuántas veces por semana se sientan a la mesa todos los miembros de su hogar para cenar juntos?

Todos los días	1
Algunos días a la semana	2
Ocasionalmente	3
Nunca	4

F2. Por falta de dinero, vivió alguna de estas situaciones, usted o algún miembro de su hogar? (en el último año)

	Muchas veces	Algunas veces	En alguna ocasión	Nunca
a. ...no comió durante todo el día por falta de dinero?	1	2	3	9
b. ...comió menos por falta de dinero?	1	2	3	9
c. ...comió en un comedor o retiró viandas?	1	2	3	9

SÓLO SI LA/EL ENCUESTADA/O O ALGUN MIEMBRO DE SU HOGAR

EN EL ÚLTIMO AÑO COMIÓ EN UN COMEDOR O RETIRÓ VIANDAS

F3. ¿En los últimos 6 meses con qué frecuencia comieron en un comedor o retiraron viandas?

Todos los días	1
Algunos días a la semana	2
Ocasionalmente	3
Nunca	4

F4. ¿Cuánto tiempo hace que van REGULARMENTE a un comedor o retiran viandas o comida preparada?

Menos de 12 meses	1
De 1 a 3 años	2
4 o 5 años	3
Más de 5 años	4

F5. ¿Comparando este año con el año pasado, usted diría que van más seguido, con la misma frecuencia, o menos seguido a un comedor comunitario para comer allí o a retirar viandas?

Más seguido	1	Con la misma frecuencia	2	Menos seguido	3
-------------	---	-------------------------	---	---------------	---

F6. ¿En qué medida está conforme con las condiciones de ALIMENTACIÓN de su familia?

Muy conforme	1	Conforme	2	Poco conforme	3	Nada conforme	4
--------------	---	----------	---	---------------	---	---------------	---

F7. ¿Cuáles son los principales problemas ó necesidades en relación con la alimentación que tienen en su hogar?

PROBLEMAS / NECESIDADES

Apéndices

CUESTIONARIO N°.....

EDUCACIÓN

a. Nombre del niño	b. Nombre del establecimiento	c. Ubicación	d. ¿Recibe algún tipo de alimentación gratuita en ese establecimiento?	e. ¿Recibió otras cosas?
	Nº	Nº		
a.				
b.				
c.				
d.				
e.				
f.				
g.				
h.				
i.				
j.				

Ninguno de los niños/adolescentes asiste 0

G2. ¿Alguno de los niños y adolescentes de su hogar...

	Si →	¿Cuántos niños/adolescentes?	No
a. ...no pudo iniciar la escolaridad por no conseguir vacante?	1	 niños/adolescentes	2
b. ...repitió una o más veces el mismo grado/ año?	1	 niños/adolescentes	2
c. ...dejó de estudiar antes de terminar el nivel?	1	 niños/adolescentes	2
d. ...retomó sus estudios después de haberlos dejado?	1	 niños/adolescentes	2
e. ...realiza alguna actividad laboral?	1	 niños/adolescentes	2

G3. Pensando en último año, ¿los niños y adolescentes de su hogar, aparte de las materias escolares, hicieron alguna de estas actividades o tomaron clase de...

	Si → ¿Dónde las hicieron?				No
	En la escuela	En una institución social o iglesia	En una entidad estatal	De manera particular (paga)	
a. ...gimnasia o deportes	1	2	3	4	5
b. ...actividad artística o cultural (música, pintura, baile)	1	2	3	4	5
c. ...idiomas	1	2	3	4	5
d. ...computación	1	2	3	4	5
e. ...apoyo escolar	1	2	3	4	5
f. ...oficios (carpintería, albañilería, costura, cocina)	1	2	2	4	5

PARA TODOS

G4. En el último año, ¿Alguno de ustedes que tenga MAS DE 18 AÑOS...

(Especifique el número de personas en
Para cada casillero) Puede existir más de una respuesta ↓

	Si → ¿Dónde lo hizo?				No
	En la escuela (de adultos)	En una institución social o de la Iglesia	En una entidad estatal	De manera particular (paga)	
a. ...realizó un curso de alfabetización para aprender a leer y escribir?					5
b. ...inició o retomo la primaria o secundaria?					5
c. ...realizó un taller o un curso de computación?					5
d. ...realizó un taller o un curso de capacitación laboral?					5

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

G5. ¿Durante el último mes alguno de ustedes usó Internet? MARCAR LA OPCIÓN PRINCIPAL DISTINGUIENDO A LA/S PERSONA/S SEGÚN SU EDAD.

	Si → ¿Dónde lo hizo?							No
	En su casa	En el trabajo	En la escuela	En la casa de un vecino	En un Cyber	En una institución social o de la Iglesia	Con el celular	
a. ... hasta 18 años	1	2	3	4	5	6	8	7
b. ... mayor de 18 años	1	2	3	4	5	6	8	7

¿Para qué lo usó?

G6. ¿En qué medida está usted conforme con la EDUCACIÓN que reciben sus hijos o los niños y adolescentes del hogar? REITERAR NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS E INTEGRANTE DE LA FAMILIA QUE ASISTE Y COMPLETAR.

Número del niño/adolescente Ver cuadro de composición familiar	Establecimiento	Cód No completar	Muy conforme	Conforme	Poco conforme	Nada conforme
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4
			1	2	3	4

G7. ¿Cuáles son para usted los principales problemas ó necesidades de la educación que reciben?

PROBLEMAS/ NECESIDADES

VIDA FAMILIAR Y RELIGIOSA

En el último año, pensando en las personas con las que usted se relaciona y que no viven en su hogar (amigos, vecinos, parientes):

L1. ¿Usted ayudó en algo sus amigos, vecinos o parientes? ¿En qué?

	Si	No	Ns/Nc
a....ayudó en las tareas domésticas, compras o cuidado de niños o enfermos sin cobrar?	1	2	9
b. ... ayudó a buscar trabajo?	1	2	9
d. ... dio alimentos o ropa?	1	2	9
e. ... ayudó a construir o a hacer reformas en otras viviendas del barrio?	1	2	9
f. ... le dedicó tiempo y escuchó los problemas de alguien?	1	2	9
g.ayudó a cuidar y mejorar el barrio (hacer zanjeo, recolectar basura, etc.)?	1	2	9

L2. ¿A usted lo ayudaron en algo sus amigos, vecinos o parientes? ¿En qué?

	Si	No	Ns/Nc
a. ... lo ayudaron en tareas domésticas, cuidar chicos o enfermos?	1	2	9
b. ... lo ayudaron para encontrar trabajo?	1	2	9
c. ... le prestaron dinero?	1	2	9
d. ... le dieron alimentos o ropa?	1	2	9
e. ... lo ayudaron a construir o a hacer reformas en su vivienda?	1	2	9
f. ... le dedicaron tiempo para charlar sobre sus problemas?	1	2	9

Apéndices

CUESTIONARIO N°.....

L3. ¿Cuando algún miembro de su hogar tiene un problema importante...

	Muy seguido	Algunas veces	Nunca	Ns/Nc
a. ...tratan de resolverlo ustedes mismos?	1	2	3	9
b. ...le piden ayuda a otros familiares que no viven con ustedes?	1	2	3	9
c. ...le piden ayuda a los amigos?	1	2	3	9
d. ...le piden ayuda a los vecinos?	1	2	3	9
e. ...le piden ayuda a compañeros de trabajo?	1	2	3	9
f. ...le piden ayuda a la Iglesia / a los curas?	1	2	3	9
g. ...le piden ayuda a instituciones que hay en el barrio?	1	2	3	9
h. ...no tienen a quien pedirle ayuda?	1	2	3	9

L4. ¿Pensando en el último año, me podría mencionar ...

a. ...dos acontecimientos alegres para Ud y su familia?

1.
2.

b. ...dos acontecimientos tristes para Ud y su familia?

1.
2.

L5.

L6. Ahora le voy a hacer algunas preguntas relacionadas a su vida religiosa. Independientemente del hecho de que vaya alguna Iglesia o no, ¿Diría usted que es...

...una persona religiosa	1
...una persona no religiosa	2
...una persona atea	3

L. ¿Usted cree en Dios?

Si	No	Ns/Nc
1	2	9

L7. ¿Cuál es la religión o credo al que pertenece?

Católica	1
Evangélica	2
Adventista	3
Testigo de Jehová	4

Judía	6
Otra	5

ESPECIFICAR

L8. ¿Durante el último año, dejando de lado casamientos, funerales, bautismos, etc., con qué frecuencia ha asistido al templo o iglesia?

Más de una vez por semana	1
Una vez por semana	2
Una vez por mes	3
Cada varios meses	4
Prácticamente nunca	5

L9. ¿Durante el último año participó en alguna peregrinación, visita a santuario o procesión?

Si	1	No	2
----	---	----	---

L10. ¿Cuál?

L11. ¿Usted considera que su grado de práctica religiosa es...

... alto?	1
... medio?	2
... bajo?	3

L12. ¿En los últimos años, su práctica religiosa...

... creció?	1
... disminuyó?	2
... se mantuvo igual?	3

L13. ¿Por qué?

CUESTIONARIO N°.....

Después de todo lo conversado, ¿Usted, tiene alguna propuesta que nos quiera comentar?

--

MUCHAS GRACIAS POR SU COLABORACIÓN. *FIN DE LA ENTREVISTA*

HORA: HSMIN

DURACIÓN TOTAL DE LA ENTREVISTA:MIN

Apéndices

CUESTIONARIO N°

PARA SER COMPLETADO POR EL ENCUESTADOR, LUEGO DE FINALIZAR LA ENTREVISTA

OBSERVACIONES:

EL BARRIO SANFRANCISQUITO: UNA MIRADA CONSTRUIDA PARTICIPATIVAMENTE

CUESTIONARIO N°.....

This image shows a single sheet of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.